

Title I. Allá arriba en aquella montaña
First line Allá arriba en aquella montaña yo corté una caña,
Composer Guridi, J., 1886-1961
Comp. Nat. Sp.
Collection Seis Canciones Castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Espanola, Madrid, 1941. #17468
Comments Andante con moto in 6/8. Sustained, lightly ornamented. A tender
Type art, trad.
Mel. Source Castile, trad.
Text Source Castile, trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-f2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Il. Sereno!
First line Sereno! Sereno! En micasa hay un hombre durmiendo...
Composer Guridi, J., 1886-1961
Comp. Nat. Sp.
Collection Seis Canciones Castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Espanola, Madrid, 1941.#17468
Comments Molto moderato e lugubre, in 6/8.Slow, sustained, dramatic. An ironic
Type art, trad.
Mel. Source Castile, trad.
Text Source Castile, trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-gsh2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Llámale con el pañuelo
First line Llámale con el pañuelo; llámale con garbo y modo.
Composer Guridi, J., 1886-1961
Comp. Nat. Sp.
Collection Seis Canciones Castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Espanola, Madrid, 1941.#17468
Comments Allegretto grazioso in 6/8. Lively, graceful. Req. vocal flexibility, facile
Type art, trad.
Mel. Source Castile, trad.
Text Source Castile, trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. No quiero tus avellanas
First line No quiero tus avellanas, tampoco tus alelies,
Composer Guridi, J., 1886-1961
Comp. Nat. Sp.
Collection Seis Canciones Castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Espanola, Madrid, 1941.#17468
Comments Molto calmo e misterioso in 7/8. Slow, sustained, chantlike. Graceful,
Type art, trad.
Mel. Source Castile, trad.
Text Source Castile, trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Como quieres que adivine
First line Como quieres que adivine, si estas depierta o dormienda,
Composer Guridi, J., 1886-1961
Comp. Nat. Sp.
Collection Seis Canciones Castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Espanola, Madrid, 1941.#17468#17468
Comments Allegro ma non troppo in 3/8. Lively, dance-like. Extended form. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Castile, trad.
Text Source Castile, trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-gf12
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VI. Mañanita de San Juan
First line Mañanita de San Juan leván tate tempranito...
Composer Guridi, J., 1886-1961
Comp. Nat. Sp.
Collection Seis Canciones Castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Espanola, Madrid, 1941.#17468
Comments Moderato, molto tranquillo in 6/4.Slow, sustained, lyrical. Beautiful,
Type art, trad.
Mel. Source Castile, trad.
Text Source Castile, trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-gf12
Tessitura afl1-gf12
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title A Granada
First line Granada la bella nido de amores,
Composer Palacios, Cristóbal
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, lyrical, yet dramatic. Req. facile articulation of words & vocal
Type pop., trad.
Mel. Source Palacios, Cristóbal
Text Source Palacios, Cristóbal
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-a2
Tessitura g1-a2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Alma Andaluza
First line Yo soy el mejor torero...
Composer Gomez, R.; arr. by Venado de Campo
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Lively, vigorous. Req. some vocal flexibility & good diction. In folk
Type pop., trad.
Mel. Source Gomez, R.
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2 (a2)
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Cancion del Olvido (Marinela)
First line Marinela, Marinela con su triste,
Composer Serrano, J.; J. Rosamond Johnson, arr.
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Flowing melody w. lilting, dance-like rhythm. Minor "chatty" section
Type pop., trad.
Mel. Source Serrano, J.
Text Source Romero, A. & Shaw, Fernandez
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title El carro del sol; (Venetian Love Song)
First line Pensando en el que la quiere,(v.) La ingrata fortuna, (c.)
Composer Serrano, J.; J. Rosamond Johnson, arr.
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, graceful, w. flowing melody. An attractive song in 3/4 time.
Type pop., trad.
Mel. Source Serrano, J.
Text Source Serrano, J.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-fsh2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Cielo Azul
First line Tiene tu risa una canción...(v.), Cielo azul como tus ojos, (c.)
Composer Longas, Federico
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, dance-like; Habanera. Req. good control of breath & facile
Type pop., trad.
Mel. Source Longas, Federico
Text Source Vela, Sagi
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Clavelitos
First line Clavelitos a quien le doy claveles!
Composer Valverde, J., 1846-1910
Comp. Nat. Sp.
Collection Memories of Spain
Hist. Per. 19th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Lively, joyous, in 6/8. Req. facile articulation of text. The song of a
Type trad.
Mel. Source Valverde, J.
Text Source Valverde, J.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title La Cruz de Mayo
First line El mosito paróse tras la cansela...(v.), Crús de Mayo sevillana,(c.)
Composer Font, Manuel
Comp. Nat. Font, Manuel, qust.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, "wordy". A march in folk vein; "Andalusian song".
Type pop., trad.
Mel. Source Font, Manuel
Text Source Valverde, Salvador
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Granadinas
First line Adios Granada, Granada mia...
Composer Barrera y Calleja; J. Rosamond Johnson, arr.
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, melismatic. In folk vein. Req. good control of breath,
Type pop., trad.
Mel. Source Calleja, Barrera y
Text Source Cases, Pablo
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-afl2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Maria de la O
First line Para mis manos tumbagas;
Composer Quiroga, M.
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, dance-like; Zambra. Lightly ornamented melody req. good
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga, M.
Text Source Valverde & Leon
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title Princesita
First line Princesita...la de ojos azules y labios de grana...
Composer Padilla, J.
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, lightly ornamented, lilting & expressive. Req. vocal and
Type pop., trad.
Mel. Source Padilla, J.
Text Source Palomero, M.E.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-a2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Te quiero morena
First line Te quiero morena...como se quiere la gloria...
Composer Serrano, J.
Comp. Nat.
Collection Memories of Spain
Hist. Per.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., Belwin Mills, Melville, N.Y., 1941.
Comments Sustained, vigorous, lightly ornamented, dance-like; Jota. Musically not
Type aria?, pop.?, trad.?
Mel. Source Serrano, J.
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range g1-a2
Tessitura a1-a2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title La mi sola, Laureola
First line La mi sola, Laureola...Yo el cautivo Leriano...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. I
Hist. Per. 16th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1921. #3407 (International Music Co.,
Comments Andante in 3/4. Slow, sustained. A love song of grave dignity. "A
Type art, trad.
Mel. Source
Text Source Ponce, Juan
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range a-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation (Eng. sep. from music; Int.l Ed. avail.)

Title Al Amor
First line Dame Amor besos sin cuento...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp., Cat.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. I
Hist. Per. 17th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1921. #3407 (International Music Co.,
Comments Vivo in 3/8. Animated, joyous, dance-like. Req. vocal flexibility &
Type art, trad.
Mel. Source
Text Source Castillejo, Cristóbal de
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range g1-g2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation (Eng. sep. from music; Int.'l Ed. avail.)

Title Corazón porque pasais...

First line Corazón porque pasais Las noches de amor despierto...

Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945

Comp. Nat. Sp.

Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. I

Hist. Per. 17th & 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1921. #3407 (International Music Co.,

Comments Allegretto in 6/8. Sustained, sprightly, graceful melody. A tender &

Type art, trad.

Mel. Source

Text Source Unknown

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Diff.

Range e1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation (Eng. sep. from music; Int'l Ed. avail.)

Title El majo celoso
First line Del majo que me enamora He aprendido la queja...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. I
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1921. #3407 (International Music Co.,
Comments Allegro in 3/4. Animated, lilting. Req. energetic interpretation & well
Type art, trad.
Mel. Source
Text Source Unknown
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range c1-f2
Tessitura f1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation (Eng. sep. from music; Int.'l Ed. avail.)

Title Con amores, la mi madre...

First line Con amores, la mi madre, con amores me dormi...

Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945

Comp. Nat. Sp.

Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. I

Hist. Per. 15th & 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1921. #3407 (International Music Co.,

Comments Andante mosso in 3/4. Slow, sustained, plaintive. Rhythmically simple.

Type art, trad.

Mel. Source Anchieta, Juan

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-a2

Tessitura f1-c2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation (Eng. sep. from music; Int.'l Ed. avail.)

Title Dos cantares populares
First line Del cabello más sutil que tienes en tu trenzada...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp., Cat.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. I
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1921. #3407 (International Music Co.,
Comments Andantino in 6/8. Sustained. A tender, appealing love song. 2
Type art, trad.
Mel. Source
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-fsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation (Eng. sep. from music; Int.'l Ed. avail.)

Title Coplas de Curro Dulce
First line Ah...Chiquitita la novia, Chiquitito el novio...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. I
Hist. Per. ? & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1921. #3407 (International Music Co.,
Comments Allegro in 6/8 & 3/4. Spirited, sustained, declamatory. In folk vein;
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-a2
Tessitura a1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation (Eng. sep. from music; Int'l. Ed. avail.)

Title Tirana del Zarandillo
First line Zarandillo andillo y andillo ...y andar.
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. II
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #16455
Comments Sprightly, dance-like; Tirana. Req. control of staccato, marcato &
Type art, trad.
Mel. Source
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range dsh1-b2
Tessitura gsh1-gsh2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Consejo from "El Ingeniosa Hidalgo"
First line Es de vidrio la mujer pero no se ha de probar...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. II
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #16455
Comments Slow, dance-like; in tempo of Pavana. Req. vocal intensity throughout
Type art, trad.
Mel. Source
Text Source (Don Quixote) Cervantes
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-b2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Tumba y lé
First line Aunque soy chiquilla si topo un marido...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. II
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #16455
Comments Spirited, humorous; in folk vein. Req. energetic vocalism & good
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-a2 (c3)
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La moza y los Calvos
First line Madres las que teneis hijas...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. II
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #16455
Comments Animated w. slow, chant-like beginning. Extended form w. few musical
Type art, trad.
Mel. Source
Text Source Quevedo Villegas, Francisco de
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-b2
Tessitura fsh1-a2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Confiado Jilguerillo, from "Acis y Galatea" (1707)
First line Confiado Jilguerillo,(r.); Si de rama en rama, (a.)
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. II
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #16455
Comments Florid, extended form, dance-like; Minuet. Simple melody w. virtuoso
Type art, trad.
Mel. Source Literes, Antonio, 1680?-1755?
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-e3
Tessitura e1-b2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Tres Morillas
First line Tres morillas me enamoran en Jaén,
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. III
Hist. Per. 15th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17433
Comments Sustained, chant-like. Haunting melody. Req. control of vocal color &
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Oh, que buen amor, saber yoglar!

First line Oh, que buen amor, saber yoglar...a la tambora,

Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945

Comp. Nat. Sp.

Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. III

Hist. Per. 15th & 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17433

Comments Animated, vigorous, in folk vein. Req. facile articulation & strong

Type art, trad.

Mel. Source Trad., Sp.

Text Source Trad., Sp.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Diff.

Range c1-f2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title La guitarra sin prima
First line La guitarra sin prima suena quejosa como estoy,
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. III
Hist. Per. ?- 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17433
Comments Sustained, lyrical, dreamy, "intimate". Beautiful, appealing melody. *
Type art, trad.
Mel. Source Estremadura
Text Source Estremadura
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Aquel sombrero de monte
First line Aquel sombrero de monte hecho con hojas de palma...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. III
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17433
Comments Lively, syncopated, dance-like; Jota. Lightly ornamented. An
Type art, trad.
Mel. Source Castile
Text Source Castile
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Polo del contrabandista
First line Yo soy el contrabandista y campo por mi respeto...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. III
Hist. Per. 19th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17433
Comments Animated, rhythmically exciting. Sustained, lightly ornamented. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Garcia, Manuel
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-g2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Vito
First line Una vieja vale un real y una muchacha dos cuartos...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. III
Hist. Per. 19th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17433
Comments Vigorous, animated, dance-like; El Vito. Simple song w. 2 verses. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Madrid
Text Source Madrid
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Trova
First line Échame niña bonita lágrimas en un pañuelo...
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. IV
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17434
Comments Sustained, rather slow w. lightly ornamented phrase endings.
Type art, trad.
Mel. Source Estremadura
Text Source Estremadura
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-gsh2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Molondrón
First line Desde que vino la moda, que si, que no, que ay!
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. IV
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17434
Comments Lively, syncopated, dance-like. Req. staccato & marcato, facile
Type art, trad.
Mel. Source Santander
Text Source Santander
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Malagueña de "La Madrugá"
First line Antes de que rompa el día.
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. IV
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17434
Comments Sustained, rather slow. Long, freely declaimed, melismatic phrases.
Type art, trad.
Mel. Source Murcia
Text Source Murcia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range efl1-f2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Canción del café de Chinitas
First line Café de Chinitas dijo Paquiro a su hermano,
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. IV
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17434
Comments Lively, syncopated, sustained; dance-like. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Málaga
Text Source Málaga
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Romance de los pelegrinitos
First line Hacia Roma caminan dos pelegrinos a que los case el Papa,
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. IV
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17434
Comments Sustained, animated, joyous. A narrative. Interpretatively not easy.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-a2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. Chacarera
First line A mí me gustan las ñatas y una ñata me ha tocado...
Composer Ginastera, Alberto, 1916-
Comp. Nat. Arg.
Collection Cinco canciones populares Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana, Buenos Aires, 1943. BA 8791
Comments Allegretto in 6/8, dotted quarter = 120. Lively, dance-like, 'wordy'.
Type art, trad.
Mel. Source Arg.
Text Source Arg.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqs. Diff.
Range e1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS qust.
Translation

Title II. Triste
First line Ah! Debajo de un limón verde...
Composer Ginastera, Alberto, 1916-
Comp. Nat. Arg.
Collection Cinco canciones populares Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana, Buenos Aires, 1943. BA 8791
Comments Lento, changing meter, quarter = 48. Slow, sustained, sorrowful mood.
Type art, trad.
Mel. Source Arg.
Text Source Arg.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Zamba
First line Hasta las piedras del cerro...
Composer Ginastera, Alberto, 1916-
Comp. Nat. Arg.
Collection Cinco canciones populares Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana, Buenos Aires, 1943. BA 8791
Comments Moderato in 6/8, dotted quarter = 58. Liltng, dance-like. Lightly
Type art, trad.
Mel. Source Arg.
Text Source Arg.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Arrorró
First line Arrorró mi nene, arrorró me sol...
Composer Ginastera, Alberto, 1916-
Comp. Nat. Arg.
Collection Cinco canciones populares Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana, Buenos Aires, 1943. BA 8791
Comments Lento in 2/4, quarter = 50.Slow, sustained. Simple melody beautifully
Type art, trad.
Mel. Source Arg.
Text Source Arg.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Gato
First line El gato de mi casa es muy gauchito...
Composer Ginastera, Alberto, 1916-
Comp. Nat. Arg.
Collection Cinco canciones populares Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana, Buenos Aires, 1943.
Comments Allegro in 6/8, dotted quarter = 138. Vigorous, dance-like; Gato.
Type art, trad.
Mel. Source Arg.
Text Source Arg.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range g1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Estrellita
First line Estrellita del lejano cielo,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948
Comp. Nat. Mex.
Collection Estrellita
Hist. Per. 20th C.
Publisher Southern Music Publ. Co., New York, 1951, (H & M); Carl Fischer, New
Comments Sustained, sweeping, wide- ranging melody. Req. vocal & interpretative
Type art, trad.?
Mel. Source Ponce, Manuel
Text Source Ponce, Manuel
Instruments Piano
Voice H & M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range H, c1-a2; M, a-fsh2;
Tessitura H, f1-f2; M, d1-d2;
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. & Fr. w. music, (H & M) Eng. w. music, (L).

Title 3. Joven divina
First line Joven divina, tu me encantas con tus ojos,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas (each avail. sep.)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958. 470-3
Comments Moderato in 6/8. Sustained, lilting, dance-like. Graceful, expansive
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-e2
Tessitura gsh1-dsh2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Adiós Muchachos
First line Adiós muchachos, compañeros de mi vida,
Composer Sanders, J.; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Arg.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Sustained, "wordy". Graceful, flowing melody; Tango. A well-known,
Type trad.; Arg.
Mel. Source Sanders, J.
Text Source Vedani, C. F.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-e2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Arrimate, vida mia
First line Hace días que ando triste,
Composer Villoldo, A. G.; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Arg.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments A love song; Estilo. An interesting combination of very slow & quicker
Type trad.; Arg.
Mel. Source Villoldo, A. G.
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Vidalita
First line Desde que te fuiste, mi amante bien,
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Sustained, lyrical. Simple, graceful, haunting melody. A well-known
Type trad.
Mel. Source Trad., Arg.
Text Source Trad., Arg.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Calla, no llores
First line Eres para mi mas dulce que el recuerdo de la infancia,
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Sustained, graceful, flowing; interesting modal melody. A Yaravi. An
Type trad.
Mel. Source Trad., Bol.
Text Source Trad., Bol.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Amame mucho
First line Allá en la noche callada para que se oiga mejor...
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Liltng, dance-like; Cueca. Good dct. study. Excellent "Vocabulary
Type trad.
Mel. Source Trad., Chi.
Text Source Trad., Chi.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Flores Negras
First line Oye, bajo las ruinas de mis pasiones...
Composer Ortiz, C.A.; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Col.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Slow, sustained, dance-like; Pasillo. A somber love song. Excellent
Type trad.; Col.
Mel. Source Ortiz, C.A.
Text Source Trad.; Col.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-efl2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Pajarillo
First line Pajarillo jilguero abre tus alas.
Composer Murillo, Emilio; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Melodically simple, rhythmically syncopated, dance-like; Bambuco. Req.
Type trad.
Mel. Source Trad., Col.
Text Source Trad., Col.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. rhy., dct., dnce.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. & sep. from music

Title M'ap Resodou
First line Tout ça pas existé cheri,
Composer Frangeul, Fernand; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Haiti
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments A Meringuette. Excellent "Vocabulary study of Latin-American lyrics" is
Type trad.; Haiti
Mel. Source Frangeul, Fernand
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Haitian dial.; Eng. w. & sep. from music

Title El Tecolote
First line Tecolote de guadaña pájaro madrugador,
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Liltng, dance-like, syncopated; flowing sustained melody. A Ranchera
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-e2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. clss.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Chiapanacas
First line Risas por doquier, Llenas de placer...
Composer DeCampo, M.V.; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Mex.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Sustained. Dance-like, lilting, spirited. Graceful, well-known melody.
Type trad.; Mex.
Mel. Source DeCampo, M.V.
Text Source Hernandez-Ribera, Juan
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-efl2
Tessitura efl1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Flor de Limon
First line Hermosa flor de limón, Dame de tu medicina,
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Graceful, lilting love song of Janitzio Isle, Lake Patzcuaro, Mex.
Type trad., Mex.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-c2
Tessitura g1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title La llorona
First line Salías del Templo un día llorona...
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Sustained; "wordy". Dance-like, lilting; Huapango. An appealing song
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex., Oaxaca
Text Source Trad.; Mex., Oaxaca
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-efl2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Muchacha Bonita
First line Muchacha bonita lunar en la cara...
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Lightly sustained; somewhat "chatty" style; Huayno. Req. good
Type trad.
Mel. Source Trad., Per.
Text Source Trad., Per.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title La Monica Pérez
First line Señora Mónica Pérez, a mi me parece bien,
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Sustained, syncopated, somewhat chatty love song. Joropo. Excellent
Type trad.
Mel. Source Trad., Ven.
Text Source Trad., Ven.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title La Comparsa
First line Escucha el rumor, Escucha el sonar del seco tambor...
Composer Lecuona, Ernesto, 1896-1963; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Cub.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Sustained. Extended form. Melodically & rhythmically not difficult.
Type trad.; Cub.
Mel. Source Lecuona, Ernesto
Text Source Lecuona, Ernesto
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g-e2
Tessitura c1-efl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Chibo que rompe tambo
First line Yo jabla con ño Fransico ...
Composer Simons, Moïses; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Cub.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments An infectious, humorous song. Contains a spoken line. In Afro-Cuban
Type trad.; Cub.
Mel. Source Simons, Moïses
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Afro-Cub. dial.; Eng. w. & sep. from music

Title Guajirita mia
First line Al subir de la pendiente,
Composer Escarpenter, José; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Cub.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Lively, syncopated, dance-like; Guajira, "Tempo di Son". Excellent
Type trad.; Cub.
Mel. Source Escarpenter, José
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range bfl-efl2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Suspiros del Chanchamayo
First line Amorcito nuevo quisiera tener,
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Slow, sustained, chant-like Yaravi w. graceful flowing melody & a
Type trad.
Mel. Source Trad., Per.
Text Source Trad., Per.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-d2
Tessitura d1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Sarape Oaxaqueño
First line Sarape que tienes colores del iris,
Composer Mondragón, Samuel; André, Julie, ed.
Comp. Nat. Mex.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Lively, dance-like, syncopated. Good dct. study. Canción. Excellent
Type trad.; Mex.
Mel. Source Mondragón, Samuel
Text Source Vasconcelos, Juan G.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-e2
Tessitura csh1-csh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. & sep. from music

Title Morena, Morena
First line Morena, Morena, teus olhos castanhos...
Composer Unknown; André, Julie, ed.
Comp. Nat.
Collection Songs from South of the Border
Hist. Per.
Publisher Edward Marks Music Corporation, New York, 1946. Cmpl. & ed. by Julie
Comments Slow, sustained, dance-like; simple, syncopated melody. A brief,
Type trad.
Mel. Source Trad., Braz.
Text Source Trad., Braz.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-efl2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Pg.; Eng. w. & sep. from music

Title 11. El amor y los ojos Seguidillas.
First line A la Sala del crimen Llevé tus ojos,
Composer Vives, A., 1871-1932
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Epigramaticas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1962. #3457
Comments Allegretto in 3/4 & 2/4. Graceful, sustained. A lyrical love song, light
Type trad.; Seguidillas
Mel. Source Vives, A.
Text Source Trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-gsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. dnce. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. Mediterránea

First line Si te vas mañana al monte no te olvides de llevar,

Composer Esplá, Oscar, 1886-1976

Comp. Nat. Sp.

Collection Lirica Española, Tres Canciones; Op. 54

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1952. #18728-1

Comments Animato e leggero, quarter = 152; "chatty". Req. facile articulation of

Type art, trad.

Mel. Source Trad., Sp.

Text Source Trad., Sp.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod.

Range f1-fsh2

Tessitura g1-dsh2

Spec. Appl. dct.

Call No. LNCEMS

Translation

Title II. Castellana
First line Yo me levantara madre.
Composer Esplá, Oscar, 1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Lirica Española, Tres Canciones; Op. 54
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1952. #18728-2
Comments Andante sostenuto, quarter = 72. Req. good control of breath & of
Type art, trad.
Mel. Source trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-f2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Aragonesa
First line Si ese sol que nos alumbra,
Composer Esplá, Oscar, 1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Lirica Española, Tres Canciones; Op. 54,
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1952. #18728-3
Comments Sustained, declamatory. Melismatic, chromatic melody. Dance-like
Type art, trad.
Mel. Source trad., Sp.
Text Source Trad., Sp. (from "Cancionero de Zaragoza of A. Mingote")
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-gf12
Tessitura f1-ef12
Spec. Appl. exp., dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. Rutas
First line Por alli, por allá, á Castilla se vá.
Composer Esplá, Oscar,1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Playeras
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #18658
Comments Spirited, dance-like. Sprightly, playful mood. An attractive piece. *
Type art, trad.?
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia?
Text Source Trad., Sp., Andalusia?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-fsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Il. Pregon
First line Vendo nubes de colores: las redondas coloradas,
Composer Esplá, Oscar, 1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Playeras
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #18658
Comments Sustained. Long, arching, lightly ornamented melody. Req. vocal &
Type art, trad.?
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia?
Text Source Trad., Sp., Andalusia?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-fsh2
Tessitura gsh1-dsh2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Las 12
First line Las doce, en la aldea! Sal á tu azotea!
Composer Esplá, Oscar,1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Playeras
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #18658
Comments Animated, spirited, "wordy". Req. vocal flexibility, facile articulation of
Type art, trad.?
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia?
Text Source Trad., Sp., Andalusia?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-g2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. El Pescador Sin Dinero
First line Pez verde y dulce del rio, sal, escucha el llanto mio:
Composer Esplá, Oscar, 1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Playeras
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #18658
Comments Flowing, lightly ornamented melody w. changes of mood & tempo.
Type art, trad.?
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia?
Text Source Trad., Sp., Andalusia?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Coplilla
First line Un duro me dió mi madre,
Composer Esplá, Oscar,1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Playeras
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1930. #18658
Comments Animated, dance-like; Jota. Req. vocal flexibility & facile articulation of
Type art, trad.?
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia?
Text Source Trad., Sp., Andalusia?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range ef11-gf12
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dnce. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 1. La Hamaca
First line Tengo mi hamaca tendida, En la orilla del mar.
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Liltng, graceful, dance-like; Habanera rhythm. 2-part harmony
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 2. La Barquillera
First line En un delicioso puerto, De verde y fresca orilla,
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Light, vivacious; a quick waltz. 3 verses. A fun song. *
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-efl2
Tessitura efl1-efl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 3. El Queléle
First line El Queléle se murió, ay, ay, ay, ay, ay!
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Light, quick, bouncy. Brief, simple song w. playful, nonsensical mood.
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 4. La Noche 'sta Serena
First line La noche 'sta Serena, Tranquilo el aquilon,
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Slow, serene. Gently flowing melody. A Serenade w. 2 verses.
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dfl1-dfl2
Tessitura efl1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 5. El Capotin (The Rain Song)
First line Yo soy firme para amarte Y constante en el querer,
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Lively, dance-like; well accented waltz rhythm. 3 verses w. refrain.
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 6. Chata Cara de Bule
First line Vuelve otra vez con tus palabras tiernas...
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Smooth, sustained, somewhat "wordy". Narrative feeling. Song of a
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura g1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 7. Peña Hueca (A Teamster's Song)
First line Peña de aquel cerro alto, Donde mi amada pasa la vida;
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Slow, sustained. Graceful, expansive melody. A simple, heartfelt love
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 8. El Zapatero (The Shoemaker)
First line Yo le dije á un zapatero Que mi hiciera unos zapatos,
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Simple, folk-like melody. Begins slowly w. "fast, furious" ending. Brief
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 9. La Primavera
First line Ya viene la primavera, sembrando flores...ay, ay!
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Sustained, flowing, graceful melody. Springtime reflections on love. 3
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-d2
Tessitura efl1-bfl1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 10. Mi Pepa
First line Quiero á mi Pepa y no es broma, Porque es hembra muy formal...
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Lightly lilting; in quick waltz tempo. Graceful, sustained melody. A song
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 11. Es el Amor Mariposa
First line Es el amor mariposa, que á salida del sol...
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Light, graceful, dance-like; Habanera rhythm. Minor & major sections.
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 12. La Mágica Mujer
First line Una linda y mágica mujer Me encantó con solo su mirar,
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Graceful, flowing, sustained, yet "wordy". Distinctive well-developed
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-fsh2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 13. El Charro
First line Estaba un charro centado En las trancas de un corral;
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Brisk, simple, folk-like melody. Whimsical, humorous text. 4 verses.
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura fsh1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title 14. Adios, Adios, Amores
First line Adios, adios, amores, Adios proque me au sento
Composer Farwell, Arthur, arr., 1872-1952
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Spanish Songs of Old California
Hist. Per. 20th C.
Publisher Chas. F. Lummis, Los Angeles, 1923. Chas. F. Lummis, coll., ed., &
Comments Slow, sustained w. gently flowing melody. A sad, tender farewell. 3
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura fsh1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Eng. w. music

Title Cantiga XXVIII
First line Todo lugar muy bien puede ser defendido...
Composer Alfonso X "El Sabio", 1252-1284
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Cantigas XXVIII-LX-LXI-LXV
Hist. Per. 13th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1966. Trnsc. by Felipe Pedrell. #21015
Comments Slow, sustained. Long, flowing, graceful phrases. Simple homophonic
Type art, trad.
Mel. Source Alfonso X ?
Text Source Alfonso X ?
Instruments Organ or Harmonium (Kybd.)
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Pg.-Gal. dial.; Sp. w. music

Title Cantiga LX
First line Entre Ave y Eva hay gran distinción...
Composer Alfonso X "El Sabio", 1252-1284
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Cantigas XXVIII-LX-LXI-LXV
Hist. Per. 13th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1966. Trnsc. by Felipe Pedrell. #21015
Comments Slow, sustained, chant-like melody. Simple homophonic setting.
Type art, trad.
Mel. Source Alfonso X ?
Text Source Alfonso X ?
Instruments Organ or Harmonium (Kybd.)
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-a1
Tessitura c1-a1
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Pg.-Gal. dial.; Sp. w. music

Title Cantiga LXI
First line Es loco quien piense que no lograria hacer cuanto...
Composer Alfonso X "El Sabio", 1252-1284
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Cantigas XXVIII-LX-LXI-LXV
Hist. Per. 13th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1966. Trnsc. by Felipe Pedrell. #21015
Comments Sustained, gently flowing, lilting. Simple homophonic setting.
Type art, trad.
Mel. Source Alfonso X ?
Text Source Alfonso X ?
Instruments Organ or Harmonium (Kybd.)
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Pg.-Gal. dial.; Sp. w. music

Title Cantigas LXV
First line Tener fédebemos en que los pecados...
Composer Alfonso X "El Sabio", 1252-1284
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Cantigas XXVIII-LX-LXI-LXV
Hist. Per. 13th & 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1966. Trnsc. by Felipe Pedrell. #21015
Comments Sustained, gently flowing w. joyous mood. Long phrases. Simple
Type art, trad.
Mel. Source Alfonso X ?
Text Source Alfonso X ?
Instruments Organ or Harmonium (Kybd.)
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-e2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Pg.-Gal. dial.; Sp. w. music

Title Granada
First line Granada tierra soñada por mi...
Composer Lara, Agustin
Comp. Nat.
Collection Granada
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., 1950. 02-010316-202.
Comments Sustained, lightly ornamented, expansive melody. Lively, spirited,
Type art, trad.
Mel. Source Lara, Agustin
Text Source Lara, Agustin
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-g2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title 1. Echate, niño (Lie still, my baby)
First line Echate, niño, que viene el coco...
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Slow, sustained, lightly ornamented. Brief, simple lullaby. Delicately
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Castile
Text Source Trad., Sp., Castile
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-fsh2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 2. En la Huerta de Murcia (The Ox Driver)
First line En la Huerta de Murcia No hay averio...
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Slow, sustained, melismatic. Strongly dramatic, declamatory. Vocally,
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Murcia
Text Source Trad., Sp., Murcia
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-a2
Tessitura e1-a2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 3. Iruten hari nuzu (You weep as you spin)
First line Iruten hari nuzu, Khilua gerrian...
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Sustained, simple, flowing melody. Gently sweet, melancholy mood. A
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Basq.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-efl2
Tessitura efl1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.; Fr. & Eng. w. music

Title 4. En Desembre
First line A vinticinch de Desembre, fum, fum, fum,
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Animated, rhythmic, modal. Vocally dramatic version of well-known
Type art, trad.
Mel. Source Trad.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-b2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 5. Lo, lo!
First line Aurcho chiquia negarrez dago Ama emazu titia.
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Slow, sustained, gently flowing lullaby; nicely set. A good study. Voc.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Bsq.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. tch.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.; Fr. & Eng. w. music

Title 6. Etche churria
First line Ikhusten duzu goizean, Argia hasten denean,
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Spirited, bouncy, dance-like. "Youthful, good-humoured" mood. Req. a
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Bsq.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-a2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.; Fr. & Eng. w. music

Title 7. Illargui Ederra
First line Cerualtuban illargui eder Izarcho bien erdian.
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Slow, sustained; simple, straightforward, flowing melody. A "gentle,
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Bsq.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.; Fr. & Eng. w. music

Title 8. Bidarraiko gizona
First line Mila zortzi ehun hemere tzian,
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Sustained, "wordy"; animated & light, rhythmic. The song of a cheerful,
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Bsq.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura d1-fsh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.; Fr. & Eng. w. music

Title 9. A la Petenera
First line Ay! Petenera!...dame de tu pecho un ramo...
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Sustained, lightly dramatic, ornamented, dance-like; a Petenera. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-a2
Tessitura e1-a2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 10. Sevillanas
First line Tienen las Sevillanas, En la mantilla,
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Lively, spirited, lightly ornamented, dance-like; a Sevillanas. Festive,
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Bsq.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-a2
Tessitura e1-a2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 11. Solea del Infeliz
First line Hasta la guitarra siente El golpe de mi dolor;
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Sustained, modal, melismatic ; dance-like; Solea. Req. good breath
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-a2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 12. A la Corrida
First line Cuando salgo a la plaza Con mi montera...Ay!
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Lively, vigorous, rhythmic. Sustained, lightly ornamented melody;
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-gsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 13. La Molinera
First line A la fuente voy por agua y al molino pa moler.
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Simple, straightforward melody. Lively, energetic mood. Sustained
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Aragon
Text Source Trad., Sp., Aragon
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-bf12
Tessitura f1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 14. El Pájaro del Tevero
First line Ya esta el pájaro, padre, puesto a la esquina del Tevero,
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Sustained, animated, "chatty", w. changing meter throughout. A child
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Aragon
Text Source Trad., Sp., Aragon
Instruments Piano
Voice H Beg.
Voc. Level Basic
Acc. Reqts. e1-a2
Range g1-g2
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 15. Gitanilla!
First line Gitanilla...Ya te lo dara el gitano...
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Slow, sustained, chant-like. Brief song about a little gypsy who was
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Aragon
Text Source Trad., Sp., Aragon
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-fsh2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 16. Jota
First line Los civiles me prendieron... Porque robava una flor...
Composer Laparra, Raoul, arr.
Comp. Nat.
Collection Seize Mélodies sur des Thèmes Populaires d'Espagne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Heugel & Cie., Paris, 1920.
Comments Spirited, dance-like; a Jota. Sustained, ornamented melody. Req. good
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Aragon
Text Source Trad., Sp., Aragon
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-a2
Tessitura ash1-gsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Eng. w. music

Title 1. Villancico Asturiano
First line No hay tal andar como andar a la una...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Rather slow, sustained. Lovely, uncomplicated melody. An attractive
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Asturias
Text Source Trad., Sp., Asturias
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-f2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. sac. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 2. Villancico Gallego
First line Os angheliños d'a gloria Cantan cousas d'agradar...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Sustained, animated, dance-like. Brief, modal song w. varied tempo; a
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Galicia
Text Source Trad., Sp., Galicia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. sac. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 3. Villancico Vasco
First line Ator, ator mutil etxera, gastaña zimelak jatera...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Slow, sustained, gently flowing lullaby w. simple 2-bar phrases. A
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Bsq.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl. tch. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.; Fr. w. music

Title 4. Villancico Castellano
First line San José carpintero, carpintero, Ay!
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Lively, joyful, dance-like. A Villancico. Req. vocal flexibility, facile
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Castile
Text Source Trad., Sp., Castile
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-fsh2
Tessitura g1-fsh2
Spec. Appl. sac. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 5. Villancico de Córdoba
First line Madre en la puerta hay un Niño Más bello que flor de lirio...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments A melancholy, haunting melody in beautiful setting. A Villancico. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. sac. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 6. Villancico Murciano
First line Esta noche es Noche buena Buena noche de cantar...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Spirited, rhythmic, dance-like. 2-bar phrases, lightly ornamented. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Murcia
Text Source Trad., Sp., Murcia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. sac. rhy. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 7. Villancico Aragonés
First line Atención a mis coplicas Porque voy con gran contento...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Quick,"chatty", w. joyful, excited mood. A Villancico. Req. facile
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Aragon
Text Source Trad., Sp., Aragon
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-fsh2
Tessitura b1-d2
Spec. Appl. sac. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 8. Segundo Villancico Catalan
First line Esta nit es nit de vetlla... Ha nascut d'una donzella la mira i fa sol...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Sustained, somewhat animated; simple, gently flowing melody. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. sac. tch. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.; Fr. w. music

Title 9. Jesús de Nazareth
First line Ay! Un niño nace de flores Ay!
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Sustained, dance-like, rhythmically syncopated w. long, melismatic
Type art, trad.
Mel. Source Nin, Joaquin (1933)
Text Source Cancionero de Rodrigo de Reinosa
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. sac. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 10. Villancico Andaluz
First line Campana sobre campana Y sobre campana una...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Diez Villancicos Españoles
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1934.
Comments Animated, strongly rhythmic,"chatty"; dance-like, joyous mood. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-fsh2
Tessitura fsh1-d1
Spec. Appl. sac. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Primera Canción Gallega
First line Eu coa miña monteira e c'o meu saio de lan...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Andante molto espressivo in 2/4, quarter = 69. Somewhat slow,
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Galicia
Text Source Trad., Sp., Galicia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-efl2
Tessitura afl1-dfl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Galician dial.; Fr. w. music

Title Segunda Canción Gallega
First line Meu amor meu amoriño...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Andante molto espressivo in 3/4 & 2/4, quarter =120. Sustained.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Galicia
Text Source Trad., Sp., Galicia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-fsh2
Tessitura b1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Galician dial.; Fr. w. music

Title Tercera Canción Gallega
First line Canta ó galo ven ó dia Erguete meu ben é vaite
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegretto in 6/8, dotted quarter = 96. Sustained; gently lilting
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Galicia
Text Source Trad., Sp., Galicia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Galician dial.; Fr. w. music

Title Villancico Catalán
First line Eixa nit es nit de vetlla, n'ha parit una donzella,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Andante in 2/4, quarter = 84. Sustained, flowing melody. A quietly
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. sac., exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.; Fr. w. music

Title El Canto de los Pájaros
First line Al veurer despuntar Lo major lluminar En la nit mes ditxosa.
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Andantino in 4/4, quarter =80. Sustained; beautiful, well-known
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod. or Diff.
Range c1-f2
Tessitura afl1-efl2
Spec. Appl. sac., exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.; Fr. w. music

Title El Vito
First line Una vieja vale un real y una muchacha dos cuartos,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegro risoluto in 3/8, quarter = 84. Vigorous, animated, dance-like.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-e2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Canto Andaluz
First line Ay!...Por darle gusto a tu gente y a mi corazón pesar...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegro deciso ma con grazia in 3/4, dotted half = 72. Energetic yet
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-g2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. dct., rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title I. Corazón que en prisión
First line Corazón que en prisión de respetos,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Largo patetico in 3/4, quarter = 70. Slow, sustained. Intensely
Type art, trad.
Mel. Source Marin, José, 1619-1699
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Il. Desengañémonos ya...

First line Desengañémonos ya, mal pagado pensamiento...

Composer Nin, Joaquin, 1878-1949

Comp. Nat. Sp., Cub.

Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1

Hist. Per. 17th & 20th C.

Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1926.

Comments Andante in 4/4, half = 60. Slow, sustained. A tender love song. Req.

Type art, trad.

Mel. Source Marin, José, 1619-1699

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-gf12

Tessitura f1-ef12

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation Fr. w. music

Title III. Cloris Hermosa
First line Graciosa moda esa que han dado en usar,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Andantino in 3/4, quarter = 100. Sustained, graceful, elegant. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Durón, Sebastián, 1645?-1716?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title IV. Minué cantado
First line Si de Amarilis los ojos disparan flechas...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 17th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Espressivo ma semplice in 3/4, quarter = 120. Sustained, graceful,
Type art, trad.
Mel. Source Bassa, José, 1670?-1730?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. dnce. tch. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title V. Aria de Acis y Galatea
First line Confiado jilguerillo,(rec.); Si de rama en ramam (aria)
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Aria is Andantino in 3/4, quarter = 90 á 96. Sustained, somewhat
Type aria,art, trad.?
Mel. Source Literes, Antonio, 1680?-1755?
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range c1-g2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. thea.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title VI. Alma, Sintamos
First line Alma, sintamos! Ojos, llorar!
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Andante cantabile e molto espressivo in 3/8, eighth = 72. Slow,
Type art, trad.
Mel. Source Esteve, Pablo, 1730?-1792?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range a1-gf12
Tessitura a1-ef12
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title VII. El jilguerito con pico de oro
First line El jilguerito con pico de oro, canta sonoro...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Andantino mosso in 3/4, quarter = 80. Sustained, dance-like; a
Type aria, art, trad.?
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-a2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title I. El amor es como un niño...

First line El amor es como un niño Que cuanto ve se le antoja,

Composer Nin, Joaquin, 1878-1949

Comp. Nat. Sp., Cub.

Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.2

Hist. Per. 18th & 20th C.

Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1927.

Comments Andantino mosso in 6/8, dotted quarter = 69. Sustained, lilting,

Type art, trad.

Mel. Source Unknown, c. 1786

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Diff.

Range gfl1-gfl2

Tessitura afl1-efl2

Spec. Appl. rhy.

Call No. LNCEMS

Translation Fr. w. music

Title Il. Tirana
First line El día que se casare el tío Manga ligera...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Allegretto in 3/8, dotted quarter = 69. Animated, dance-like; Tirana.
Type art, trad.
Mel. Source Ferrer, Guillermo, 1730?- 1790?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-fsh2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title III. A la Jota
First line A la Jota que hay muchas palomas
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Allegretto moderato in 3/4, dotted half = 72. Sustained, animated,
Type art, trad.
Mel. Source Esteve, Pablo, 1730?-1800?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range efl1-f2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title IV. Tirana
First line Del Tripili la tirana es la que más gusto da
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Allegretto vivo in 3/8, dotted quarter = 69. Lively, dance-like; Tirana.
Type art, trad.
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-a2
Tessitura a1-gsh2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title V. Por colación seis abates
First line Por colación seis abates...Se comieron un canario...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Presto in 3/4, dotted half = 84. Animated, graceful, lightly
Type art, trad.
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-f2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title VI. Las Majas de Paris
First line Para ver si acaso logro complacer á mis polacos
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Allegro in 2/4, half = 84. Rapid, "chatty". Req. facile articulation of
Type art, trad.
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-gf12
Tessitura gfl1-efl2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title VII. Las Majas Madrileñas
First line Las majas madrileñas son de tal casta,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Allegretto in 3/8, dotted quarter = 50. Spirited, dance-like;
Type art, trad.
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-g2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. dnce. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title I. La Mare de Déu
First line La Mare de Déu quan era xiqueta,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Sustained, graceful melody. Brief, simple song, nicely set.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title II. El ram de la Passió
First line El ram...el ram de Passió!
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Sprightly, bouncy, lightly ornamented dance-like; Joyful mood. Brief
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title III. La dama d'Aragó
First line A Aragó n'hi ha una dama que es bonica com un sol;
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Slow, sustained, flowing. Plaintive love song in simple, attractive
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-g2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title IV. El testament d'Amelia
First line N'Amelia está malalta, la filla del bon rei,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Slow, sustained, gracefully flowing. Simple, haunting, well-known
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title V. La Paula i en Jordi
First line La Paula i en Jordi es volen casar,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Sprightly, dance-like, lightly ornamented. Playful, happy song about 2
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title VI. L'hostal de la Peira
First line A l'hostal de la Piera, olá!
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Lively, vigorous, "wordy". Brief simple melody. Ivocative setting.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title VII. Muntanyes regalades
First line Muntanyes regalades son les del Canigó...
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Slow, sustained, flowing, expansive melody. Lovely, gently lyrical song
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title VIII. Cançó de lladre
First line Quan jo n'era petitet, festejava i presumia,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Spirited, lightly ornamented. A lover's cheerful farewell. Well-known
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title IX. El pardal quan s'ajocava
First line Una cançoneta nova, vos la diré,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Sustained, flowing. Long phrases w. changing meters. Req. good breath
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-efl2
Tessitura bfl1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title X. La filla del marxant
First line La filla del marzant diuen que es la més bella...
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Sustained, flowing, lightly lilting melody. Brief, simple song, delicately
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title XI. Mariagneta
First line Ai adue Mariagneta, principi del meu sofrir,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Slow, sustained, expansive melody. A heartfelt, mournful, lover's
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title XII. Els fadrins de Sant Boi
First line Els fadrins de Sant Boi, molta fatzenda gasten...
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Douze Chansons Populaires de Catalogne
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1958.
Comments Lively, energetic; a march. Fanfare-like melody. Brief song simply set.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Catalan

Title Mil Lamentos-Canción favorita de Carlos V
First line Mil la mentos...de abandonaros...
Composer Des Pres, Josquin, 1449-1521 & De Narbaez, Luys, 1538?
Comp. Nat.
Collection Mil Lamentos-Canción favorita de Carlos V
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, 1970. Real. by José de Azpiazu.
Comments A plaintive lament. Slow, sustained. Req. excellent breath control &
Type art, trad.?
Mel. Source ?
Text Source ?
Instruments Piano (or Org., hrpschd., harp)
Voice M
Voc. Level Beg.?
Acc. Reqts. Basic
Range c1-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS qust.
Translation Fr. w. music

Title Cómo quieres!

First line Cómo quieres que te quiera si soy un pobre minero...

Composer Otaño, Nemesio, S.J.

Comp. Nat.

Collection Canciones Montañesas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Unión Musical Española, Madrid, 1918. #4123

Comments Brief song w. long diff. piano intro. & postlude. For tenor.

Type art, trad.

Mel. Source Trad., Cat.

Text Source Trad., Cat.

Instruments Piano

Voice M; Ten.

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Diff.

Range b1-fsh2

Tessitura b1-fsh2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Son las once!
First line Me dijiste que á las diez, son las once...
Composer Otaño, Nemesio, S.J.
Comp. Nat.
Collection Canciones Montañesas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, 1918. #4125
Comments Brief, simple song in a Schumannesque setting.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Cantabria, Santander
Text Source Trad., Sp., Cantabria, Santander
Instruments Piano
Voice M; Sop.
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-d2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Yo no va la niña
First line Ya no va la niña por agua a la fuente...
Composer Otaño, Nemesio, S.J.
Comp. Nat.
Collection Canciones Montañesas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, 1918. #4127
Comments Brief, simple song. Acc. & dynamic level increases w. each of the 3
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Sp., Cantabria, Santander
Text Source Trad., Sp., Cantabria, Santander
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range bfl1-g2
Tessitura bfl1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 6. Hace ocho meses
First line Hace ocho meses Micaela hermosa que nos quisimos,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas (avail. sep.)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.
Comments Simple, graceful melody. Sweet tender song of unrequited love. Nicely
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title "El Retrato de Rosa Maria"
First line La figura lo más imponente y el paque de reina ofendia...
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection "El Retrato de Rosa Maria"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1953.
Comments Sustained, lively, "wordy", rhythmic; Pasacalle. 2 verses w. refrain. *
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-dfl2
Tessitura c1-bfl1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La rosa de Punta Umbría
First line La rosa de Punta Umbría cantaba al anochesé:
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection La rosa de Punta Umbría
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1955.
Comments Sustained, lightly ornamented. Lively, dance-like; a Bulerías. 2 verses
Type pop., trad.?
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice M Beg.
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-efl2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Reyes Montero
First line Quién es esa mano ocurta que ampara a los bandoleros?
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Reyes Montero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1947.
Comments Sustained, lightly ornamented, "wordy". Lively, dance-like; Pasodoble. 2
Type pop., trad.?
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-c2
Tessitura d1-a2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Mañana sale!
First line Tiene el color del semblante de una virgen de marfil;
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Mañana sale!
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1958.
Comments Sustained, "wordy", dance-like; Habanera. 2 verses w. refrain. *
Type pop., trad.?
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-b1
Tessitura c1-g1
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Paca Rueda
First line Bien conose Paca Rueda lo que obliga el apellido;
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Paca Rueda
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1955.
Comments Susatined, "wordy", dance-like; a Mazurka. 2 verses w. refrain. *
Type pop., trad.?
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Castigo Dios no te mande
First line Hiciste con tu nombre banderas de esquinas querias ...
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Castigo Dios no te mande
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1952
Comments Sustained, "wordy", lightly ornamented, dance-like; Zambra. 2 verses
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl1-dfl2
Tessitura bfl1-dfl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Chufllillas del Costillares
First line Sevilla tiene un torero de los de "Viva su mare"..
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Chufllillas del Costillares
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1958.
Comments Sustained, "wordy", lightly ornamented, dance-like; a Bulerías. 2 verses
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice μ
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cabellos negros
First line Como soy chiquetita, mare del arma, no voy segura.
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Cabellos negros
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1957.
Comments Sustained, flowing, lightly ornamented, dance-like; Bulerías. 3 verses.
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-bf1
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Con mis propios ojos
First line Yo estaba entre mis rosales mi patio y mi reja viviendo un querer.
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Con mis propios ojos
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1952.
Comments Slow, sustained, "wordy", dance-like; Tientos. 2 verses w. refrain. *
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-efl2
Tessitura d1-bfl1
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Doña Pasión
First line Doña Pasión va a los toros y que reguapa que val torea Pepe del Oro
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Doña Pasión
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1955.
Comments Sustained, "wordy", dance-like; Pasodoble. 2 verses w. refrain. *
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Duérmete lunita clara
First line Yo se donde vas ahora y no lo quiero sabé,
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Duérmete lunita clara
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1956.
Comments Slow, sustained, gently flowing, lightly ornamented; a lullaby in
Type pop., trad.
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bf11-c2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Tanguillo del "Aliquindoy"
First line La gente de mi linaje te van a poner espías,
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Tanguillo del "Aliquindoy"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1954.
Comments Sustained, "wordy", dance-like; Tanguillo. 2 verses w. refrain. Light,
Type pop., trad.?
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Verbena
First line Verbena bajò hasta el rio la vispera de San Juan...
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Verbena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1955.
Comments Sustained, flowing, lughtly ornamented, dance-like; Bulerías. 2 verses
Type pop., trad.?
Mel. Source Quiroga
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Virgencita del Rocío
First line Tenia Maria Dolores sus ojos negros de par en pà ya su barcón,
Composer Quiroga
Comp. Nat.
Collection Virgencita del Rocío
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1955.
Comments Sustained, "wordy"; a lively march. 2 verses. 8
Type pop., trad.?
Mel. Source Quiroga,
Text Source Quintero y León
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl1-dfl2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Vaya por ti
First line Le brindo un toro a La Mazzantini,
Composer Mari, Enrique
Comp. Nat.
Collection Vaya por ti
Hist. Per.
Publisher Ediciones Quiroga, Madrid, 1958.
Comments Sustained, lightly ornamented, dance-like; Pasodoble. Text concerns
Type pop., trad.?
Mel. Source Mari, Enrique
Text Source Cariñana, Tolosa de la
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Valencia
First line Valencia! Terre exquise...
Composer Padilla, Jose
Comp. Nat.
Collection Valencia
Hist. Per. 20th C.
Publisher Harms, New York, 1926.
Comments Sustained, lightly ornamented, lilting. Lively, well-known melody. Req.
Type pop., trad.?
Mel. Source Padilla, Jose
Text Source Boyer, Lucien & Charles, Jacques
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Eng.; Fr. w. music

Title La Violetera
First line Como aves precursoras de Primavera...
Composer Padilla, Jose
Comp. Nat.
Collection La Violetera
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1918. #3780
Comments Graceful, flowing, lightly ornamented melody. 3 verses. Req. good
Type pop., trad.
Mel. Source Padilla, Jose
Text Source Montesinos, Eduardo
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title "El Relicario"
First line Un dia de San eugenio...
Composer Padilla, Jose
Comp. Nat.
Collection "El Relicario"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1918. #3416
Comments Sustained, lightly ornamented. Lively, rousing song about a bull
Type trad.
Mel. Source Padilla, Jose
Text Source Oliveros y Castellvi
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range dsh1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La de ojos azules!
First line Princesita...la de ojos azules y labios de grana...
Composer Padilla, Jose
Comp. Nat.
Collection La de ojos azules!
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1922. #3775
Comments Graceful, sustained, expansive melody. Lightly ornamented w. turns,
Type art, trad.
Mel. Source Padilla, Jose
Text Source Palomero, M. F.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-a2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Eres tu
First line Hay en el mundo muy lindos ojos...
Composer Sandoval, Miguel,1903-1953
Comp. Nat. Guat.
Collection Eres Tu
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int'l. Corp., New York, 1932.
Comments Lively, exuberant, dance-like; Bolero. Sustained, lightly ornamented,
Type pop., trad.?
Mel. Source Sandoval, Miguel
Text Source Sandoval, Miguel
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title The Three Kings (Cançò de Nadal,a.k.a. Cansó de Nadal)
First line El (Lo) Desembre congelat confús se retira,
Composer Kurt Schindler, arr. from harmonization by Rev. Lluís Romeu.
Comp. Nat.
Collection The Three Kings (Cançò de Nadal,a.k.a. Cansó de Nadal)
Hist. Per.
Publisher Oliver Ditson Co., Boston, ?
Comments Sustained, gently flowing, expansive melody. A charming, joyful
Type trad.
Mel. Source Trad, Cat.
Text Source Trad, Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat., Eng. w. music

Title The Shepherdess (La pastoreta)
First line Que li donarém á la pastoreta?
Composer Schindler, Kurt, arr.
Comp. Nat.
Collection The Shepherdess (La pastoreta)
Hist. Per.
Publisher Oliver Ditson Co., Boston, ?
Comments Lightly sustained, sprightly, graceful, lilting melody. Sweet charming
Type trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-fsh2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat., Eng. w. music

Title Basque love song (Nik baditut)
First line Nik baditut mor' tuetan ardial artzainarekin,
Composer San Sebastian, Padre José Snyonio de, arr. (Padre Donostia). Kurt
Comp. Nat.
Collection Basque love song
Hist. Per.
Publisher Oliver Ditson Co., Boston, 1922.
Comments Slow, sustained melody w. beautiful arching phrases. Sad, forlorn mood
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Bsq.
Text Source Trad., Bsq.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dfl1-f1
Tessitura dfl1-dfl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.: Eng. w. music

Title Malagueña
First line El amor me lleva hacia ti con impulso arreбата...
Composer Lecuona, Ernesto, 1896-1963
Comp. Nat. Cub.
Collection Malagueña
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., New York, 1956. 12656-9
Comments Sustained, melismatic, dramatic, declamatory; in folk vein. Extended
Type art, trad.?
Mel. Source Lecuona, Ernesto
Text Source Lecuona, Ernesto
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-bf12
Tessitura d1-a2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title La Cumparsita
First line La cumparsa de miserias sinfin desfila;
Composer Rodriguez, G. H. Matos
Comp. Nat.
Collection La Cumparsita
Hist. Per. 20th c.
Publisher Century Music Publ. Co., New York, 1943. Walter Rolfe, arr.
Comments Sustained, "wordy" melody. A well known Tango. Arr. may be played
Type pop., trad.
Mel. Source Rodriguez, G. H. Matos
Text Source ?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-gsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title La Cumparsita
First line La cumparsa de miserias sinfin desfila;
Composer Rodriguez, G. H. Matos
Comp. Nat.
Collection La Cumparsita
Hist. Per. 20th c.
Publisher G. Ricordi & Co., Milano, 1944.
Comments Sustained, "wordy" melody. A well known Tango. *
Type pop.,trad.
Mel. Source Rodriguez, G. H. Matos
Text Source ?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-a2
Tessitura d1-g2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Como Una Margarita (Like a little daisy)
First line Eres tan chiquita, eres tan bonita,
Composer Longas, Federico
Comp. Nat.
Collection Como una margarita
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., 1937.
Comments Lightly lilting, gracefully flowing melody. Req. vocal finesse & good
Type pop., trad.
Mel. Source Longas, Federico
Text Source Longas, Federico
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Farewell Granada (Granadinas)
First line Adio Granada Granada mia...
Composer Barrera y Calleja; J. Rosamond Johnson, arr.
Comp. Nat.
Collection Farewell Granada
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., 1932. Arr. by J. Rosamond Johnson.
Comments Sustained, melismatic. In folk vein. Req. good control of breath,
Type pop., trad.
Mel. Source Barrera y Calleja
Text Source Cases, Pablo
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range g1-afl2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Hablame de Amores Tonadilla
First line Cuando en mi calesa vamos a la plaza;
Composer Fusté, Esteban
Comp. Nat. Rioja, Franco de
Collection Hablame de Amores
Hist. Per.
Publisher Ediciones Armónico, Barcelona
Comments Allegretto in 3/8. "Wordy", lightly ornamented cadences; piano
Type pop., trad.?
Mel. Source Fusté, Esteban
Text Source Rioja, Franca de
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-gsh2
Tessitura gsh1-dsh2
Spec. Appl. dct., rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cielito Lindo (Beautiful Heaven)
First line Porque yo quieroáu no De Coahuila...
Composer Chester Wallis, arr.
Comp. Nat.
Collection Cielito Lindo
Hist. Per.
Publisher The Boston Music Co., 1930.
Comments Moderato in 3/4. Wide-ranging, familiar melody req. vocal substance
Type trad.
Mel. Source ?
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura c1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title I Don't Wish to Marry (No quiero casarme)
First line No,no,no,no quiero casarme,
Composer F. Campbell-Watson, arr.
Comp. Nat.
Collection I Don't Wish to Marry
Hist. Per.
Publisher M Witmark & Sons, New York, 1938.
Comments Poco allegro in 6/8. Brief, lively song. 2 verses. *
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title O Ask of the Stars Beloved (Pregúntales á las estrellas)
First line Pregúntale á las estrllas Si por la noche me ven llorar,
Composer La Forge, Frank, arr.
Comp. Nat.
Collection O Ask of the Stars Beloved
Hist. Per.
Publisher G. Ricordi & Co. Inc., 1922. Frank La Forge, editor & trans
Comments Moderato in 2/4. Spanish text on separate sheet. 2 verses. *

Type art, trad.

Mel. Source Trad.; Mex.
Text Source Trad.; Mex.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-g2
Tessitura c1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title El Café de Chinitas
First line En el cafe de Chinitas dijo Paquero a su hermano...
Composer
Comp. Nat.
Collection El Café de Chinitas
Hist. Per.
Publisher In manuscript
Comments *
Type trad.
Mel. Source Trad.
Text Source Trad.
Instruments Piano
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Marabú
First line Tienes unos ojitos de picaporte con el ay!
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per. 18th & ?
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly, flowing; simple, "wordy" melody. Req. facile articulation of
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bf11-f2
Tessitura bf11-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La flor de la canela
First line Si me pierdo, que me busquen hacia el sol del medio día...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per. 19th & ?
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Slow, sustained, dance-like. Flowing, expansive, lightly ornamented
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Seguidillas y Bolero
First line En el mundo no hay ojos! ay!
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per. 18th & ?
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly, dance-like; Bolero & Seguidillas. Flowing, lightly ornamented
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura e1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Tirana del Caramba
First line El amor es como un niño, que cuanto ve se le antoja,
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Smooth, lightly ornamented melody. A charming piece in Ital. arietta
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. tch.
Call No. LNCEMS qust.
Translation

Title Zapateado
First line El gitano y la gitana tu vieron en qué entender,
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Lively, vigorous, dance-like; a Zapateado. Req. a good rhythmic sense
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-b2
Spec. Appl. dnce., dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Bolero a dos voces

First line Dile niña a tus ojos...ole ole que no me hablen...

Composer Murguía, Dn. Joaquín Tadeo, 1758 - 1836; Ocón, E., arr.

Comp. Nat.

Collection Cantos Españoles

Hist. Per. 19th C.

Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854

Comments Duet w. smoothly flowing, expansive melodies. Graceful, dance-like; a

Type trad., art?

Mel. Source Murguía, Dn. Joaquín Tadeo

Text Source

Instruments Piano

Voice H, M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range H, fsh1-g2; M, csh1-fsh2

Tessitura H, ash1-g2; M, d1-d2

Spec. Appl. dnce.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Bolero a tres voces
First line Yo sembré una mirada nació un deseo...
Composer Sors, D. Fernando, 1778 - 1839; Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly, elegant, dance-like; Bolero. A cheerful, appealing Trio.
Type trad., art?
Mel. Source Sors, D. Fernando
Text Source
Instruments Piano
Voice M, M, H, (Sop., Mezzo, Ten.?)
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range M, g1-f2; M, d1-f2; H, c1-g2
Tessitura M, b1-f2; M, e1-c2; H, e1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Polo

First line No te canses en cantar pájaro enjaula enemiga...

Composer Borja Tapia, Dn. Francisco de, d.1845; Ocón, E., arr.

Comp. Nat.

Collection Cantos Españoles

Hist. Per. 18th C.? & ?

Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854

Comments Sprightly, rhythmically accented, lightly ornamented. Vigorous,

Type trad., art?

Mel. Source Borja Tapia, Dn. Francisco de

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Beg.?

Acc. Reqts. Basic

Range e1-g2

Tessitura a1-f2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Tirana
First line A los hombres del día quererlos poco...ay!
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Gently lilting, lightly syncopated. 3 verses w. repetition of melodic &
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g1
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. tch.
Call No. LNCEMS qust.
Translation

Title Seguidillas Murcianas
First line No quiero que me quieras ni yo quererte
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per. 18th C.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly; dance-like; Seguidillas. "Wordy", lightly ornamented. Req.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Murcia
Text Source Trad., Sp., Murcia
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-a2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Bolero
First line Pajarillo amoroso que estás llamando...
Composer Sors or Murguía; Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly, dance-like; Bolero. A charming song w. gracefully curving,
Type trad.
Mel. Source Sors or Murguía
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-fsh2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. dnce., tch.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Seguidillas Sevillanas
First line Viva Sevilla! ...Llevan las sevillanas en la mantilla...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Animated, energetic, dance-like; Seguidillas. Lightly ornamented,
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia, Seville
Text Source Trad., Sp., Andalusia, Seville
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura c1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Contrabandista
First line Yo soy el contrabandista y campo por mi respeto...
Composer Garcia, Manuel, 1775 - 1832; Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per. 19th
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Vigorous, spirited; a distinctive piece w. measured trill passages. A
Type trad., art?
Mel. Source Garcia, Manuel
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g2
Tessitura d1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Zapateado
First line Cuando me dan tus ojos una mirsada...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Syncopated, accented, dance-like; Zapateado. Frequent vocalized
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-f2
Tessitura f1-e2
Spec. Appl. dnce., tch.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Canción

First line Fuentes son de llanto los que fueron soles;

Composer Sors, Dn. Fernando, 1778 - 1839; Ocón, E., arr.

Comp. Nat.

Collection Cantos Españoles

Hist. Per.

Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854

Comments Smooth, lightly ornamented. An appealing piece in Ital. arietta style,

Type trad., art

Mel. Source Sors, Dn. Fernando

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range fsh1-f2

Tessitura g1-f2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Bolero del déjame.
First line Yo me acuerdo del tiempo! ay!..de mi,
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly, dance-like; a Bolero. Somewhat "chatty" piece w.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. dnce., tch.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Polo, from "El criado fingido"
First line Cuerpo bueno, alma divina!
Composer Garcia, Manuel, 1775 - 1832; Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Dance-like; a Polo. A short aria which req. flexibility, vocal substance &
Type trad., art
Mel. Source Garcia, Manuel
Text Source Unknown
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g2
Tessitura f1-e2
Spec. Appl. dnce., thea.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Bolero
First line Es el amor un bicho ... que cuando pica...
Composer León, José; Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per. 19th C.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly, dance-like; a Bolero. Lightly ornamented throughout w.
Type trad., art?
Mel. Source León, José
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-fsh2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Seguidillas Manchegas
First line Aunque la Mancha tenga dos mil lugares...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Spirited, energetic; a Seguidillas. Sustained, ornamented melody. Req.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., La Mancha
Text Source Trad., Sp., La Mancha
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-fsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La Malagueña Tirana
First line Canta porque me divierta, cántame tú vida mía.
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sustained, graceful, flowing , dance-like; a Malaqueña. Lightly
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia, Málaga
Text Source Trad., Sp., Andalusia, Málaga
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS qust.
Translation

Title Fandango (Rasgueado)
First line Cuando no lleva lucero qué trista que va la luna...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sustained, melismatic; a Fandango. A dramatic, declamatory song.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Guitar
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dnce., exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Rondeña o Malagueña (Rasgueada)
First line (not indic.)
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Málaga
Text Source Trad., Sp., Málaga
Instruments Guitar
Voice not indic.
Voc. Level not indic.
Acc. Reqts.
Range not indic.
Tessitura not indic.
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Malagueña
First line Si la madrecita mía...viera lo que estoy pasando.
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Flowing, dance-like; a Malaqueña. A brief, lightly ornamented song.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Málaga
Text Source Trad., Sp., Málaga
Instruments Piano or guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Murcianas ó Granadinas
First line (not indic.)
Composer Ocón, E.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Guitar
Voice not indic.
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range not indic..
Tessitura not indic.
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Fandango con Ritornello
First line Echame niña bonita... lágrimas en un pañuelo...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Sprightly, dance-like; a Fandango. A brief song w. flowing, lightly
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano or Ens.; Guitar, Vln.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Soledad
First line Vestido de nazareno...y pegues las tres caidas...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Lively, spirited, dance-like. Brief, lightly ornamented song w. extended
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano or guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Polo Gitano o Flamenco
First line Ay!...Pensaba tu compañera...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Spirited, syncopated, melismatic melody. Somewhat extended piece.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano or guitar
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Saetas
First line Caminando el buen Jesus por la calle de amargura...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ? #15854
Comments Flowing, lightly ornamented; a Saeta. Brief, chant-like melody. Unacc.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Voice only
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range f1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. sac. exp.
Call No. LNCEMS qust.
Translation

Title La Nana
First line Duerme niño chiquito duerme, mi alma...
Composer Ocón, E., arr.
Comp. Nat.
Collection Cantos Españoles
Hist. Per.
Publisher Unión Musical Española, Madrid, ?. #15854
Comments Brief, chant-like melody. Flowing, lightly ornamented; a lullaby.
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Voice only
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range d1-b1
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 1. Mariam matrem
First line Mariam matrem virginem, Attolite, Jesum Christum...
Composer Lamanã, José M., arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)
Hist. Per. G
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José
Comments Sustained, flowing, melismatic. Song in praise of Mary. Req. musicianly
Type art, trad.
Mel. Source Unknown
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Lat.

Title 2. Ay trista vida corporal, from "El Misterio de Elche"
First line Ay trista vida corporal oh mon crudel tan desigual...
Composer Roma, José M., arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)
Hist. Per. G
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José
Comments Sustained, flowing, declamatory; highly ornamented throughout.
Type art, trad., thea.?
Mel. Source Unknown
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-afl2
Tessitura bfl1-efl2
Spec. Appl. sac., exp., thea.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 3. Que es mi vida, preguntais?

First line Que es mi vida, preguntais? Nón vos la quiero negar...

Composer Cornago, Juan; Lamaña, José M., arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)

Hist. Per. 15th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José

Comments Sustained, flowing, melismatic melody. Req. good control of breath.

Type art, trad.

Mel. Source Cornago, Juan

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-g2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 4. Pastorcico, non te aduermas
First line Pastorcico, non te aduermas que mal se repastan tus ovejas.
Composer Lamaña, José M.; arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)
Hist. Per. R
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20095. Introd. notes by José
Comments Sprightly, graceful, dance-like. Brief, simple song w. 3 verses. A
Type art, trad.
Mel. Source Unknown
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-efl2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 5. Porque es dama tanto quereros

First line Porque es dama tanto quereros Para que es dama tanto quereros...

Composer Pisáador, Diego; Roma, José M.; arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)

Hist. Per. 16th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José

Comments Sustained, flowing melody. Req. good control of breath. An appealing

Type art, trad.

Mel. Source Pisáador, Diego

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-f2

Tessitura f1-efl2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 6. No me llames sega la herba

First line No me llames sega la herba si no morena...

Composer Vasquez, Juan; Roma, José M.; arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)

Hist. Per. 16th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José

Comments Lively, sustained; A spirited straight forward song; Villancico. *

Type art, trad.

Mel. Source Vasquez, Juan

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range a1-g2

Tessitura bfl-efl

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 7. Ay luna que reluces
First line Ay luna que reluces toda la noche m'alumbres...
Composer Lamaña, José M., arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)
Hist. Per. R
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José
Comments Sustained, graceful; a simple flowing melody simply set. *
Type art, trad.
Mel. Source Unknown
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 8. De donde venis, amore?

First line De donde venis, amore bien se yo de donde...

Composer Valderrábano, Enriquez de, 1547; Tarragó, Graciano; arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)

Hist. Per. 16th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José

Comments Sustained, lively; a simple straight forward love song; Villancico. *

Type art, trad.

Mel. Source Valderrábano, Enriquez de, 1547

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-g2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 9. En esta larga ausencia

First line En esta larga ausencia, donde mi desengaño y tu memoria...

Composer Lamaña, José M.; arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)

Hist. Per. 17th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José

Comments Sustained, flowing. A plaintive love song. An attractive piece. *

Type art, trad.

Mel. Source Unknown

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-g2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 10. Molinillo que moles amores
First line Molinillo que moles amores, pues que mis ojos el agua te dan...
Composer Vado, Juan del; Roma, José M.; arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)
Hist. Per. 17th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José
Comments Sustained, energetic; flowing melody. Restless, turbulent song of an
Type art, trad.
Mel. Source Vado, Juan del
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-fsh2
Tessitura fsh-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 15. Cancion picaresca, from "El Canape" (1769)
First line Un canapé he comprado esta mañana...
Composer Palomino, José; Subirá, José; arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Siglos de Canciones Españolas (1300-1800)
Hist. Per.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963, #20095. Introd. notes by José
Comments Allegretto in 6/8. Light, lilting, humorous w. short phrases & repeated
Type art, trad., aria?
Mel. Source Palomino, José
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range csh1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct., thea.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 5. Tres moricas m'enamoran
First line Tres moricas m'enamoran en Jaén Axa, Fátima y Marién...
Composer Unknown; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones de la Andalucía Medieval y Renacentista (Siglos XIII - XVI)
Hist. Per. 15th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Sprightly, sustained. Simple, flowing recit-like melody. A playful
Type art, trad.
Mel. Source Unknown
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 6. Ay que non hay!

First line Ay que non hay! Ay que non era...

Composer Unknown; Lamaña, J.M., arr.

Comp. Nat.

Collection Canciones de la Andalucía Medieval y Renacentista (Siglos XIII - XVI)

Hist. Per. 15th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.

Comments Lively, sustained. Flowing, playful melody; Villancico Morisco. A fun

Type art, trad.

Mel. Source Unknown

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-f2

Tessitura f1-c2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 7. Paseábase el Rey moro
First line Paseábase el Rey moro por la ciudad de Granada...
Composer Narvaez, Luys de ; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones de la Andalucia Medieval y Renacentista (Siglios XIII - XVI)
Hist. Per. 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Sustained, flowing, narrative lament. A Romance. Req. good breath
Type art, trad.
Mel. Source Trad.?
Text Source Trad.?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 8. Dime a do tienes las mientes
First line Dime a do tienes las mientes pastorcico descuydado
Composer Mudarra, Alonso de; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones de la Andalucia Medieval y Renacentista (Siglios XIII - XVI)
Hist. Per. 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Sustained; gracefully flowing melody. Req. good breath control. An
Type art, trad.
Mel. Source Trad.?
Text Source Trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 9. Si n'os huviera mirado
First line Si n'os huviera mirado... no penara...
Composer Morales, Cristobal de; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones de la Andalucia Medieval y Renacentista (Siglios XIII - XVI)
Hist. Per. 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Slow, sustianed; Gracefu,l flowing melody. A tender love song.
Type art, trad.
Mel. Source Trad.?
Text Source Trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-efl2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 10. Dexó la venda, el arco y el aljava
First line Dexó la venda, el arco y el aljava...el lacivo rapaz
Composer Guerrero, Francisco; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones de la Andalucia Medieval y Renacentista (Siglios XIII - XVI)
Hist. Per. 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Lively, decisive; Contrapuntal throughout, Madrigal Amoroso. Musically
Type art, trad.
Mel. Source Trad.?
Text Source Trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 11. Puse mis amores
First line Puse mis amorese en Fernandillo...Ay! que era casado,
Composer Unknown; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones de la Andalucía Medieval y Renacentista (Siglios XIII - XVI)
Hist. Per. 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Animated, lightly energetic; contrapuntal throughout. A roguish song.
Type art, trad.
Mel. Source Trad.?
Text Source Trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-d2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 12. Aqui me declaro
First line Aqui me declaró ...su pensamiento Oyle yo, cuitada,
Composer Morata, Gines de; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones de la Andalucia Medieval y Renacentista (Siglios XIII - XVI)
Hist. Per. 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Melody reflects sudden changes of mood throughout this passionate
Type art, trad.
Mel. Source Trad.?
Text Source Trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range dsh1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 13. Pues que me tienes, Miguel
First line Pues que me tienes, Miguel, cómo soy hermosa, miramé, Miguel...
Composer Ortega, Francisco; Lamaña, J.M., arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones de la Andalucía Medieval y Renacentista (Siglos XIII - XVI)
Hist. Per. 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1968, # 21222. Jose M. Lamaña, ed.
Comments Lively, graceful, "chatty". A playful love song, Villancico Popular.
Type art, trad.
Mel. Source Trad.?
Text Source Trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cancion de Maja
First line De que sirve á las Usias camelar á lo señor
Composer Reimann, Heinrich, ed.
Comp. Nat.
Collection Internationales Volksliederbuch, vol.3
Hist. Per.
Publisher N. Simrock, Berlin & Leipzig., H. Reimann, ed., Simrock Volks-Ausgabe
Comments
Type trad.
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w. music

Title Gentil dama, non se gana Canción amatoria
First line Gentil dama, non se gana
Composer Cornago, Juan, 15th C.; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Andantino in 2. 2 verses, Canción amatoria. Very sustained vocal
Type art, trad.
Mel. Source Cornago, Juan, 15th C.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int..
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Mi querer tanto vos quiere Canción amatoria
First line Mi querer tanto vos quiere
Composer Enrique, 15th C.; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Muy lento in 2/4 & 3/4. 2 verses, Canción amatoria. Flowing,
Type art, trad.
Mel. Source Enrique, 15th C.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Si la noche se hace oscura Villancico amoroso
First line Si la noche se hace oscura
Composer Unknown; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Desoacio y muy emotivo, in 2. 2 verses, Villancico amoroso. Flowing,
Type art, trad.
Mel. Source Anon.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. B asic
Range e1-fsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Pastorcico, non te aduermas
First line Pastorcico, non te aduermas
Composer Unknown; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Allegretto (grazioso) Gently flowing melody. 3 verses *
Type art, trad.
Mel. Source Unknown
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-efl2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Ay triste que vengo Villancico-Pastoral
First line Ay triste que vengo
Composer Encina, Juan del, 1469 -1529; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Allegro molto vivace in 3/4. 2 verses, "Chatty" Villancico pastoral *
Type art, trad.
Mel. Source Encina, Juan del, 1469 - 1529
Text Source ?
Instruments Piano (opt. Vihuela, Laud o Guitarra)
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title No soy yo quién la descubre Villancico cortesano
First line No soy yo quién la descubre
Composer Gabriel, 15th C.; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Andantino in cut time. 2 verses, Villancico cortesano. Flowing,
Type art, trad.
Mel. Source Gabriel, 15th C.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Pase el agua ma julieta Canción-danza
First line Pase el agua ma julieta
Composer Unknown; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Vivace in 1 (3/4). Cancion - danza. Brief song. *
Type art, trad.
Mel. Source Unknown
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-f2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. dnce. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Aquel caballero, madre Villancico amoroso
First line Aquel caballero, madre
Composer Milan, Luis de, 1561; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Allegro moderato in cut time. 2 verses, Long sustained phrases. Req.
Type art, trad.
Mel. Source Milan, Luis de, 1561
Text Source ?
Instruments Piano or guitar
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range a1-f2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Duelete de mi, señora Villancico
First line Duelete de mi, señora
Composer Fuenllana, Miguel de, 1554; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Andante in 2/4, Villancico 'Chatty', shifting rhythms. *
Type art, trad.
Mel. Source Fuenllana, Miguel de, 1554
Text Source ?
Instruments Piano or guitar
Voice M
Voc. Level Int..
Acc. Reqts. Mod.
Range dsh1-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title De Antequera sale el moro Romance
First line De Antequera sale el moro
Composer Morales - Fuenllana ?; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Andante in 4/4. Romance. Flowing, ornamented melody. somewhat
Type art, trad.
Mel. Source Morales - Fuenllana ?
Text Source ?
Instruments Piano or guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range esh1-e2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title De los Alamos vengo, madre Villancico popular
First line De los Alamos vengo, madre
Composer Fuenllana, Miguel de, 1554; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Muy Allegro in 2/4. 2 verses. Villancico popular. Joyful mood. *
Type art, trad.
Mel. Source Fuenllana, Miguel de, 1554
Text Source ?
Instruments Piano or guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range a1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Enfermo estaba Antioco Romance viejo
First line Enfermo estaba Antioco
Composer Daza, Estaban, 16th C.; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Moderato in 2/4. Long, sustained phrases. Somewhat brief song.
Type art, trad.
Mel. Source Daza, Estaban, 16th C.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Dame acogida en tu hato Villancico cortesano
First line Dame acogida en tu hato
Composer Daza, Estaban, 16th C.; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Andantino in cut time "muy emotivo". Long sustained phrases. 2
Type art, trad.
Mel. Source Daza, Estaban, 16th C.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Morenica, dame un beso Villancico
First line Morenica, dame un beso
Composer Vasquez, Juan, 16th C.; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Allegro in cut time. Song sustained phrases. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source Vasquez, Juan, 16th C.
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Señora, si te olvidare Canción amatoria
First line Señora, si te olvidare
Composer Valderrabano, Enriquez de, 1547; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Bastante lento in cut time. Somewhat extended piece w/long
Type art, trad.
Mel. Source Valderrabano, Enriquez de, 1547
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-f2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title De donde venis, amore? Villancico
First line De donde venis, amore?
Composer Valderrabano, Enriquez de, 1547; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas del Renacimiento (1400-1600)
Hist. Per. 15th - 16th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1963. #20190
Comments Vivace in 2/4. Joyful, dance-like. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source Valderrabano, Enriquez de, 1547
Text Source ?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Con El Picotin
First line Al agudo al agudo y a lo ligero;
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Simple, brief "chatty" song. w. 2 verses & refrain. Nicely set.
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Text Source Burgos
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS, 2 cps.
Translation

Title La Panaderita
First line A la entrada del pueblo y a la salida
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Lively, energetic; brief simple song . 4 verses w. refrain. Nicely set.
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Text Source León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title No Llores, Niña
First line La niña que vino de...
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Sustained, rather slow; sweet, gently flowing melody. Brief simple
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo,1895 - 1962
Text Source Sevilla
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-d2
Tessitura f1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Rataplan!
First line Con aire triunfador desfilan tres tambores;
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Lively, vigorous; brief simple melody. A march w. 4 verses. Nicely
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Text Source Cataluña
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La "Bamba"
First line La niña que está en la bamba se parece a San Antonio,
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Liltng, syncopated, dance-like; gracefully flowing melody . Brief song
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Text Source Málaga
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La Perrita Chita
First line La perrita chita la perdiayer tarde...
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Sustained, flowing; sweet, simple melody w. 2 verses & refraining. A
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Text Source Asturias
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Pájaro era Verde
First line Si pasas por mi calle,
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Sustained; flowing, modal melody. Simple song. 3 verses w. refrain.
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Text Source Burgos
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El "Kire Eleison"
First line Es la noche Jesús Niño,
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Sustained; gently flowing melody. Simple Christmas song w. 3 verses.
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962)
Text Source Cataluña
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Lorenzo y Catalina
First line El sol se llama Lorenlerenzo...
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Sprightly, lilting, dance-like. Brief simple song. 3 verses w. refrain.
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Text Source Asturias
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Una vez en el Mercado
First line Una vez en el mercado,
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Lively; "chatty, playful song. 3 verses.
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895-1962
Text Source Vascongadas
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Clo - Clo
First line Vecinos, los míos vecinos,
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Sustained, lilting, dance-like. A simple, cheerful song. 3 verses w.
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895-1962
Text Source Asturias
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Tengo Un Arbolito
First line Tengo un arbolito que lo he de regar...
Composer Toldrá, Eduardo ,1895 - 1962
Comp. Nat. Sp.
Collection Doce Canciones Populares Españolas, #20649
Hist. Per. 19th - 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1965.
Comments Lively, dance-like; "chatty" simple melody. 3 verses w. refrain. A fun
Type art, trad.
Mel. Source Toldrá, Eduardo ,1895-1962
Text Source Santander
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Ave Maria
First line Ave Maria, gratia plena,
Composer Turina, Joaquin, 1882-1949
Comp. Nat. Sp.
Collection Ave Maria
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1989, #22429
Comments Slow, sustained; flowing, expansive, soaring melody. Req. good
Type art, trad.
Mel. Source Turina, Joaquin, 1882-1949
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-a2
Tessitura g1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Latin

Title Pregária (Plegaria - Preghiera)
First line Déu vos salve, María,
Composer Alvarez, F. M., 1898.
Comp. Nat. Sp.
Collection Pregária
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1989. #3938
Comments Andante in 3/4, quarter =60 (intro, in 2/4). Fervent prayer to the
Type art, trad.
Mel. Source Alvarez, F. M., 1898.
Text Source Balaguer, V.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-gsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. sac. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.; It. & Sp. w/ music

Title Cancion de Siega
First line Blanca me era yo cuando en tre en la siega...
Composer Barrera, A.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Del Siglo De Oro
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1986 R.M. 14 - 5.009
Comments 4/4 & 3/4, quarter = 48. Declamatory, melismatic melody. *
Type art, trad.?
Mel. Source Barrera, A.
Text Source Vega, Lope de,
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-f2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Leyenda
First line Que de noche le mataron al caballero...
Composer Barrera, A.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Del Siglo De Oro
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1986
Comments 3/4, quarter = 78. Smoothly flowing melody; req. interpretative
Type art, trad.?
Mel. Source Barrera, A.
Text Source Vega, Lope de,
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Seguidillas
First line Que no quiero bonetes...
Composer Barrera, A.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Del Siglo De Oro
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1986 R.M. 14 - 5.009
Comments 3/4, quarter = 120. Dance-like, "wordy"; 3 verses. *
Type art, trad.?
Mel. Source Barrera, A.
Text Source Vega, Lope de,
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-f2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. dnce. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Madre, La Mi Madre
First line Madre la mi madre guardas me poneis...
Composer Barrera, A.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Del Siglo De Oro
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1986 R.M. 14 - 5.009
Comments 3/4 & 2/4. Somewhat extended song; declamatory, req.
Type art, trad.?
Mel. Source Barrera, A.
Text Source Cervantes, M. de
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Sentencias
First line La nobleza señores sale a plaza
Composer Barrera, A.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Del Siglo De Oro
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1986 R.M. 14 - 5.009
Comments 4/4 quarter = 80. Req. vocal & interpretative finesse. *
Type art, trad.?
Mel. Source Barrera, A.
Text Source Cespedes, V.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cancion De Amor
First line Si os partiérades al alba quedito...
Composer Barrera, A.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Del Siglo De Oro
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1986 R.M. 14 - 5.009
Comments 4/4 & 3/4, quarter = 40. Wide-ranging, highly expressive melody. *
Type art, trad.?
Mel. Source Barrera, A.
Text Source Vega, Lope de,
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range b-fsh2
Tessitura c1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Danza
First line Una dama me mandó que sirviese
Composer Barrera, A.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Del Siglo De Oro
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1986 R.M. 14 - 5.009
Comments 3/8, dotted quarter = 64. Lively, syncopated, flowing melody. *

Type art, trad.?

Mel. Source Barrera, A.
Text Source Vega, Lope de,
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-fsh2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl. rhy. dnce.
Call No. LNCEMS

Translation

Title Por sobre o rosale
First line Por sobre o rosale voa um paxariño
Composer Adrán, José, Manuel
Comp. Nat.
Collection Canciones En Gallego
Hist. Per. 20th C.
Publisher ? Depósito Legal: M - 35419-1982 Gráf. Salinero - Crisóbal Bordiu,
Comments Andante moderato in 2/4 & 9/8. Lightly ornamented, somewhat brief
Type art, trad.
Mel. Source Adrán, José, Manuel
Text Source Inclán, R. Del Valle
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title O Que Lle Prega Unha Vella O Neniño
First line Nun berce de pallas naciche pa nos...
Composer Adrán, José, Manuel
Comp. Nat.
Collection Canciones En Gallego
Hist. Per. 20th C.
Publisher ? Depósito Legal: M - 35419-1982 Gráf. Salinero - Crisóbal Bordiu,
Comments Andante in 6/8.
Type art, trad.
Mel. Source Adrán, José, Manuel
Text Source Jacome, José Diaz
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range b-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title O Neno De Belem
First line Neno de cabelos de ouro,
Composer Adrán, José, Manuel
Comp. Nat.
Collection Canciones En Gallego
Hist. Per. 20th C.
Publisher ? Depósito Legal: M - 35419-1982 Gráf. Salinero - Crisóbal Bordiu,
Comments Andante Moderato in 6/8. Simple, folk-like melody. Nativity theme *
Type art, trad.
Mel. Source Adrán, José, Manuel
Text Source Gonzalez, M. Lago
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp. sac.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title Imonos Xa Pra Aldea
First line Imonos xa pra aldea porque ai qui n'e ben xogar...
Composer Adrán, José, Manuel
Comp. Nat.
Collection Canciones En Gallego
Hist. Per. 20th C.
Publisher ? Depósito Legal: M - 35419-1982 Gráf. Salinero - Crisóbal Bordiu,
Comments Verse in 6/8, refrain in 2/4. 3 part harmony indicated for refrain.2
Type art, trad.
Mel. Source Adrán, José, Manuel
Text Source Anónimo
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura c1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title A raya do sol (Canción popular gallega)
First line A raya do sol neniña a tua cama vai dar...
Composer Moreno - Buendia, Manuel
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Gallegas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1981
Comments Andante in 6/8. w/3 contrasting sections. Attractive piece. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title Non me mires d'ese modo (Canción popular gallega)
First line Non me mires d'ese modo que me vas a dormentare
Composer Moreno - Buendia, Manuel
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Gallegas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1981
Comments Andante in changing meter, declamatory style; brief Allegro refrain. An
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-e2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title Páxaro que vas voando (Canción popular gallega)
First line Páxaro que vas voandao e levas fio no pico...
Composer Moreno - Buendia, Manuel
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Gallegas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1981
Comments Lentamente in 2/4, "delicatissimo". Beautiful setting . *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title Maruxiña (Canción popular gallega)
First line Maruxiña o teu refaixo...
Composer Moreno - Buendia, Manuel
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Gallegas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1981
Comments Allegro molto in 3/8. Dance-like, "chatty", attractive piece. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation in Gal.?

Title 6. Romancillo
First line Por mayo, era por mayo, Cuando hace la calor,
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edicion Del Autor, Madrid, 1966
Comments Sustained; expansive, lightly ornamented melody. Dramatic, intense
Type art, trad.
Mel. Source Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Text Source Unknown
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-a2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. & Ger. sep. from music

Title 13. Canço Del Teuladí
First line Joyos cassador, passa;
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edicion Del Autor, Madrid, 1966
Comments Allegro in 2/4 (quarter =132) 3 verses. Spirited, lively, dance-like;
Type art, trad.
Mel. Source Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Text Source Llorente, Teodoro
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-f2
Tessitura afl1-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.; Sp. & Ger. sep. from music

Title Il. Casadita
First line Se la lleva ya de España...
Composer Halffter, Rodolfo, 1900 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Marinero en tierra, op.27
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1985 ISBN 84-387-0145-0
Comments Changing meter, quarter = 88. Sustained, freely flowing; lightly
Type art, trad.
Mel. Source Halffter, Rodolfo, 1900 -
Text Source Alberti, Rafael
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int..
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura fd1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Siempre Que Sueño Las Playas...

First line Siempre que sueño las playas,

Composer Halffter, Rodolfo, 1900 -

Comp. Nat. Sp.

Collection Marinero en tierra, op.27

Hist. Per. 20th C.

Publisher Real Musical, Madrid, 1985 ISBN 84-387-0145-0

Comments 6/8 & 3/4, dotted quarter = 80. Liltng, dance-like; simple folk like

Type art, trad.

Mel. Source Halffter, Rodolfo, 1900 -

Text Source Alberti, Rafael

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod./Diff..

Range fsh1-fsh2

Tessitura fsh1-d2

Spec. Appl. dct.

Call No. LNCEMS

Translation

Title IV. Verano
First line Del cimena al aire libra vengo,
Composer Halffter, Rodolfo, 1900 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Marinero en tierra, op.27
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1985 ISBN 84-387-0145-0
Comments 3/8 & 2/8, eighth = 176. Sustained; sweet, simple melody w.
Type art, trad.
Mel. Source Halffter, Rodolfo, 1900 -
Text Source Alberti, Rafael
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Gimiendo Por Ver El Mar...

First line Gimiendo por ver el mar, un marinerito en tierra...

Composer Halffter, Rodolfo, 1900 -

Comp. Nat. Sp.

Collection Marinero en tierra, op.27

Hist. Per. 20th C.

Publisher Real Musical, Madrid, 1985 ISBN 84-387-0145-0

Comments 6/8 & 3/4, dotted quarter = 96. Spirited, dance-like, in folk vein;

Type art, trad.

Mel. Source Halffter, Rodolfo, 1900 -

Text Source Alberti, Rafael

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod./Diff.

Range a1-g2

Tessitura a1-g2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Tirana del Trípli
First line Del tripili la tirana,
Composer Laserna, Blas de, 1751 - 1816; Lavilla, Felix, arr.
Comp. Nat.
Collection Tirana del Trípli
Hist. Per. 18th C. & 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1988. I.S.B.N. : 84 -387 - 0252 -X
Comments Allegro in 3/8, dotted quarter + 72. "A Fernando Turina". *
Type art, trad.
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751 - 1816
Text Source ?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod./Diff.
Range e1-gsh2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Ay, amargas soledades, sobre una melodía anónima
First line Ay, amargas soledades de mi bellísima Filis,
Composer Lavilla, Felix
Comp. Nat.
Collection Musica Española Del S. XVIII; Ay, amargas soledades, sobre una
Hist. Per. 20th C.
Publisher Real Musical, Madrid, 1988
Comments Andantino & Allegretto, in 3/4 & 2/4. Gently flowing melody req.
Type art, trad.
Mel. Source Lavilla, Felix
Text Source Vega, Lope de
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-e2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Asturiana
First line Fuistia la siega y golviesti...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol.2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Tranquillo in 3/4, quarter = 60. Slow, sustained, lightly ornamented.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Asturias
Text Source Trad., Asturias
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-g2
Tessitura afl1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Austurian dial.; Fr. w. music

Title Paño Murciano
First line Diga usted señor platero cuánta plata es menester...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol.2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Quasi allegro in 6/8, dotted quarter = 112. Lively, dance-like w.
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Murcia
Text Source Trad., Murcia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range csh1-f2
Tessitura f1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Polo
First line Cuerpo bueno, alma divina,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol.2
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegretto in 3/8, dotted quarter = 72, Molto ritmico. Spirited,
Type art, trad.
Mel. Source Garcia, Manuel, 1775 - 1832
Text Source Unknown
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-a2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. dnce., thea. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title I. Paseábase el rey moro.
First line Paseábase el rey moro por la ciudad de Granada,
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos de Amor y de Guerra
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1969. #21286; Reduction for voice
Comments Slow, sustained; brief, simple melody; highly ornamented. Req. good
Type art; trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. A las armas, moriscotes!
First line A las armas, moriscotes, si lo has devolumtad,
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos de Amor y de Guerra
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1969. #21286; Reduction for voice
Comments Sustained, energetic; declamatory melody. Decisive ,martial mood
Type art; trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range a1-g2
Tessitura a1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Ay, luna que reluces!

First line Ay, luna que reluces, toda la noche me alumbres,

Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 -

Comp. Nat. Sp.

Collection Cantos de Amor y de Guerra

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1969. #21286; Reduction for voice

Comments Gracefully flowing; sweet, gently mood. Unacc. melodic phrases are

Type art; trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-f2

Tessitura a1-d2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title IV. Sobre Baza estaba el Rey

First line Sobre Baza estaba el Rey, lunes, despues de yantar;

Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 -

Comp. Nat. Sp.

Collection Cantos de Amor y de Guerra

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1969. #21286; Reduction for voice

Comments Slow, sustained; Narrative, declamatory melody. Simple chordal acc.

Type art; trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-g2

Tessitura g1-f2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title V. Pastorcico, tú que has vuelto
First line Pastorcico, tú que has vuelto de lo alto de esa montaña,
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos de Amor y de Guerra
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1969. #21286; Reduction for voice
Comments Lively, rhythmic, dance-like. Brief simple melody, lightly ornamented.
Type art; trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-g2
Tessitura e1-g2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Peregrino
First line Peregrino peregrino que no sabes el camino donde vas...
Composer Chumillas, M. Martinez, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editorial alpuerto, s.a., Madrid, 1979
Comments Lento. Text oriented, brief song. Req. interpretative finesse. *
Type art, trad.
Mel. Source Machado, Manuel?
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title A la Orilla del mar
First line A la orilla del mar buscoun pez colorado...
Composer Chumillas, M. Martinez, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editorial alpuerto, s.a., Madrid, 1979
Comments Allegretto. Dance-like in 3/8. "Chatty". *
Type art, trad.
Mel. Source Vivanco, Luis Felipe?
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cancion de Mariposa
First line Por la vega de los mimbres donde se ilumina el campo...
Composer Chumillas, M. Martinez, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editorial alpuerto, s.a., Madrid, 1979
Comments Lento in 3/8. "Chatty" Req. interpretative finesse. *
Type art, trad.
Mel. Source Vivanco, Luis Felipe?
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura c1-d2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Como el viento en el aire
First line Como el viento en el aire como en el mar la ola...
Composer Chumillas, M. Martinez, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editorial alpuerto, s.a., Madrid, 1979
Comments Allegretto in 3/8. Dance-like, "chatty". *

Type art, trad.

Mel. Source Diego, Gerardo?

Text Source ?

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Mod.

Range d1-fsh2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. rhy. dct.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. El Carbonero (for soprano)
First line El carbonero por las esquinas va pregonando o...
Composer Halffter, C.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cuatro Canciones Leonesas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Ediciones, S.L.,Madrid, 1957
Comments Allegro vivo in 3/8. Lively, dance-like, melismatic, in folk vein. (A mi
Type art, trad.?
Mel. Source trad.?, Halffter, C.?
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-fsh2
Tessitura g1-fsh2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Canto De La Trilla
First line Dos soles son los ojos...
Composer Inzenga, J. Almagro, D. A. Lopez, transc.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España. 3373 Murcia
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid. #3373 Murcia
Comments Slow sustained, in 6/8, quarter = 60; lightly ornamented chant-like
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts.
Range e1-f2
Tessitura e1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. *bis* Canto De La Trilla # 2
First line Dos soles son los ojos...
Composer Inzenga, J. Almagro, D. A. Lopez, trnsc.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España.
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid. #3373 Murcia
Comments In 6/8. Slow, sustained; lightly ornamented, chant-like melody. Req.
Type art, trad. (Murcia)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. Canto Que Entonan Los Labradores De La Huerta Cuando Cojen La
First line No me diga usted morena...
Composer Inzenga, J.; Calvo, D. Julian, trnsc.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid. #3373 Murcia
Comments Unmetered. Sustained; simple, lightly ornamented melody. A song of
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range f1-d2
Tessitura fsh1? (f) -d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Canto De Cuna
First line Duermete niño mio...
Composer Inzenga, J.; Almagro, D. A. Lopez, (trnsc.)
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid. #3373 Murcia
Comments In 3/4, quarter = 168. Sustained, free flowing; brief, simple song. A
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range d1-d2
Tessitura d1-c1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Canto De La Labranza

First line Por mas que reine el cariño

Composer Inzenga, J.; Calvo, D. Julian (trnsc.)

Comp. Nat. Sp.

Collection Cantos y bailes populares de España

Hist. Per. 19th C.?

Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373

Comments Unmetered. Sustained, lightly ornamented; simple, free flowing

Type trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts.

Range g1-d2

Tessitura d1-c2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title V. Parrando Del Tres
First line En la huerta de Murcia por un chaviquio...
Composer Inzenga, J.; Almagro, D. A. Lopez (trnsc.)
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Allegro non troppo in 3/4, quarter = 144. Sprightly, dance-like;
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VI. Parrandas, Llamadas Del Uno
First line A bailar an saligo los cuatro soles
Composer Inzenga, J.; Calvo, D. Julian (trnsc.)
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Allegro in 3/4. Lively, dance-like; "chatty". *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range gsh1-fsh2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VII. Parranda Del Campo De Lorca
First line Parece que me miras...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19h C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Allegro in 3/4. Sustained, lively, spirited; syncopated, lightly
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-a2
Tessitura bfl1-f2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VIII. Las Torrás
First line Voy á cantar las coplas que me han mandao
Composer Inzenga, J.; Caballero, D. M. F., trnsc.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19h C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Allegro in 3/4. Lively, dance-like; simple, straight forward, lightly
Type art, trad.
Mel. Source art, trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-fsh1
Tessitura a1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IX. Seguidillas Del Jó Y Já

First line No te fies de los hombres aún que te o frezcan...

Composer Inzenga, J.

Comp. Nat. Sp.

Collection Cantos y bailes populares de España

Hist. Per. 19th C.?

Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373

Comments Animado in 3/8. Sustained, lively, strongly accented; Sequidilla.

Type art, trad.

Mel. Source art, trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-g2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl. dct.

Call No. LNCEMS

Translation

Title X. Aguinaldo Del Pueblo
First line Es ta noche es noche buena y nocés...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Andante in 3/4, quarter = 108. Sustained, spirited, dance-like; brief
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XI. Aguinaldo De La Huerta Y El Campo
First line A esta puerta hemos llegado...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Andante mosso in 3/4. .Sustained, dance-like; brief, simple melody w.
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh2-f2
Tessitura dsh2-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XII. Aguinaldo Del Campo De Mula
First line Metió Marco en el caldero tan terrible cucaron...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Andante in 3/4. Sustained, dance-like; brief, simple melody. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura b1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XIII. Pasion
First line Un veirnes que el Redentor...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Quarter = 60, in 3/4. Slow, sustained, chant-like; melody for the
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Campana
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XIV. Canto De La Aurora
First line Salve Reina de los...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Andantino in 2/4, quarter = 108. A 4-part choral arrangement w/a
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M (solo section)
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XV. Rosario De La Aurora
First line Un devoto por ir al rosarie...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Moderato in 3/4. A song in 2 part harmony. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M. M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2, dsh1-d2
Tessitura e1-f2, dsh1-d2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XVI. El Paño
First line Diga usted señor platero cuanta...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Allegro mosso in 3/8; syncopated, spirited, dance-like; Paño. Req.
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-f2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XVII. El Paño
First line Al paño fino en la tienda...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Allegretto in 3/8. Sustained, dance-like, strongly accented; lightly
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-g2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XVIII. Pajarito Triguero
First line Pajarito triquero ven que ya es hora...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Moderato. Sprightly, dance-like; brief, simple 8-bar dialogue in 3/4. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b1-d2
Tessitura b1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XIX. El Carbonero
First line Ya viene mi carbonero...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Moderato in 3/4. Sprightly, dance-like, "chatty"; brief, simple song. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XX. Atajad La Calle
First line Atajad la calle que no pase nadie...
Composer Inzenga, J.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantos y bailes populares de España
Hist. Per. 19th C.?
Publisher Union Musical Española, Madrid, #3373
Comments Unmetered. Sustained; simple, chant-like melody. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Voice only
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range a1-d2
Tessitura a1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Estrella guiadora
First line Els Reis savis promptement moguts del Sant Esperit,
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Dolçament gronxat in 6/8 & 3/4, dotted quarter = 80. 7 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-d2
Tessitura fsh1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Marianna
First line El mal de l'amor n'és mal de migranya,
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Moderat in 2/4 & 3/4, quarter = 56. 5 verses. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Els tres dallaires
First line Si n'eren tres dallaires que'n dallaven un prat.
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Viu in 6/8, dotted quarter = 112. Many verses. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Joan de la Pobla
First line On teniu l'amor que se'n diu Antonia?
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Poc a poc, in 6/8, dotted quarter = 48. 13 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-csh1
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title L'enamorat
First line Fadrius que festejeu daume l'enhora bona...
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Andantino un poco mosso, in 2/4, quarter = 84. 8 verses? *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Oh serena de la mar!
First line Oh serena de la mar! Ara que la gent reposen, no ho fan,
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Poc a poc in 2/4, quarter= 54. 4 verses *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. dct
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Els presos de Vallcebre
First line Els presos de Vallcebre canten una cançó...
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Poc a poc in 2/2 & 3/2, half = 44. 11 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-fsh2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Margarida de Castelltersol
First line Una cançoneta nova cantaré si...
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Alegre in 2/3, quarter = 104. 8 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title La Dama d'Aragó
First line A Aragó n'hi hauna dama...
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Poc a poc in 2/4 & 3/4, quarter = 56. 12 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range e1-e2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Rosa del Folló
First line Rosa del Folló, per qué estau plorosa?
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Molt moderat in 3/4 & 2/4, quarter = 60. 3 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title El sastre
First line Aci n'hi havia un sastre...
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Moderat, Graciós, in 9/8, dotted quarter = 76. 8 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-d2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. dct. rhy. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. only

Title Cançó de l'Infant (Nadala)
First line Qué li darem a l'Infant nat tot mort de fret i tot gelat?
Composer Pujol, Francisco, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321
Comments Breçolant in 6/8, 3/4 & 9/8, dotted quarter = 52. 4 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod.

Range e1-e2

Tessitura gsh1-e2

Spec. Appl. dct. exp.

Call No. LNCEMS

Translation In Cat. only

Title I. Cancion Callejera (de ciego postulante)
First line Mirala bien! Mirala bien! Qué hasta bonitos tien los piés...
Composer Pedrell, Felipe
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Arabescas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1966, #21007-1
Comments Allegro un poco vivace in 6/8. Rhythmically exciting piece. 2 verses *
Type art, trad.
Mel. Source trad.?
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range a1-g2
Tessitura b1-g2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 1. Aldapeko
First line Aldapeko saga rra ren ada rra ren puntan...
Composer Torroba, F. M.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093-1
Comments Sprightly, dance-like; simple, straightforward melody. Vigorous
Type art trad.?
Mel. Source Torroba, F. M.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.

Title 2. Ron, ron
First line Rita encende catro pallas E corramos a Belen...
Composer Torroba, F. M.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093-2
Comments Sustained, modal; gracefully flowing melody. A Christmas song nicely
Type art trad.?
Mel. Source Torroba, F. M.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.

Title 3. Fandango castellano
First line Ahi tienes mi corazón...
Composer Torroba, F. M.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093-
Comments Lively, dance-like; A Fandango. Sustained, lightly ornamented melody.
Type art trad.?
Mel. Source Torroba, F. M.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. dnce. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 4. Aurtxo txikia
First line Aurtxo txikia negarrez dago...
Composer Torroba, F. M.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093-4
Comments Slow, sustained; gently flowing, haunting melody in a highly effective
Type art trad.?
Mel. Source Torroba, F. M.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.

Title 5. Ay, que te quiero!
First line Ay! que te auiero niña...
Composer Torroba, F. M.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093-5
Comments Lively, syncopated, dance-like; sustained, lightly ornamented melody.
Type art trad.?
Mel. Source Torroba, F. M.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-g2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 6. Alalá
First line Eu caseime con un vello...
Composer Torroba, F. M.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093-6
Comments Sustained; wide-ranging, lightly ornamented melody. Brief song in a
Type art trad.?
Mel. Source Torroba, F. M.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.

Title 7. Bolero de Valldemosa
First line Ses atletes nom volen per que son pillo...
Composer Torroba, F. M. , arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093-7
Comments Spirited, dance-like; a Bolero. Acc. orchestral in style. Req. vocal
Type art, trad.?
Mel. Source Torroba, F. M. arr.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range g1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cançó del Teuladí (w/Trovadoresca)
First line Joyós cassador, passa;
Composer Rodrigo, Joaquín, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Cançó del Teuladí (w/Trovadoresca)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Propiedad del autor
Comments Allegro in 2/4 (quarter =132) 3 verses. Spirited, lively, dance-like;
Type art? trad.?
Mel. Source Rodrigo, Joaquín
Text Source Llorente, T.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range ef11-f2
Tessitura ef11-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Sp. & Cat.

Title I. Viva la novia y el novio!
First line Viva la novia y el novio y el cura que los casó,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida
Comments Allegro moderato in 3/4. Brief song, lightly ornamented. *
Type art trad.
Mel. Source Puerto Lápice (León)
Text Source Puerto Lápice (León)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title II. De ronda
First line Manzanita colorada, como no te caes al suelo?
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida
Comments Vivo in 3/8. Brief song , lightly ornamented. 2 verses *
Type art trad.
Mel. Source Palazuelo de Orbigo (León)
Text Source Palazuelo de Orbigo (León)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title III. Una Palomita blanca
First line Una palomita blanca como la nieve,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida
Comments Andante moderato in 6/8 & 9/8. Long, gently flowing phrases. *
Type art trad.
Mel. Source León
Text Source León
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-efl2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title IV. Canción de baile con pandero
First line En el mar, hay un pescado,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida
Comments Vivo in 3/8. Dance-like, brief song. 2 verses *

Type art trad.

Mel. Source Palazuelo de Orbigo (León)
Text Source Palazuelo de Orbigo (León)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title V. Porque toco el pandero
First line Porque toco el pandero,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida
Comments Allegro in 2/4. Brief song w/only 2 repeated phrases, forte
Type art trad.
Mel. Source Palazuelo de Orbigo (León)
Text Source Palazuelo de Orbigo (León)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Basic
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-efl2
Tessitura fsh1-efl2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title VI. Tararán
First line Tararán, si viés a la una,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida
Comments Allegretto in 6/8. Villancico. Brief song w/12 verses. *
Type art trad.
Mel. Source Cuenca
Text Source Cuenca
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Basic
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-c2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. sac. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title VII. En las montañas de Asturias Romance
First line En las montañas de Asturias una asturiana ví,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida,?
Comments Allegro in 2/4. Brief song w/10 verses. Romance. *
Type art trad.
Mel. Source Puyatos de la Sierra (Cuenca)
Text Source Puyatos de la Sierra (Cuenca)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-csh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title VIII. Estando yo en mi majada
First line Estando yo en mi majada,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida,?
Comments Allegretto in 3/4 "molto ritmico". *
Type art trad.
Mel. Source Montánchez (Cáceres)
Text Source Montánchez (Cáceres)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-f2
Tessitura e1-f2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title IX. Adela
First line Una muchacha guapa,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida,?
Comments Andantino in 3/4, "sempre tranquillo". *
Type art trad.
Mel. Source Loja (Granada)
Text Source Loja (Granada)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-e2
Tessitura esh1-csh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title X. En Jerez de la Frontera
First line En Jerez de la Frontera
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida,?
Comments Allegretto in 3/4. Spritely, dance-like, lightly ornamented; accomp.
Type art trad.
Mel. Source Ciudad Real
Text Source Ciudad Real
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg./Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range afl1-gfl2
Tessitura afl1-f2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title XI. San José y Maria
First line San José y Maria van por Tierra Santa,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida,?
Comments Andante moderato in 2/4. Simple, straightforward melody. *
Type art trad.
Mel. Source Badajoz
Text Source Badajoz
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic/Mod.
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title XII. Canción de cuna
First line En tu puerta, Teresa,
Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Twelve Spanish Folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida,?
Comments Andante molto tranquillo in 2/4. Charming cradle song. *
Type art trad.
Mel. Source La Puebla del Principe (Ciudad Real)
Text Source La Puebla del Principe (Ciudad Real)
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-dfl2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 1. Cuando el rey Nimrod (melodia sefardí)
First line Cuando rey Nimrod al campo salía, miraba en el cielo...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante mosso, in 4/4 & 3/4, quarter = 88. 2 verses w/refrain. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod./Diff.
Range e1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 2. Hija mía, mi querida (melodia sefardí)
First line Hija mía mi querida amán...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegretto , half = 58. Brief song w/2 verses. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-d2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 3. Ven querida (melodia sefardí)
First line Ven querida, ven amada,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Adagio in 2/4, Melismatic, declamatory, brief song w/ only 2 phrases.
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-b1
Tessitura dsh1-ash1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 4. Una matica de ruda (melodia sefardí)
First line Una matica de ruda. Una matica de flor.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante in 2/4 quarter = 84. Well ornamented, dance-like melody, 3
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 5. Avrix mi galanica (melodia sefardí)
First line Avrix mi galanica. Que ya va manecer.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegretto in 2/4. Graceful, flowing melody. 3 verses *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 6. Una madre fresquita de Mayo (melodia sefardí)
First line Una madre fresquita de mayo al campo salí a caminar.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegretto scherzando in 6/8, 5/8 7 7/8, dotted quarter = 80. Brief
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp. rhy.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 7. Nani, nani (melodia sefardí)
First line Nani, nani, nani, quere el hijo,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Lento e libero quarter = 50. Declamatory, highly melismatic melody. 3
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 8. Noches, noches, buenas noches (melodia sefardí)
First line Noches, noches, buenas noches. Noches son d' enamorar.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Lento espressivo in changing meter, quarter = 50. Gracefully flowing,
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 9. Pregoneros van y vienen (melodia sefardí)
First line Pregoneros van y vienen por la ciudad...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Moderato in 2/4 quarter = 54. Declamatory style; melismatic. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range a1-f2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 10. Ya salió de la mar la galana (melodia sefardí)
First line Ya salió de la mar la galana,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante Tranquillo, quarter = 72. Ornamented cadences. 3 verses *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-fsh2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 11. Caminí por altas torres (melodia sefardí)
First line Caminí por altas torres, navegúí por las fortunas,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andantino in 3/8, dotted quarter = 50. Gently flowing melody with
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura e1-csh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 12. Mi suegra la negra (melodia sefardi)
First line Mi suegra la negra con mi se daquileya,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegro in 2/4, quarter = 116. Somewhat extended piece. Req. vocal
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range gsh1-gsh2
Tessitura gsh1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 13. Yo m'enamórí d'un aire (melodia sefardí)
First line Yo m'enamórí d'un aire, d'un aire d'una mujer,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andantino libero in 3/8, eighth = 104. Declamatory, melismatic. 2
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-gf12
Tessitura f1-gf12
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 14.. Yo m'enamóí d'un aire (2nd version) (melodia sefardí)
First line Yo m'enamóí d'un aire...d'un aire d'una mujer,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante in 3/4, quarter = 84. Straightforward, smoothly flowing
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-gf12
Tessitura f-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 16. Morena me llaman (melodia sefardí)
First line "Morena" me llaman, yo blanca nicí,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegretto moderato in 4/4 cut time, half = 76. Straightforward,
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-efl2
Tessitura efl1-efl2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 17. Yo me levantara un lunes (melodia sefardí)
First line Yo me levantara un lunes, un lunes, antes de albor
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegro in 2/4 half = 68. Dnace-like, "chatty". 3 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. dct.

Call No. LNCEMS CB 93 -

Translation

Title 18. Descanso de mi vida (melodia sefardí)
First line Descanso de mi vida l'amor que me hazen, tra la la la ...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante moderato in 6/8, dotted quarter = 42. Flowing, somewhat
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 19. Secretos quero descubrir (melodia sefardí)
First line Secretos quero descubrir, secretos de mi vida.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andantino, unmetered, half = 76. Brief song w/long, sustained
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 20. Una pastora yo amí (melodia sefardí)
First line Una pastora yo amí, una hija hermoza.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante mosso in 3/4 dotted half = 46. Gracfully flowing melody. 2
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-e2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 21. Ya viene el cativo (melodia sefardí)
First line Ya viene el cativo. Con todas las cativas.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante in 2/4 quarter = 76. Flowing, modal melody. 3 verses *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-f2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 22 Por que llorax blanca niña (melodia sefardí)
First line Porqué llorax blanca niña. Porqué llorax blanca flor.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante molto in 2/4, half = 66. Gently flowing , straightforward
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 23. Yo bolí (melodia sefardí)
First line Yo bolí de foja en foja,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Moderato mostly in 2/4. Declamatory, melismatic. 2 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-g2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -

Translation

Title 24. Paxarico tú te llamas (melodia sefardí)
First line Paxarico tú te llamas, paxarico de bolar.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andantino in 7/4, quarter = 84 Gently flowing phrases, brief song. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-fsh2
Tessitura e1-c1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 25. Durme, durme hermoso hijico (melodia sefardí)
First line Durme, durme 'rmozo hijico durme, durme con sabor...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Adagio in 2/4, quarter = 48. Gentle lullaby *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Basic
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 26. De las altas mares (melodia sefardí)
First line De las altas mares traena la niña...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andantino agitato in 4/4 cut time, half = 44. Flowing, lightly
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-e2
Tessitura g1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 27 Durme, durme (melodia sefardí)
First line Durme, durme mi alma donzella.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante moderato in 3/4, quarter = 69. Simple melody , only 3
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 28. No vo comer ni vo beber (melodia sefardí)
First line No vo comer ni vo beber; hasta que yo me muero...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Moderato in 4/4, quarter = 66. Brief song, gently flowing melody. *
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-fsh2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 29. Nacimiento de Moxé (melodia sefardí)
First line Un pregón pregonó el rey por to do su reinado:
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegro moderato, quarter = 92, Brief song w/only 2 phrases. 3
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-fsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 30. Tres hijas tiene'l buen rey (melodia sefardí)
First line Tres hijas tiene el buen rey, tres hijas caras de luna...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante ma non troppo, quarter = 50. Gracefully ornamented melody,
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-dsh2
Spec. Appl. dsh1-dsh2
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 31. Aquel conde (melodia sefardí)
First line Aquel conde y aquel conde que en la mar sea...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante in changing meter, eighth = 52. Heavily ornamented,
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-fsh2
Tessitura b1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 32. A la una nació yo (melodia sefardí)
First line A la una nació yo a las dos m'engrandecí.
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegretto moderato in 6/8, dotted quarter = 108. Dance-like, simple,
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod./Diff.
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 33. Lavava y suspirava (melodia sefardí)
First line Lavava y suspirava. Ví a venir cavallero
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Moderato in changing meter, quarter = 48. Declamatory, melismatic
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 35. Esta montaña d'enfrente (melodia sefardí)
First line Esta montaña d'enfrente, s'aciende y va quemando,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Lentamente, eighth = 104. Dance-like, lightly ornamented melody. 2
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-fsh2
Tessitura csh1-csh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 36. En la mar (melodia sefardí)
First line En la mar ay una tore,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante calmo in 4/4 7 3/4, quarter = 72. Declamatory,
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura d1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 37. Don Amadí (melodia sefardí)
First line Arvolera, arvolera...tan fér til,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Allegro in 2/4& 4/4. Joyful, energetic mood. 3 verses *

Type art trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod.

Range d1-e2

Tessitura d1-d2

Spec. Appl. exp. dct.

Call No. LNCEMS CB 93 -

Translation

Title 38. Para qué quero yo más bivar (melodia sefardí)
First line Para qué quero yo más bivar En este mundo,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Adagio , mainly 2/4, quarter = 50. Lightly decorated, melody, a
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 39. Adío querida (melodia sefardí)
First line Tu madre cuando te parió...
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante mesto in 4/4 cut time, half = 46. Straightforward, somewhat
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range dsh1-fsh2
Tessitura dsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title 40. Cuatro años de amor (melodia sefardí)
First line Cuatro años de amor cortezimos los dos,
Composer Morante, Manuel Garcia
Comp. Nat. Sp.
Collection 40 Canciones Sefardies
Hist. Per. 20th C.
Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.
Comments Andante molto moderato refrain in 6/8, dotted quarter = 50;
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-csh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS CB 93 -
Translation

Title Palomita que vienes herida
First line Palomita que vienes herida de las ma nos de un buen tirador,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Sustained; sorrowful mood. Text recalls a lost love. Appealing melody.
Type trad.(New Mex., USA)
Mel. Source Trad., New Mex., USA
Text Source Trad., New Mex., USA
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Arada
First line Levantáivos, gañanes para la arada;
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed. 1919-?
Comp. Nat. Sp. Arg.?
Collection 30 Canciones Populares Españolas
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Slow, sustained. Melody consists of 2 phrases. 3 verses. *
Type trad.(Salamanca, Sp.)
Mel. Source Trad., Salamanca, Sp.
Text Source Trad., Salamanca, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Rio de Avenida
First line Rio de avenida, déjame pasar, A mi palomita la quieren matar...
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Haunting, primitive melody. Rhythmically somewhat complex.
Type trad.(Peru, Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Peru, Lat. Amer.
Text Source Trad., Peru, Lat. Amer.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. the music

Title Villancico; Gentil caballero
First line Gentil cavallero dadme agora un beso...
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection The Solo Song Outside German Speaking Countries
Hist. Per. 16th C.
Publisher Arno Volk Verlag, Köln, Germany, 1958, after the German edition "Das
Comments Graceful, sustained; a Villancico. Gentle, elegant love song. Req. good
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura g1-f2

Spec. Appl.
Call No. M2 .M94512 Vol. 16
Translation Eng. sep. from music

Title Indita de Amarante Martínez
First line Año de milnueve cientos...
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Vigorous. Long, tragic narrative Indita. 34 verses w. refrain. Melodic
Type trad.(New Mex., USA)
Mel. Source Trad., New Mex., USA
Text Source Trad., New Mex., USA
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura d1-bf1
Spec. Appl. exp.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Cuando por el Oriente Sale la Aurora
First line Cuando por el oriente sale la aurora, caminaba la Virgen,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Slow, sustained. Haunting melody. From a Nativity folk play. 4 verses.
Type trad.(New Mex., USA)
Mel. Source Trad., New Mex., USA
Text Source Trad. from Los Pastores de Los Griegos, New Mex., USA
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title De la real Jerusalén
First line De la real Jerusalén salió una estrella brillando...
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr..
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments A processional for the shepherds w. a steadily moving acc. figure. From
Type trad.(New Mex., USA)
Mel. Source Trad., New Mex., USA
Text Source Trad. from Los Pastores de Los Griego, New Mex., USA
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-e2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title El muchacho alegre
First line Yo soy el muchacho alegre que me divierto cantando,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Spirited, lighthearted Canción of a footloose, fancy free man. 6 verses.
Type trad.(New Mex., USA)
Mel. Source Trad., New Mex., USA
Text Source Trad., New Mex., USA
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-efl2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Cancion de Maja
First line De que sirve à las Usias Camelar...
Composer Bantock, Granville, arr. 1868-1946
Comp. Nat. Eng.
Collection 100 Folksongs of All Nations.
Hist. Per.
Publisher Oliver Ditson Co., Boston, 1911. Ed. by Granville Bantock.
Comments Animated, lilting, dancelike. Req. facile articulation of text & of
Type trad.(Andalusia, Sp.)
Mel. Source Trad., Andalusia, Sp.
Text Source Trad., Andalusia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. tch.,dct.,
Call No. M1627 .B3052
Translation Eng. w. music

Title Pedimento de las Posadas
First line Quien les da posada...
Composer Robb, John Donald, trnsc.& arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Sustained. 19 verses. Rhythmically simple. From a Nativity folk play;
Type trad.(New Mex., USA)
Mel. Source Trad., New Mex., USA
Text Source Trad. from Los Pastores de Los Griegos, New Mex., USA
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range ef11-ef12
Tessitura ef11-d2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title A la Puerta del Cielo
First line A la puerta del cielo venden zapatos...
Composer Stewart, Naomi, arr.
Comp. Nat.
Collection Songs That Children Sing.
Hist. Per. 20th C.
Publisher Oak Publications, New York; Music Sales Limited, London, 1970. Cmpl.,
Comments Appealing melody. A lullaby. Easy 2-part harmony given. Good
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano; Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1997 .C56S6
Translation Eng. sep. from music

Title El Niño Lindo
First line Este niño lino que nació de dia...
Composer Johnson, Venona, arr.
Comp. Nat.
Collection Songs That Children Sing
Hist. Per. 20th C.
Publisher Oak Publications, New York; Music Sales Ltd. London, 1970. Cmpl.
Comments Slow, dreamy lullaby. 2 verses.
Type trad.(Mex.)
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano; Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-bf1
Tessitura f1-a1
Spec. Appl.
Call No. M1997 .C56S6
Translation Eng. w. music

Title La Muñeca
First line Tengo una muñeca vestido de azul...
Composer Johnson, Venona, arr.
Comp. Nat.
Collection Songs That Children Sing
Hist. Per. 20th C.
Publisher Oak Publications, New York; Music Sales Ltd., London, 1970. Cmpl.
Comments Spirited. Introd. notes give background for unusual verses about a
Type trad.(Mex.)
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano; Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1997 .C56S6
Translation Eng. sep. from music

Title Matemos Al Gallo
First line Matemos al gallo...Nunca más hára, kikiriki, kokoroko,
Composer Stewart, Naomi, arr.
Comp. Nat.
Collection Songs That Children Sing
Hist. Per. 20th C.
Publisher Oak Publications, New York; Music Sales Ltd., London, 1970. Cmpl.
Comments A round w. sounds of a rooster crowing. Good classroom song.
Type trad.(Lat. Am.)
Mel. Source Trad., Lat. Am.
Text Source Trad., Lat. Am.
Instruments Piano; Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-a1
Tessitura c1-g1
Spec. Appl. clss.
Call No. M1997 .C56S6
Translation Eng. sep. from music

Title Mi Chacra
First line Vengan a ver mi chacra que es hermosa...
Composer Stewart, Naomi, arr.
Comp. Nat.
Collection Songs That Children Sing
Hist. Per. 20th C.
Publisher Oak Publications, New York; Music Sales Ltd., London, 1970. Cmpl.
Comments Lively. Song w. sounds of farm animals. 6 verses. Easy 2-part
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano; Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1997 .C56S6
Translation Eng. sep. from music

Title San Sereni
First line San Sereni de la buena buena vida, Hacen así...
Composer Johnson, Venona, arr.
Comp. Nat.
Collection Songs That Children Sing
Hist. Per. 20th C.
Publisher Oak Publications, New York, Music Sales Ltd., London, 1970. Cmpl.
Comments Dance-like, w. a pantomime game described in introd. notes. Good
Type trad.(PR)
Mel. Source Trad., PR
Text Source Trad., PR
Instruments Piano; Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1997 .C56S6
Translation Eng. sep. from music

Title Ya Vienen los Indios
First line Ya vienen los indios Vienen de Tepic,
Composer Johnson, Venona, arr.
Comp. Nat.
Collection Songs That Children Sing
Hist. Per. 20th C.
Publisher Oak Publications, New York, Music Sales Ltd., London, 1970. Cmpl.
Comments Short, simple song for young children.
Type trad.(Mex.)
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano; Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl.
Call No. M1997 .C56S6
Translation Eng. sep. from music

Title Aguinaldo No. 1
First line De tierra lejana venimos a verte,
Composer Pedreira, José Enrique, arr. 1904-
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An Album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., New York, 1957. Cmpl. by José Enrique
Comments Christmas song about the three kings & their gifts. A narrative.
Type trad.(PR)
Mel. Source Trad., PR
Text Source Trad., PR
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-fsh2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Aguinaldo No. 2
First line A la media noche al rigor de hielo Nace Jesucristo...
Composer Pedreira, José Enrique, arr. 1904-
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An Album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 20th C
Publisher Edward B. Marks Music Company, New York, 1957. Cmpl. by José
Comments Christmas song tells of Christ in the manger & the adoration of the
Type trad.(PR)
Mel. Source Trad., PR
Text Source Trad., PR
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Alegría
First line Hacia Belén se encaminan María con suamante esposo...
Composer Pedreira, José Enrique, arr. 1904-
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An Album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corp., New York, 1957. Cmpl., by José Enrique
Comments Animated, joyous; a Villancico. A story of Mary & Joseph.
Type trad.(PR)
Mel. Source Trad., PR
Text Source Trad., PR
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Me gustan todas
First line Me gustan todas...en general, pero esa rubia,
Composer Middlemore, S.G.C., Mrs., arr.
Comp. Nat.
Collection Seven Centuries of Solo Song (13th-20th Cent.) with an Historical
Hist. Per. 20th C. arr.
Publisher Boston Music Co., Boston Mass. Cmpl., trnsl., & arr. by James
Comments Simple melody, dance-like; Habanera. Good rhy. & dct. study for Beg.
Type trad.(Pyrenees, Sp.)
Mel. Source Trad., Pyrenees, Sp.
Text Source Trad., Pyrenees, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-fsh2; dsh1-dsh2
Tessitura fsh1-e2; dsh1-csh2
Spec. Appl. rhy., dct., dnce.
Call No. M1619 .W87S3 vol.4
Translation Eng. w. music

Title Alborada
First line A la llum matidinal vinch a cantar al amor...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Charming, modal melody. A love song. *
Type trad.(Valencia, Sp.)
Mel. Source Trad., Valencia, Sp.
Text Source Trad., Valencia, Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Val. dial.; Sp. sep. from music

Title Amores me dio la niña
First line Amores me dió la niña a la orilla de la fuente;
Composer Grau, Eduardo, arr and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Lively, dance-like. Simply set. 2 verses. *

Type trad.(Salamanca, Sp.)

Mel. Source Trad., Salamanca, Sp.
Text Source Trad., Salamanca, Sp.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-df12

Tessitura gfl1-dfl2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Ay! de la labradora
First line Ay! de la labradora, la labradora, que coge poco trigo,
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Slow, sustained. Simple melody , nicely set. 2 verses. *
Type trad.(Valladolid, Sp.)
Mel. Source Trad., Valladolid, Sp.
Text Source Trad., Valladolid, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range ef11-ef12
Tessitura f1-df12
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Ay! linda amiga
First line Ay! linda amiga, que no vuelo a verte;
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Simple, lyrical, modal melody. A plaintive love song. Nicely set. *
Type trad.(Santander, Sp.)
Mel. Source Trad., Santander, Sp.
Text Source Trad., Santander, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Baile del pandero
First line Este pandero que toco retumba con alegría...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Spirited, dance-like. Acc. imitative of primitive folk instruments. 3
Type trad.(León, Sp.)
Mel. Source Trad., León, Sp.
Text Source Trad., León, Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Bi eta iru bider
First line Bi eta iru bider Joxepék jotzen du ...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Slow, simple modal melody, simply set; Villancico. Text describes
Type trad.(Vascongadas, Sp.)
Mel. Source Trad., Vascongadas, Sp.
Text Source Trad., Vascongadas, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.; Sp. sep. from music.

Title Canto de segadores
First line Ya se va poniendo el sol, ya se va por los rincones;
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Lively, sustained, w. lightly ornamented phrase endings. Short song. 2
Type trad.(Aragon, Sp.)
Mel. Source Trad., Aragon, Sp.
Text Source Trad., Aragon, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura g1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Chinchirinchin
First line Si es cierto lo que me dices, chinchirinchin...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial. Buenos
Comments Spirited, vigorous, dance-like. 4 verses. An appealing song. *
Type trad.(Asturias, Sp.)
Mel. Source Trad., Asturias, Sp.
Text Source Trad., Asturias, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Al salir el sol dorado
First line Al salir el sol dorado esta mañana te vi cogiendo,
Composer Grau, Edurado, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Light, animated, dance-like. 3 verses. *

Type trad.(Estremadura, Sp.)

Mel. Source Trad., Estremadura, Sp.
Text Source Trad., Estremadura, Sp.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-e2

Tessitura fsh1-d2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Cuando sales al campo
First line Cuando sales al campo, morena mía,
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Simple, modal melody nicely set. 2 verses. *

Type trad.(Burgos, Sp.)

Mel. Source Trad., Burgos, Sp.
Text Source Trad., Burgos, Sp.

Instruments Piano

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-c2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Despedida del soldado
First line Adiós ríos, adiós fuentes, adiós la plaza del pueblo,
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Simple melody. A soldier's farewell to his home & town. 2 verses. *

Type trad.(Cuenca, Sp.)

Mel. Source Trad., Cuenca, Sp.
Text Source Trad., Cuenca, Sp.

Instruments Piano

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range dsh1-csh2

Tessitura e1-b1

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Donde va de mañana
First line Donde va de mañana la niña blanca,
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Liltng, dance-like. Appealing melody. 3 verses. *

Type trad.(Santander, Sp.)
Mel. Source Trad., Santander, Sp.
Text Source Trad., Santander, Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-c2
Tessitura g1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Gasta la molinera
First line Gasta la molinera ricos corales...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Simple, attractive melody. Nicely set. *

Type trad.(Burgos, Sp.)

Mel. Source Trad., Burgos, Sp.
Text Source Trad., Burgos, Sp.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-fsh2

Tessitura fsh1-d2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Héri huntan; a.k.a. Hay en este pueblo
First line Héri huntan badire be mutil gazte adiskide...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Sustained, graceful, flowing melody. 2 verses. *
Type trad.(Vascongadas, Sp.)
Mel. Source Trad., Vascongadas, Sp.
Text Source Trad., Vascongadas, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range dsh1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq. w. Sp. sep. from music.

Title La enamorada
First line En lo alto el puertu Ventana tengo el amor;
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Sustained, ornamented melody req. flexibility. Nicely set. 2 verses. *
Type trad.(Asturias, Sp.)
Mel. Source Trad., Asturias, Sp.
Text Source Trad., Asturias, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. tch.
Call No. LNCEMS
Translation In Ast. dialect

Title La filadora
First line Un pobre pagés, tenia una filla;
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Sustained, graceful, flowing. An appealing narrative. *
Type trad.(Cataluña, Sp.)
Mel. Source Trad., Cataluña, Sp.
Text Source Trad., Cataluña, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. w. Sp. sep. from music.

Title Saeta
First line Caminando el buen Jesús por la calle de Amargura...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Chant-like, declamatory. Ecstatic religious mood. Nicely set. 2
Type trad.(Andalucia, Sp.)
Mel. Source Trad., Andalucia, Sp.
Text Source Trad., Andalucia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-d2
Tessitura g1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La pastoreta
First line Que li donarém á la pastoreta?
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Spirited, light. An appealing song. *

Type trad.(Catalonia, Sp.)

Mel. Source Trad., Catalonia, Sp.
Text Source Trad., Catalonia, Sp.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod.

Range ef11-f2

Tessitura f1-ef12

Spec. Appl.

Call No.

Translation In Cat. w. Sp. sep. from music.

Title De laurel es la rama
First line De laurel es la rama de verde laurel,
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Sustained, spirited, strongly accented. Modal melody. Nicely set. *
Type trad.(La Mancha, Sp.)
Mel. Source Trad., La Mancha, Sp.
Text Source Trad., La Mancha, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Seguidillas
First line Y de alelíos... De rosas y claveles...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Graceful, sustained, dance-like; Seguidilla. 3 verses. Appealing song. *
Type trad.(Madrid, Sp.)
Mel. Source Trad., Madrid, Sp.
Text Source Trad., Madrid, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Soleá

First line Tienes unos ojos, niña, tan hechos a la humildad,

Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.

Comp. Nat.

Collection 30 Canciones Populares Españolas.

Hist. Per.

Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos

Comments Expressive, declamatory. Sparse acc. An ardent love song. 2 verses. *

Type trad.(Andalusia, Sp.)

Mel. Source Trad., Andalusia, Sp.

Text Source Trad., Andalusia, Sp.

Instruments Piano

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-c2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Ronda

First line A luna vai indo alta, os pinares ya fan sombra;

Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.

Comp. Nat.

Collection 30 Canciones Populares Españolas.

Hist. Per.

Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos

Comments Slow, sustained, haunting melody. Nicely set. A lover's farewell. 2

Type trad.(Galicia, Sp.)

Mel. Source Trad., Galicia, Sp.

Text Source Trad., Galicia, Sp.

Instruments Piano

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-c2

Tessitura fsh1-bf1

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation In Gal. dialect w. Sp. sep. from music.

Title Romance

First line La mañana de San Juan, tres horas antes del día.

Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.

Comp. Nat.

Collection 30 Canciones Populares Españolas.

Hist. Per.

Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos

Comments Lovely, lilting melody. Light joyous mood. 6 verses. *

Type trad.(Aragon, Sp.)

Mel. Source Trad., Aragon, Sp.

Text Source Trad., Aragon, Sp.

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range fsh1-e2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title En lo alto de aquella montaña
First line En ol alto de aquella montaña yo corté una caña...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Light, animated. Req. facile articulation of text. Sparse acc. *
Type trad.(Avila, Sp.)
Mel. Source Trad., Avila, Sp.
Text Source Trad., Avila, Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-csh2
Tessitura e1-csh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title En la raya del monte
First line En la raya del monte de Palomares...
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Sustained, slow, dance-like. Mood of grave dignity. *
Type trad.(Zamora, Sp.)
Mel. Source Trad., Zamora, Sp.
Text Source Trad., Zamora, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-dsh2
Tessitura e1-csh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Muiñeira
First line Has de cantar a veira d'o rio ô son d'as folliñas d'o campo frorido.
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Liltng, rhythmic, somewhat slow. A miller maid's song. Nicely set. *
Type trad.(Galicia, Sp.)
Mel. Source Trad., Galicia, Sp.
Text Source Trad., Galicia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-e2
Tessitura e1-csh2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation In Gal. dialect w. Sp. sep. from music.

Title Montanyes de Canigó
First line Montanyes de Canigó fresques son i regalades,
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Sustained, flowing melody. Plaintive love song. Nicely set. 4 verses. *
Type trad.(Catalonia, Sp.)
Mel. Source Trad., Catalonia, Sp.
Text Source Trad., Catalonia, Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat. w. Sp. sep. from music.

Title Malagueña
First line Adiós, castillo de flores,
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Declamatory, sustained. A fervent farewell to a beloved city. 2
Type trad.(Andalusia, Sp.)
Mel. Source Trad., Andalusia, Sp.
Text Source Trad., Andalusia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Los mayos
First line Ya estamos a treinta de este abril florido;
Composer Grau, Eduardo, arr. and ed.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Ricordi Americana, Sociedad Anónima Editorial Y Comercial, Buenos
Comments Delicately expressive, chant-like. Describes the coming of May. Sparse
Type trad.(Murcia, Sp.)
Mel. Source Trad., Murcia, Sp.
Text Source Trad., Murcia, Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-csh2
Tessitura fsh1-b1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title A monte sale el amor

First line A monte sale el amor De la isla muy nombrada,

Composer Valderrabano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Sustained, expansive, wide-ranging melody; a Soneto.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-f2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol.22

Translation

Title Adormido se á el buen viejo
First line Adormido se á el buen viejo Del cansancio que traya,
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Slow, sustained; a Romance. Extended form.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-a1

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol .22

Translation

Title Anchelina, vel' anchelina

First line Anchelina, vel' anchelina, Tu que say del bel cantar,

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Wide-ranging melody; a Soneto.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range bfl1-f2

Tessitura d1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Argimina nombre le dio
First line Argimina nombre le dió, La loba santos exemplos,
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained; a Canción. A lovely song. Harmonic & melodic movement
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range a-c2

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Ay de mí, dize el buen padre

First line Ay de mi, dize el buen padre. A cinco hijos que tenia...

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de Vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Slow, sustained; a Romance. Not difficult musically.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-f2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Cómo puedo yo bivar
First line Cómo puedo yo bivar, Que el remedio tras que ando...
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Homophonic piece; a Villancico.
Type art, trad.(Sp)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M4845 vol. 22
Translation

Title Con qué la lavaré

First line Con qué la lavaré? la flor de la mi cara?

Composer Valderrabano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Mainly a vihuela solo w. only 2 sung phrases; a Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-d2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Corona de más hermosas
First line Corona de más hermosas, Ya quien mas le pertenesce,
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Brief, simple song based on melody of "De dónde venís amore"; a
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-f2

Tessitura a1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Desposósete tu amiga

First line Desposósete tu amiga, Juan pastor. Ay que si, por mi dolor!

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, intutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Cientificas Instituto Espanol de

Comments Brief, simple song w. flowing, expansive melody; a Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-e2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Dónde son estas serranas

First line Dónde son estas serranas? Del Pinar de Avila son.

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Spirited. Short, simple song; a Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-d2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title En la ciudad de Betulia
First line En la ciudad de Betulia, De Betulia, La Judich quiso dexar...
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Slow, sustained; a Romance. Many long tones.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-a1

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Eulalia borgonela
First line Eulalia borgonela, vernán, Eulalia borgonela,
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Lively; a Soneto. Melodically & rhythmically simple.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-a1

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Jamás cosa que quisiese
First line Jamás cosa que quisiese Nunca la vi ni hallé
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained, flowing, expansive melody; a Canción.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-c2

Tessitura f1-b1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title La bella mal maridada
First line La bella mal maridada, De las más lindas que vi,
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained; a Villancico. Harmonic & melodic movement mostly in
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range csh1-c2

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Las tristes lágrimas más

First line Las tristes lágrimas más...En piedras hazen señal,

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Slow, sustained; a Canción. Flowing, expansive melody.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-g2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title De hazer lo que juré

First line De hazer lo que juré Que jamás no lo haría,

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Graceful, curving melody; a Proverbio.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-efl2

Tessitura d1-bf1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Corten espadas afiladas

First line Corten espadas afiladas Lenguas malas.

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Rousing, energetic, sustained; a Soneto. An appealing piece.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-f2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title De dónde venís, amore

First line ¿De dónde venís, amore? Bien sé yo de dónde,

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Graceful, charming melody; a Villancico. Somewhat extended form.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-f2

Tessitura f1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Ya cavalga Calaynos

First line Ya cavalga Calaynos A la sombra de una verde oliva...

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, intutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Inestigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Gently flowing; a Romance. Simple, straightforward song.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range a-c2

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Y arded, corazón, arded
First line Y arded, corazón, arded, Que non vos puedo yo valer
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Brief, simple piece; a Villancico. Harmonically interesting.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-dfl2

Tessitura f1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Sea, quando recordares
First line Sea, quando recordares, Lo que pensares primero...
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Liltng, attractive melody; a Proverbio.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-f2

Tessitura f1-f2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Señora, si te olvidare

First line Señora, si te olvidare, la mi diestra olvide a mí,

Composer Valderrábano, Enriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.

Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Slow, sustained; a Canción. Most harmonic & melodic movement in

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range b-bf11

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Quién me otorgase, señora
First line Quién me otorgase, señora, que en el infierno ascondiesses...
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Slow, sustained; a Canción. Somewhat extended form. Req. good
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Vázquez, Juan

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-e2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title O, que en la cumbre
First line ¡O, que en la cumbre...Es ya el pecado De uso y costumbre!
Composer Valderrabano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, intitulado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Simple, appealing melody; a Villancico.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg

Acc. Reqts. Mod.

Range d1-d2

Tessitura f1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 22

Translation

Title Los braços traygo cansados
First line Los braços traygo cansados, cansados, De los muertos rodear.
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Libro de música de vihuela, inutilado Silva de Sirenas, Vol.1.
Hist. Per. 16th C., Valladolid, 1547
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained, slow moving melody; a Romance. Melodic & harmonic
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-d2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M4845 vol. 22
Translation

Title Yo te Amo, Idolatro
First line Yo te amo, idolatro, ambiciono tu beldad,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Simple love song. Changing meter adds interest. (4/4 & 6/4)
Type trad.(CR)
Mel. Source Trad., CR
Text Source Trad., CR
Instruments Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-csh2
Tessitura d1-csh2
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title La Tejedora de Ñanduti
First line Aquí bien lejos, Aquí bien lejos denuestra patria,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Graceful, liltng, dance-like. Lace makers' song.
Type trad.(Par.)
Mel. Source Trad., Par.
Text Source Trad., Par.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Por Un Beso de Tu Boca
First line Por un beso de tu boca, Yo no sé lo que daría,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Liltng dance-song, a Bambuco. Alternates 6/8 & 3/4 time. An
Type trad.(Col.)
Mel. Source Trad., Col.
Text Source Trad., Col.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-efl2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. rhy., dnce.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title No Puedo, Tengo Otro Dueño
First line Niña vamos al campo y cortaremos una flor,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Good classroom song. Alternates duple & triple rhythm.
Type trad.(Nic.)
Mel. Source Trad., Nic.
Text Source Trad., Nic.
Instruments Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. clss., rhy.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Nina, Nana
First line A la nanita, nanita, a la nanita de aquel...
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Slow, plaintive lullaby. Modal & melismatic.
Type trad., Sp.(Andalusia)
Mel. Source Trad., Sp., Andalusia
Text Source Trad., Sp., Andalusia
Instruments Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-bf1
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Nací en La Cumbre
First line Nací en la cumbre de una montaña Librando el rayo desbastador;
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Graceful melody expresses a lover's yearning. A narrative; Romance.
Type trad.(Guat.)
Mel. Source Trad., Guat.
Text Source Trad., Guat.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title La Chaparreras
First line Las muchachas de mi tierra, ésas sí saben querer,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Rather somber text is set to cheerful music. A ballad; Corrido.
Type trad.(Mex.)
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title La Panaderita
First line A la entrada del pueblo ya la salida,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Animated, exuberant. 2 verses. Ardent declaration of love for a baker
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-d2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title La Paloma Azul
First line De tus encantos, celestial Paloma Azul,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Sustained, graceful love song. Occasional cross rhythms of 2 against
Type trad.(Mex., Jalisco)
Mel. Source Trad., Mex., Jalisco
Text Source Trad., Mex., Jalisco
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title La Guajira
First line Yo soy guajira Nací en Melena, En el ingenio de Curujey.
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Liltng, dancelike. An attractive song.
Type trad.(Cub.)
Mel. Source Trad., Cub.
Text Source Trad., Cub.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Jeu! Jeu!
First line Por aquí pasó una pava, Chiquitita y voladora,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Good for classroom of young children. A jolly tune.
Type trad.(ES)
Mel. Source Trad., ES
Text Source Trad., ES
Instruments Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-b1
Tessitura fsh1-b1
Spec. Appl. clss.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Estilo
First line La aurora empieza a brillar y alumbrar el sol de mayo,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Alternates slow & fast sections. A Ballad in decima structure which
Type trad.(Ur.)
Mel. Source Trad., Ur.
Text Source Trad., Ur.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Era Una Vez; a.k.a. Le petit navire (Fr.)& Il piccolo naviglio (Ital.)
First line Era una vez un barco chiquitito...que no podia caminar.
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments A fun song. Good for classroom.
Type trad.(PR)
Mel. Source Trad., PR
Text Source Trad., PR
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title El Tortillero
First line Noche oscura, nada veo Pero llevo mi farol,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World.
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Liltng, dance-like. A well-known melody. 3 verses.
Type trad.(Chile)
Mel. Source Trad., Chile
Text Source Trad., Chile
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title El Marido y La Piedra
First line Señores, vengo a contarles lo que a mí me ha sucedido;
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Wide-ranging, somewhat angular melody; Tamborito. An odd text.
Type trad.(Pan.)
Mel. Source Trad., Pan.
Text Source Trad., Pan.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title De Blanca Tierra
First line De blanca tierra hemos venido, De nuestra tierra hemos venido,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Plaintive song w. distinctive mood in music & text; Yaravi. Expresses
Type trad.(Bol.)
Mel. Source Trad., Bol.
Text Source Trad., Bol.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Cançó de's Batre
First line Ah! si no fos p'es carretó Que vá darrera,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Slow, chantlike, melismatic. Primitive threshing song expresses weary
Type trad.(Mallorca, Sp.)
Mel. Source Trad., Mallorca, Sp.
Text Source Trad., Mallorca, Sp.
Instruments Chords indic.
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-b1
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Canción del Marinero Hondureño
First line Marinero hondureño que ya te vas a la mar,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Straightforward, rather angular melody.
Type trad.(Hond.)
Mel. Source Trad., Hond.
Text Source Trad., Hond.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Bogando á La Luz del Sol
First line Soplan la brisas de la mañana, Rizando el lago murmurador,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Liltng, dance-like, lyrical; Llanero. Gracefully flowing expressive
Type trad.(Ven.)
Mel. Source Trad., Ven.
Text Source Trad., Ven.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Baile de Nadal
First line A vinticinc de Desembre, fum, fum, fum,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World.
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Lively, vigorous. A Christmas song from the Middle Ages. 2 verses.
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. cls., sac.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Bailando el Gato
First line Cuando los San Juaninos bajan el agua,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Dancelike; Gato. Shifting rhythmic emphasis (6/8 & 3/4). Appealing
Type trad.(Arg.)
Mel. Source Trad., Arg.
Text Source Trad., Arg.
Instruments Chords indic.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-efl2
Tessitura afl1-d2
Spec. Appl. rhy., dnce.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. w. music

Title Canto a la Madre
First line Yo quiero mucho a la luna...
Composer Jimenez, Manuel, "Canario"; Pedreira, José, arr.
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 19th-20th C.
Publisher Edward B Marks Music Corporation, New York, 1957. Cmpl. and arr.
Comments Gently spirited. Simple, straightforward melody w. lilting acc. A
Type pop.(trad., PR)
Mel. Source Jimenez, Manuel, "Canario",
Text Source Jimenez, Manuel, "Canario",
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-g2
Tessitura bf11-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Himno Nacional de Costa Rica
First line Noble patria, tu hermosa bandera expresión de tu vida nos da;
Composer Gutierrez, Manuel Maria
Comp. Nat.
Collection National Anthems of the American Republics.
Hist. Per. 20th C.
Publisher Pan American Union, 1949, facsimile edition, official version.
Comments A lively march. National Anthem (Costa Rica)
Type trad.(CR)
Mel. Source Gutierrez, Manuel Maria
Text Source Zeledon, Jose Maria
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-efl2
Tessitura bfl-efl2
Spec. Appl.
Call No. M1697 .P3N3
Translation

Title La Levantada de Bartolo
First line En belén está la gloria, don Bartolo,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Joyful, dance-like. Lively dialogue between the shepherds & Bartolo,
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad. from Los Pastores de Los Griegos
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Mi carro Ford
First line Tengo mi carro paseado;
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Spirited, humorous song about an old, banged-up Ford; a Relación. 5
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad., New Mex.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Sandovalito
First line Sabdovalito, toda tu gente ya acabó,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Solemn lament; Indita. 4 verses.
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad., New Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Sierra Nevada
First line A orillas de una laguna...
Composer Robb, John Donald, trnsc.& arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Vigorous. A philosophical Canción about love & adversity. Primitive
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad., New Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Vamos todos a Belén
First line Vamos todos a Belén; con amor y gozo...
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Simple appealing melody w. gently rocking rhythm; Christmas Carol. 7
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad., New Mex.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-b1
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. clss.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title A la ru
First line Duérmete, Niño lindo, en los brazos del amor...
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Appealing melody. A Christmas lullaby for the Holy Baby. 2 verses w.
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad., New Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-efl2
Tessitura efl1-efl2
Spec. Appl. cls., sac.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Corrido de Elena
First line Elena, querida mía, y una cosa has de escuchar,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 16th-20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Spirited narrative which evolved from a 16th C. romance (see pg.15);
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad., New Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-d2
Tessitura g1-c2
Spec. Appl.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Corrido de la Muerte de Antonio Mestas
First line Año de mil ochocientos ochenta y nueve pasó,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico.
Hist. Per. 19th-20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments A long, tragic, commemorative narrative; Corrido. Fermatas &
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad., New Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title Felices Dias
First line No volverán jamás Felices días de amor...
Composer Campos, Juan Morel; Pedreira, José, arr.
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An Album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 19th-20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corporation, New York, 1957. Cmpl. and arr.
Comments Sustained, dance-like; Danza. Wide-ranging expansive melody. Ardent
Type pop., trad.(PR)
Mel. Source Campos, Juan Morel
Text Source Arce, Sicila
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-b2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. exp., tch., dnce.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Nimno Nacional de Colombia
First line Oh gloria inmarcesible! Oh júbilo inmortal!
Composer Sindici, Ortestes
Comp. Nat.
Collection National Anthems of the American Republics.
Hist. Per.
Publisher Pan American Union, 1949, facsimile edition, official versions.
Comments Sustained. A march. National Anthem (Columbia)
Type trad.(Col.)
Mel. Source Sindici, Orestes
Text Source Núñez, Rafael
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range ef11-g2
Tessitura f1-ef12
Spec. Appl.
Call No. M1697 .P3N3
Translation

Title Al milagro de la encarnación
First line Sin dudar...Nunca en gota cupomar,
Composer Mudarra, Alfonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained; a Canción. Extended form. Religious text. Musically not easy.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. sac.
Call No. M2 .M4845 vol. 7

Translation

Title Dime a do tienes las mientas
First line Dime a do tienes las mientas, Pastorcico descuydado,
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1556.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained; a Villancico. Beautiful love song.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range a-a1

Tessitura a-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 7

Translation

Title Israel, mira tus montes

First line Israel, mira tus montes como están ensangrentados...

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Slow, sustained; A Romance. Religious text.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-f2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl. sac.

Call No. M2 .M4845 vol. 7

Translation

Title Por ásperos caminos
First line Por ásperos caminos soy llevado;
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained; a Soneto. Long phrases require good breath control.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Garcilaso

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range bf11-c2

Tessitura d1-bf11

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 7

Translation

Title Qué llantos son aquestos?

First line Qué llantos son aquestos? qué fatigas Es esta?

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Slow, sustained. A dialogue. Concerns the death of a princess.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-g2

Tessitura g1-f2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol.7

Translation

Title Recuerde el alma dormida
First line Recuerde el alma dormida, Abive el seso despierte...
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Slow & sustained; a Canción. Serious text.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Manrique, Jorge

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-g2

Tessitura f1-f2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol.7

Translation

Title Triste estava el rey David
First line Trise estava el rey David; Triste y con gran passion,
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Slow, sustained; a Romance. Portrays David's lament for Absalon.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-f2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl. sac., exp.

Call No. M2 .M4845 vol.7

Translation

Title Adoración
First line En silencio te estoy adorando,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Folk Songs of the World
Hist. Per.
Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected and ed. by Charles
Comments Graceful, sustained, lyrical. A tender love song. Syncopated
Type trad.(Dom.)
Mel. Source Trad., Dom.
Text Source Trad., Dom.
Instruments Chord indications
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range b-fsh2
Tessitura csh2-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1627 .H3F6
Translation Eng. with music

Title En tu Santo
First line Por ser hoy día de tu santo te vengo a felicitar...
Composer Jimenez, Manuel, "Canario"; Pedreira, José, arr.
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An Album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 19th-20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corporation, New York, 1957. Cmpl. and arr.
Comments Lively, sustained, dance-like; a Criolla. A happy birthday song.
Type pop., trad.(PR)
Mel. Source Jimenez, Manuel; "Canario",
Text Source Jimenez, Manuel; "Canario",
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Sospiro una señora que yo vi
First line Sospiro una señora que yo vi...Oxalla fuesse por mi.
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park, PA, 1971.
Comments Slow, sustained. A love song; Villancico. 2 settings; 2nd setting w.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2; csh1-b1
Tessitura e1-b1; d1-b1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title Sospirastes Baldovinos
First line Sospirastes Baldovinos las cosas que yo mas queria...
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State Univerisity Press, University Park, PA, 1971.
Comments Sustained; slow moving melody. A dialogue, part of a narrative;
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range csh1-b1
Tessitura d1-a1
Spec. Appl. exp.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title Aquel cavallero
First line Aquel cavallero, madre, que de mi se enamoro.
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park, PA, 1971.
Comments Graceful, flowing, expressive. A young woman's love song; Villancico.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic, Diff.
Range d1-bf1
Tessitura d1-a1
Spec. Appl. exp.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title Amor que tan bien sirviendo
First line Amor que tan bien sirviendo lo haze tan mal conmigo.
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park, PA, 1971.
Comments Simple, straightforward love song; Villancico. 2 settings; 2nd setting
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic, Diff.
Range c1-af1
Tessitura c1-af1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title Si por amar, el hombre
First line Si por amar, el hombre ser amado Merece y por querer bien,
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained.; Soneto. A beautiful love song. Interpretatively not easy.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-bf1
Tessitura d1-bf1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M4845 vol.7

Translation

Title Durmiendo iba el Señor
First line Durmiendo iba el Señor, en una nave en la mar;
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Slow, sustained; a Romance. Religious text. Interpretatively &
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-a1
Tessitura csh1-a1
Spec. Appl. sac., exp.
Call No. M2 .M4845 vol.7
Translation

Title Si viesse e me levasse
First line Si viesse e me levasse por miña vida por miña vida, que no gridase...
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments A brief, simple song; a Villancico.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-a1
Tessitura d1-a1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M4845 vol.7
Translation

Title Si me llaman a mi
First line Si me llaman, a mí llaman, Que cuidado, que me llaman a mí,
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained w. flowing, graceful melody; a Villancico. Attractive song.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-d2

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol.7

Translation

Title Con qué la lavaré

First line Con qué la lavaré la tez de la mi cara,

Composer Narvaez, Luys de (Luis)

Comp. Nat. Sp.

Collection Los seys libros de Delphin de música de cifra para tañer vihuela.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Cientificas Instituto Español de

Comments Slow, sustained; Villancico. Graceful, haunting melody w. flowing

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-f2

Tessitura d1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 3

Translation

Title Arded, corazón, arded

First line Arded, coraçón, arded, que no os puedo yo valer,

Composer Narvaez, Luys de (Luis)

Comp. Nat. Sp.

Collection Los seys libros de Delphin de música de cifra para tañer vihuela.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Graceful, flowing melody; a Villancico. An attractive piece.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-c2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 3

Translation

Title Y la mi cinta dorada

First line Y la mi cinta dorada, por qué me la tomó,

Composer Narvaez, Luys de (Luis)

Comp. Nat. Sp.

Collection Los seys libros de Delphin de música de cifra para tañer vihuela.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Brief, simple song; a Villancico. 6 different settings. The melody &

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L, M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-bf1; f1-d2

Tessitura f1-a1; f1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 3

Translation

Title Ya se asienta el rey Ramiro
First line Ya se asienta el rey Ramiro, ya se asienta a su yantar,
Composer Narvaez, Luys de (Luis)
Comp. Nat. Sp.
Collection Los seys libros de Delphin de música de cifra para tañer vihuela.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained, flowing; a Romance. Req. good breath control.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-f2

Tessitura f1-f2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 3

Translation

Title Si tantos halcones

First line Si tantos halcones la garça combaten, por Dios,

Composer Narvaez, Luys de (Luis)

Comp. Nat. Sp.

Collection Los seys libros de Delphin de música de cifra para tañer vihuela.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Flowing, sustained; a Villancico. Brief straightforward song. 3 settings.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg., Int.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-bf11

Tessitura d1-bf11

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 3

Translation

Title Paseábase el rey moro

First line Paseábase el Rey moro por la ciudad de Granada,

Composer Narvaez, Luys de (Luis)

Comp. Nat. Sp.

Collection Los seys libros de Delphin de música de cifra para tañer vihuela.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Sustained, flowing; Romance. A lament. Req. good breath control.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-c2

Tessitura d1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 3

Translation

Title La bella mal maridada
First line La bella mal maridada de las lindas que yo vi,
Composer Narvaez, Luys de (Luis)
Comp. Nat. Sp.
Collection Los seys libros de Delphin de música de cifra para tañer vihuela.
Hist. Per. 16th C.
Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de
Comments Sustained, w. graceful flowing acc.; a Villancico. Req. good breath
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-d2

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol. 3

Translation

Title La Paloma
First line Cuando sali de la Habana, Valgame Dios!
Composer Yradier, S., 1809-1865
Comp. Nat. Sp.
Collection Fifty-six songs you like to sing.
Hist. Per. 19th C.
Publisher G. Schirmer, Inc. New York, 1937.
Comments Sustained, lilting, dancelike; Habanera.
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Yradier, S.
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-efl2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. M1495 .F46
Translation Eng. w. music

Title Yo m'alegro de habèr sido
First line Yo m'alegro de habèr sido, Por quererte des dechado;
Composer Bantock, Granville, arr. 1868-1946
Comp. Nat. Eng.
Collection 100 Folksongs of All Nations.
Hist. Per.
Publisher Oliver Ditson Co., Boston, 1911. Ed. by Granville Bantock.
Comments Sustained, gently plaintive, dance-like; Seguidilla. Either for one voice
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-g2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. M1627 .B3052
Translation Eng. w. music

Title La Roca de la Laguna
First line Empieza con le lo le, Termina con le lo la,
Composer Jimenez, Manuel, "Canario"; Pedreira, José, arr.
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An Album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 19th-20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corporation, New York, 1957. Cmpl. and arr.
Comments Spritely, dancelike w. repeated syncopated pattern; a Plena. Playful,
Type pop., trad.(PR)
Mel. Source Jimenez, Manuel; "Canario"
Text Source Jimenez, Manuel; "Canario"
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Mi Campesina
First line Las jibaras de mi tierra esas,
Composer Jimenez, Manuel, "Canario"; Pedreira, José, arr.
Comp. Nat. PR
Collection Puerto Rico Sings, An Album of its Best-Loved Songs.
Hist. Per. 19th-20th C.
Publisher Edward B. Marks Music Corporation, New York, 1957. Cmpl. and arr.
Comments Lively, syncopated, sustained; a Plena. Extended form. Singer praises
Type pop., trad.(PR)
Mel. Source Jimenez, Manuel; "Canario",
Text Source Jimenez, Manuel; "Canario",
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d-f2
Tessitura bfl1-efl2
Spec. Appl.
Call No. M1681 .P618P4
Translation Eng. w. music

Title Al amor quiero vencer
First line Al amor quiero vencer mas quien podra.
Composer Milan, Luis de; Woodside, James; arr.
Comp. Nat. 1500-1561
Collection Seven Centuries of Solo Song (13th-20th Cent.) with an Historical
Hist. Per. 16th & 20th C.
Publisher Boston Music Co., Boston, MA. Cmpl., trnsl. & arr. by James Woodside.
Comments Simple melody; a Villancico. Contrasts very quick tempo of refrain in
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Milan, Luis de,
Text Source
Instruments Piano; orig. for vihuela.
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2, L; c1-d2
Tessitura e1-d2, L; d1-c2
Spec. Appl.
Call No. M1619 .W87S3 vol.1
Translation Eng. w. music

Title Agora viniessa un viento
First line Agora viniessa un viento. Que me echasse aculla dentro.
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park,
Comments A simple, slightly ribald love song; Villancico.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela .
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music.

Title Triste estava, muy quexosa, la triste reyna troyana...
First line Triste estava, muy quexosa, la triste reyna troyana...
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park, PA,1971.
Comments Slow, sustained. Text is taken from a tragic narrative; Romance.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-b1
Tessitura c1-b1
Spec. Appl. exp.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title El Rancho Grande
First line Allá en El Rancho Grande, Allá donde vivía,
Composer Ramos, Silvano R.
Comp. Nat.
Collection The New York Times Great Latin Songs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Quadrangle/The New York Times Book Co., New York, 1974. Ed. by
Comments Lively, appealing cowboy song. 5 verses. Good for classroom, 2-part
Type pop., trad.
Mel. Source Ramos, Silvano R.
Text Source Ramos, Silvano R.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-e2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. cls.
Call No. M1680 .18 .B76N5
Translation Eng. w. music

Title La Cucaracha
First line La Cucaracha, Ya no puede caminar, Porque no tiene...
Composer Hill, Paul; arr.
Comp. Nat.
Collection The New York Times Great Latin Songs
Hist. Per.
Publisher Quadrangle/The New York Times Book Co., New York, 1974. Ed. by
Comments Moderately, in 3/4. Lighthearted, "wordy", appealing. Humorous
Type trad.
Mel. Source
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. cls., dct.
Call No. M1680 .18 B76N5
Translation Eng. w. music

Title Secretos quero descubrir
First line Secretos quero descubrir, secretos de mi vida.
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Six chansons populaires sèphardiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 48 Rue de Rome, Paris, 1986.
Comments Slow, sustained. Modal, melismatic song. Req. good control of breath
Type art, trad.(Balcanes)
Mel. Source Trad., Balcanes
Text Source Trad., Balcanes
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range ef11-af12
Tessitura af11-f2
Spec. Appl.
Call No. M1621 .4 .N55C2 1986
Translation In Cat.; Fr. sep. from music

Title Ya bolì de foja en foja.
First line Ya bolì de foja en foja, para al canzar anesta linda novia.
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Six chansons populaires Sephardiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 48 Rue de Rome, Paris, 1986.
Comments Graceful, flowing, melismatic melody. Modal. Musically not easy.
Type art, trad.(Salònica)
Mel. Source Trad., Salònica
Text Source Trad., Salònica
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-a2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. M1621 .4 .N55C2 1986
Translation In Cat.; Fr. sep. from music

Title La rosa enflorece
First line La rosa enflorece, en el mez de Mai,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Six chansons populaires séphardiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 48 Rue de Rome, Paris, 1986.
Comments Sustained, lyrical, flowing. Mournful love song.
Type art, trad.(Balcanes)
Mel. Source Trad., Balcanes
Text Source Trad., Balcanes
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-gf12
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. M1621 .4 .N55C2 1986
Translation In Cat.; Fr. sep. from music

Title Adonenu, Elohenu
First line Adonenu, Elohenu, barà et Moxè rabbenu,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Six chansons populaires sephardiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 48 Rue de Rome, Paris, 1986.
Comments Lightly ornamented, modal melody. Strong, straightforward mood.
Type art, trad.(Tetuan)
Mel. Source Trad., Tetuan
Text Source Trad., Tetuan
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura bfl1-f2
Spec. Appl. sac.
Call No. M1621 .4 .N55C2 1986
Translation In Cata.; Fr. sep. from music

Title Ya saliò de la mar!
First line Ya saliò de la mar la galana!...con un vestido rosal blanco.
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Six chansons populaires séphardiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 48 Rue de Rome, Paris, 1986.
Comments Straightforward, cheerful song w. lightly ornamented melody. Consists
Type art, trad.(Salònica)
Mel. Source Trad., Salònica
Text Source Trad., Salònica
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-g2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl.
Call No. M1621 .4 .N55C2 1986
Translation In Cat.; Fr. sep. from music

Title Mi suegra la negra
First line Mi suegra la negra con mì se daquileya.
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Six chansons populaires sèphardiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 48 Rue de Rome, Paris, 1986.
Comments Spirited, dance-like, modal. Humorous text concerns a difficult mother-
Type art, trad.(Filipopoli)
Mel. Source Trad., Filipopoli
Text Source Trad., Filipopoli
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-gsh2
Tessitura gsh1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. M1621 .4 .N55C2 1986
Translation In Cat.; Fr. sep. from music

Title Albuquerque, Albuquerque
First line Albuquerque, Albuquerque, merecía ser honrado;
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. Late 15th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Plain, straightforward melody. Gently flowing, graceful.
Type art, trad.(Sp.?)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Ay! luna que reluces
First line Ay! luna que reluces, toda la noche m'alumbres,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. Mid-16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., by
Comments Gracefully flowing, simple melody. Consists of 2 phrases which
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura e1-a2
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title De Antequera sale el moro
First line De Antequera sale el moro...Cartas llevaba en su mano,
Composer Morales, Cristóbal, c.1500-1553; Fuenllana, Miguel, fl., mid-16th c.
Comp. Nat. Sp.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. 16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Sustained. Gently flowing melody. Elegant, charming piece.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Morales, Cristóbal
Text Source
Instruments Guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range ash-a1
Tessitura b-fsh1
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Dime, robadora
First line Dime, robadora, que te merecí?
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. Mid-16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Spirited, lively, dance-like; a playful love song. Req. rhythmic sense.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-c2
Tessitura c1-a2
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title No so yo quien la descubre
First line No so yo quien la descubre Esta pena que me dais,
Composer Gabriel, fl. early 16th c.
Comp. Nat.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. 16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Flowing, lightly ornamented melody. Graceful, charming love song w.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Paseábase el Rey Moro
First line Paseábase el Rey Moro por la ciudad de Granada,
Composer Fuenllana, Miguel, fl., mid-16th c.
Comp. Nat. Sp.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. 16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Sustained, flowing. A lament. Req. good breath control.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-g1
Tessitura b-g1
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Si la noche
First line Si la noche haze escura...y tan corto es el camino,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. 16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Sustained. Gently flowing melody. Deeply mournful.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Sospirastes Baldovinos
First line Sospirastes Baldovinos las cosas que yo mas queria...
Composer Milan, Luis, c. 1500-1562
Comp. Nat. Sp.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. 16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Sustained. Slow moving melody. A dialogue, part of a narrative.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-fsh2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Soy contento y vos servida
First line Soy contento y vos servida, Ser penado de tal suerte,
Composer Encina, Juan del, 1468-1529
Comp. Nat. Sp.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. 15th-16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Slow, sustained. Flowing, lightly ornamented melody.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Tan hermosa y clara
First line Tan hermosa y clara...nunca vi mañana,
Composer Unknown
Comp. Nat.
Collection Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan
Hist. Per. 16th C.
Publisher Associated Music Publishers, Inc., New York, 1974. Trnsc., arr., ed.,
Comments Spirited, joyful, lilting, dancelike. A charming piece.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-a1
Spec. Appl.
Call No. M1623 .F73
Translation Eng. w. music

Title Ofrecimiento de los Pastores
First line Voy para Belén a ver a mi amada,
Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.
Comp. Nat.
Collection Hispanic folk songs of New Mexico
Hist. Per. 20th C.
Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.
Comments Simple straightforward melody. 9 verses alternate solo & unison
Type trad.(New Mex.)
Mel. Source Trad., New Mex.
Text Source Trad. from Los Pastores de Los Griegos
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura gsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1629 .R666H5
Translation Eng. sep. from music

Title A un niño ciegocito
First line A un niño ciegocito Le diò acogida, le diò acogida;
Composer Bantock, Granville, arr. 1868-1946
Comp. Nat. Eng.
Collection 100 Folksongs of All Nations
Hist. Per.
Publisher Oliver Ditson Co., Boston, 1911. Ed. by Granville Bantock.
Comments Lively, dance-like; Bolero. Req. vocal facility. A good study.
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. tch., dnce.
Call No. M1627 .B3052
Translation Eng. w. music

Title Quien te hizo Juan pastor

First line Quien te hizo Juan pastor, sin gasajo y sin plazer?

Composer Daza, Esteban

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Liltng, dance-like; a Villancico. A cheerful, charming piece.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-e2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Dame acojida en tu hato
First line Dama acojida en tu hato...Buen pastor que Dios te duela!
Composer Daza, Esteban
Comp. Nat. Sp
Collection Les Luthistes Espagnols, vol.2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Slow, sustained; a Villancico. Simple piece, yet musically not easy.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-c2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl. exp.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Gritos daba la morenica so el olivar

First line Gritos daba la morenica so el olivar...Que las ramas haze temblar.

Composer Daza, Esteban

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Simple, straightforward song; a Villancico. Somber, mournful text.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-c2

Tessitura e1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Serrana donde dormistis
First line Serrana donde dormistis? Que mala noche me distis!
Composer Daza, Esteban
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Straightforward melody; a Villancico. Acc. awkward in places. Some
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-e2
Tessitura e1-csh2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Mira Juan lo que te dije

First line Mira Juan lo que to dije, No se to olvide...

Composer Daza, Esteban

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Simple, straightforward song; a Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-d2

Tessitura a1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Prado verde y florido
First line Prado verde y florido...Fuente clara,
Composer Daza, Esteban
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol.2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Slow, sustained; Villanesca. A lover's lament. Req. good breath control.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Guerrero, Francisco

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-d2

Tessitura fsh1-b1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Dime manso viento

First line Dime manso viento Si viste a mi pastora,

Composer Daza, Esteban

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments A Villanesca. Melody contains large skips.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Caballos

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M; Bar.

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d-f1

Tessitura e-d1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Adios, adios, verde ribera
First line Adios, Adios, verde ribera...y praderia...
Composer Daza, Esteban
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained; a Villanesca. Gently flowing melody, contains skips of 4ths
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Guerrero, Francisco
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Ay! de mi! Ay! de mi sin ventura!

First line Ay! de mi! Ay! de mi sin ventura! Amor, quien me ha metido...

Composer Daza, Esteban

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Gently flowing; a Villanesca. Passionate love lament.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range csh1-e2

Tessitura fsh1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Pues ya las claras fuentes

First line Pues ya las claras fuentes...Los caudalosos rios...

Composer Daza, Esteban

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Lyrical, gently flowing; a Villanesca. A lover's lament. Appealing song.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Zaballos

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-e2

Tessitura fsh1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title De Antequera sale el moro
First line De Antequera sale el moro...De Antequera se salia;
Composer Morales, Cristóbal, c.1500-1553; Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, gently flowing melody; a Romance. Elegant, charming piece.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Morales, Cristóbal
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title A las armas moriscote

First line A las armas moriscote Si las has de voluntad.

Composer Fuenllana, Miguel de,

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Brief, straightforward song; a Romance. Simple homophonic setting.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela .

Voice M

Voc. Level Beg

Acc. Reqts. Basic

Range fsh1-f2

Tessitura g1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Paseábase el Rey moro

First line Paseábase el Rey moro Por la ciudad de Granada;

Composer Fuenllana, Miguel de,

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, flowing; Romance. A lament. Req. good breath control.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-bf11

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Con que la lavarè
First line Con que la lavarè La flor de la mi cara?
Composer Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Gently flowing melody; a Villancico. Simple setting.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-d2
Tessitura d1-bf1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Como quereis madre
First line Como quereis madre que yo à Dios sirva...
Composer Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Lively, straightforward, cheerful; a Villancico. Song consists of 2
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Vos me matastes niña en cabello

First line Vos me matastes niña en cabello, Vos me habeis muerto...

Composer Fuenllana, Miguel de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Gently flowing, mournful song; a Villancico. Melody consists of 2

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-b1

Tessitura e1-b1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Ay! que non oso mirar ni hacer del ojo
First line Ay! que non oso mirar ni hacer del ojo...Ay! que no puedo deciros...
Composer Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Gently flowing; Villancicos. Ardent love song. An attractive piece w.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Vazquez, Juan
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-a1
Tessitura d1-a1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Duélete de mi señora
First line Duélete de mi señora...Señora duélete de mi duélete...
Composer Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Gracefully flowing melody; Villancico. Ardent love song. An attractive
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Vazquez, Juan
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title De los àlamos vengo madre
First line De los àlamos vengo madre. Como los menea el aire!
Composer Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments A joyful song; a Villancico. Rhythmic & melodic movement mostly in
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Vazquez, Juan
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title No me hableis Conde, de amor en la calle
First line No me hableis Conde, de amor en la calle; Cata que os diran male...
Composer Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Flowing, lightly ornamented melody; a Villancico. Musically not diff. An
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Vazquez, Juan
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-b1
Tessitura dsh1-b1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Quiero dormir y no puedo

First line Quiero dormir y no puedo Que el amor me quita el sueño.

Composer Fuenllana, Miguel de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Graceful, flowing song; a Villancico. Shifting meter adds rhythmic

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Vazquez, Juan

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-d2

Tessitura d1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Puse mis amores en Fernandico
First line Puse mis amores en Fernandico. Ay! que era casado;
Composer Fuenllana, Miguel de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, straightforward, flowing melody; a Villancico. Somewhat
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Vazquez, Juan
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range b-e2
Tessitura fsh1-b1
Spec. Appl. exp.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title O mas dura que marmol à mis quejas.

First line O mas dura que marmol à mis quejas Y al encendido fuego...

Composer Fuenllana, Miguel de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, gently flowing melody; a Soneto. Musically not easy.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Guerrero, Pedro

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-e2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Quien hubiese tal ventura

First line Quien hubiese tal ventura Sobre lasaguas del mar,

Composer Pisador, Diego, 1508-1557

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, gently flowing; a Romance. Req. good breath control.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-e2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title La mañana de Sant Juan
First line La mañana de Sant Juan, Al tiempo que alboreaba,
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy
Comments Spirited, springy mood; a Romance.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-d2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Paseábase el rey moro
First line Paseábase el rey moro por la ciudad de Granada,
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, flowing; a Romance. A lament. Req. good breath control.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Guarte, guarte el Rey Don Sancho.

First line Guarte, guarte el Rey Don Sancho. No digas que no te aviso...

Composer Pisador, Diego, 1508-1557

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained w. slow moving melody; a Romance. Somber mood.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-c2

Tessitura e1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title A las armas moriscote

First line A las armas moriscote Si las has en voluntad, Que si ten entran...

Composer Pisador, Diego, 1508-1557

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Brief, straightforward song; a Romance. More movement in acc.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-f2

Tessitura g1-f2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Si la noche hace oscura

First line Si la noche hace oscura y tan corto es el camino. Como no venis...

Composer Pisador, Diego, 1508-1557

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, slow moving melody; a Villancico. Deeply mournful.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-c2

Tessitura f1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Con que la lavarè
First line Y con que la lavarè, La flor de la mi cara?
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol.2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, graceful haunting melody; a Villancico.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range csh1-d2

Tessitura d1-bf1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Quien tuviese tal poder
First line Quien tuviese tal poder Que pudiese..
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained; Villancico. Haunting, mournful melody. Acc. often awkward.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-a1

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Pártense, partiendo yo mis entrañas

First line Pártense, partiendo yo mis entrañas; y vanse a tierras extrañas...

Composer Pisador, Diego, 1508-1557

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Simple melody. Straightforward song; Villancico. A soldier's farewell.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-c2

Tessitura e1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Si te vas à bañar Juanica
First line Si te vas à bañar Juanica Dime à cuales baños vas.
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Simple, straightforward song; a Villancico. Flowing, somewhat
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura bfl1-f2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title No me llames sega la herba
First line No me llames sega la herba, sino morena sino morena.
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, gently flowing melody; a Villancico. Acc. awkward in places.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Vazquez, Juan
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-g2
Tessitura bfl1-f2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Flerida para mi dulce y sabrosa
First line Flèrida para mi dulce y sabrosa...mas que la fruta...
Composer Pisador, Diego, 1508-1557
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Short, straightforward melody, simply set; an Elegy.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Garcilaso

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-c2

Tessitura f1-bf1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Porque es dama tanto quereros.

First line Porque es dama tanto quereros...Para perderme y à vos perderos.

Composer Pisador, Diego, 1508-1557

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained; Elegy. Affectively moving piece. Req. good breath control.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Canario

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title La bella mal maridada.

First line La bella mal maridada, De las mas lindas que vi.

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained; a Villancico. Harmonic & melodic movement mostly in

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range dsh1-d2

Tessitura e1-b1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Donde son estas serranas?

First line Donde son estas serranas? Del pinar de Avila son.

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Spirited; a Villancico. Short, simple song.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range a-e1

Tessitura a-e1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title O! que en la cumbre

First line O! que en la cumbre...es el pecado de uso y costumbre.

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Simple, appealing melody; a Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Mod.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-d2

Tessitura f1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title De donde venís amore?

First line De donde venís amore? Bien se yo de donde,

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Graceful, charming melody; Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-g2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Corona de mas hermosas y á quien mas le pertenesce
First line Corona de mas hermosas y á quien mas la pertenesce,
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Brief, simple song based on melody of "De donde venís amore"; a
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-g2

Tessitura e1-g2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Desposósete tu amigo Juan Pastor
First line Desposósete tu amigo Juan Pastor, Ay! que si, por mi dolor;
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Brief song w. flowing, expansive melody; a Villancico.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-f2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Con que lavarè, la flor de la mi cara?
First line Con que lavarè, la flor de la mi cara?
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Mainly a vihuela solo w. only 2 sung phrases; a Villancico.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-e2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Como puedo yo vivir
First line Como puedo yo vivir, que el remedio tras que ando...
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Homophonic piece; a Villancico.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura a1-f2

Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Arginima nõbre le dió.

First line Arginima nõbre le diò. La loba santos exemplos,

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained; a Canción. Harmonic & melodic movement mostly in the

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-f2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title De hacer lo que jurè
First line De hacer lo que jurè, Que jamàs no lo haria,
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy
Comments Graceful, curving melody; Proverbio. An attractive piece. 2 verses
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-efl2

Tessitura d1-bf1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Eulalia Borgonela vernan
First line Eulalia Borgonela vernan...Abunrro segar...
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Lively; a Soneto. Melodically & rythmically simple.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-d2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title A monte sale el amor

First line A monte sale el amor de la Isla muy nombrada, donde Venus...

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, expansive w. wide ranging melody; a Soneto. 2nd setting

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-g2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Ya cavalga Calaynos

First line Ya cavalga Calaynos á la sombra de una verde oliva...

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Gently flowing; a Romance. Simple, straightforward song.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range b-d2

Tessitura e1-b1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Los brazos traygo cansados
First line Los brazos traygo cansados...de los muertos rodear.
Composer Valderrábano, Enriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, slow moving melody; a Romance. Melodic & harmonic
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura c2-g2

Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Quien me otorgase, señora
First line Quien me otorgase, señora, que en el infierno escondieses...
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol .2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Slow sustained; a Canción. Somewhat extended form. Req. good
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Vazquez, Juan
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-fsh2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Corten espadas, afiladas lenguas malas;
First line Corten espadas, afiladas lenguas malas; Mañana de San Francisco,
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, rousing, energetic; Soneto. An appealing piece.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-g2

Tessitura g1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Sea cuando recordares
First line Sea cuando recordares lo que pensares primero,
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Liltng, attractive melody; a Proverbio.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range bfl-bfl1

Tessitura bfl-bfl1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Señora si te olvidare

First line Señora si te olvidare, La mi diestra olvide à mi;

Composer Valderrábano, Anriquez de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Slow, sustained; a Canción. Long phrases req. good breath control.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range fsh1-f2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Durmiendo iba el Señor

First line Durmiendo iba el Señor en una nave en la mar.

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy

Comments Slow, sustained; a Romance. Religious text. Interpretatively &

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range bfl-g1

Tessitura bfl-g1

Spec. Appl. sac., exp.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Triste estaba
First line Triste estaba el rey David
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Slow, sustained; a Romance. Portrays David's lament for Absalon.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-af1
Tessitura bfl-g1
Spec. Appl. sac., exp.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Israel, mira tus montes
First line Isreal mira tus montes...
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy
Comments Slow, sustained; a Romance. Religious text.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-bfl1
Tessitura d1-a1
Spec. Appl. sac.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title La mañana de Sant Juan
First line La mañana de Sant Juan, Al tiempo que al boreaba...
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Spirited, springy rhythmic feel; a Romance.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-f2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Recuerde el alma dormida,
First line Recuerde el alma dormida, Avive el seso, despierte,
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Slow, sustained; a Canción. Serious text. 2 verses.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Manrique, Jorge,

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range bfl-c2

Tessitura bfl-bfl1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Claros y frescos rios
First line Claros y frescos rios, que mansamente vays siguiendo...
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Slow, sustained, flowing; Canción. A lament. Req. good breath control.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source Boscán

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-d2

Tessitura c1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Si por amar el hombre

First line Si por amar el hombre, ser amado merece...

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained; a Soneto. Beautiful love song. Interpretatively not easy.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-c2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Por ásperos caminos soy llevado,
First line Por ásperos caminos soy llavado, á parte que de miedo...
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained; Soneto. Long phrases req. good breath control. Serious
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source Garcilaso
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-c2
Tessitura d1-bfl1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Dime á do tienes las mientes Pastorcico

First line Dime á do tienes las mientes Pastorcico descuydado,

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained; a Villancico. Beautiful love song. The Vihuela trnsc. differs

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-c2

Tessitura c1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Si me llaman
First line Si me llaman á mi, que cui do que me llaman á mi;
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained w. flowing, graceful melody; a Villancico. Attractive song.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-d2

Tessitura d1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Gentil caballero

First line Gentil caballero dedes me hora un beso..

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Graceful, sustained; a Villancico. Gentle, elegant love song. Req.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-c2

Tessitura d1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Isabel
First line Isabel! Isabel! perdiste la tu faxa;
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed by G. Morphy.
Comments Graceful, flowing, lightly moving; a Villancico. A love song. Vihuela
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-e2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Si viese
First line Si viesse é me levasse,
Composer Mudarra, Alonso
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments A brief, simple song; a Villancico.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-a1
Tessitura d1-a1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Ya se asienta el rey
First line Ya se asienta el rey Ramiro ya se a sienta à su...
Composer Narvaez, Luis de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, flowing; a Romance. Req. good breath control.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Paseábase el Rey

First line Paseábase el Rey moro por la ciudad de Granada,

Composer Narvaez, Luis de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, flowing; a Romance. A lament. Req. good breath control.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-c2

Tessitura d1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Si tantos halcones la garza combaten
First line Si tantos halcones la garza combaten, por Dios que la maten,
Composer Narvaez, Luis de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Flowing, sustained. Brief, straightforward song; a Villancico. The 1st
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c-bf1
Tessitura d1-bf1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Si tantos halcones la garza combaten
First line Si tanto halcones la garza combaten, por Dios que la maten,
Composer Narvaez, Luis de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments This 2nd of 3 settings is attractive w. expanded melody & florid acc.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c-bf1
Tessitura c-bf1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Si tantos halcones la garza combaten
First line Si tantos halcones la garza combaten, por Dios que la maten,
Composer Narvaez, Luis de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments This 3rd of 3 settings is slow & sustained w. somewhat extended form
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range c-bf1

Tessitura c-bf1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Y la mi cinta dorada

First line Y la mi cinta dorada porque me la tomò,

Composer Narvaez, Luis de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Brief, simple song; a Villancico. 2 settings.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-bf1

Tessitura f1-bf1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Y la mi cinta dorada
First line Y la mi cinta dorada porque me la quitò,
Composer Narvaez, Luis de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Brief, simple song; a Villancico. 2 settings.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-bf1

Tessitura f1-bf1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title La bella mal maridada

First line La bella mal maridada De las lindas que yo vi,

Composer Narvaez, Luis de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained. Brief, simple song; a Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-d2

Tessitura d1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Con que la lavarè

First line Con que la lavarè la tez de la mi cara?

Composer Narvaez, Luis de

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Slow, sustained; Villancico. Graceful haunting melody w. flowing acc.

Type art, trad. (Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-a2

Tessitura g1-f2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Arded, corazon, arded,
First line Arded, corazon, arded...Quebrántase mi corazon
Composer Narvaez, Luis de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Graceful, flowing melody; a Villancico. An attractive piece.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range f1-efl2

Tessitura g1-efl2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Durandarte, Durandarte.

First line Durandarte, Durandarte, Buen caballero probado.

Composer Milán, Luis, c. 1500-c. 1562

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, graceful, flowing. A Romance.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod.

Range a1-f2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Con pavor recordó el moro
First line Con pavor recordó el moro Y empezó de gritos dar.
Composer Milán, Luis, c. 1500-c. 1562
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained. Dramatic poem, part of a narrative; a Romance. Extended
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice H
Voc. Level Beg
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Sospirastes Baldovinos

First line Sospirastes Baldovinos; Las cosas que yo mas queria.

Composer Milán, Luis, c.1500- c.1562

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Sustained, slow moving melody; dialogue, part of a narrative; Romance.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod.

Range g1-fsh2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Triste estaba
First line Triste estaba. Muy quejosa La triste reina troyana,
Composer Milán, Luis, c.1500-c. 1562
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Slow, sustained; a Romance. Text is taken from a tragic narrative.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Mod.

Range c1-b1

Tessitura c1-b1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Al amor quiero vencer

First line Al amor quiero vencer, mas quien podrá?

Composer Milán, Luis, c.1500-c. 1562

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G.Morphy.

Comments A love song; a Villancico. 2 settings; 2nd setting w. florid acc.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic; Mod.

Range fsh1-e2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Agora viniere un viento

First line Agora viniere un viento, que me echase aculla dentro.

Composer Milán, Luis, c.1500-c. 1562

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments A simple, slightly ribald love song; a Villancico.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range g1-f2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Aquel caballero madre

First line Aquel caballero madre, que de mi se enamorò,

Composer Milán, Luis, c.1500-c. 1562

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Graceful, flowing, expressive; Villancico. A young woman's love song.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic; Diff.

Range d1-bf11

Tessitura a1-a1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Amor, que tan bien sirviendo

First line Amor, que tan bien sirviendo lo hace tan mal con migo,

Composer Milán, Luis, c.1500-c. 1562

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Simple, straightforward love song; Villancico. 2 settings; 2nd setting

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice L

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic; Diff.

Range c1-af1

Tessitura c1-g1

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Toda mi vida os amé.

First line Toda mi vida os amé. Si me amais, yo no lo se.

Composer Milan, Luis, c.1500-c.1562

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Love song; a Villancico. 2 settings; 2nd setting w. florid, diff. acc.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic; Diff.

Range g1-f2

Tessitura afl1-efl2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Sospiró una señora que yo vi,
First line Sospiró una señora que yo vi, ojala fuese por mi!
Composer Milán, Luis, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 1
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments A simple love song; Villancico. 2 settings; 2nd setting w. more florid
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2; csh1-b1
Tessitura d1-b2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2
Translation

Title Naranja Dulce
First line Naranja Dulce, limón partido,
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Dance-like, lilting. Simple melody consists of one phrase repeated 4
Type trad., Sp.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title La Rueda de San Miguel
First line Rueda, rueda, de San Miguel
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Short, lively, bouncy. A fun song for a fun game. Described in Sp. &
Type trad.(Sp.?)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-a1
Tessitura c1-g1
Spec. Appl. cls.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title María Blanca
First line María Blanca está encerrada
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Short, simple song. One repeated phrase. Good classroom song for
Type trad.(Sp.?)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Juan Pirulero- (Juan Motinero)
First line Éste es al juego de Juan Pirulero
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Short, simple song in 3/8. Two 4-bar phrases. Good classroom song
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-b1
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Víbora
First line Víbora, vibora de la mar
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Sprightly tune. In 2/4. Two 2-bar phrases alternate throughout song.
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-b1
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Arre, Mi Burrito
First line Arre, mi burrito que vamos a Belén.
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Lively, animated. First phrase in A minor is repeated once. Second
Type trad.(Sp.?)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title La Tabla
First line Yo tenía una muñequita de vestido azul...
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Light, cheerful melody contrasts w. somber mood of 1st verse. 2nd
Type trad.(Sp.?)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura e1-a1
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Ambo Gato
First line Ambo gato matarili rili ron
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Short chant w. a repeated syllabic refrain. Good classroom song for
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-a1
Tessitura e1-a1
Spec. Appl. cls.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title La Huerfanita
First line Pobrecita huerfanita sin su padre y sin su madre,
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Short, simple, graceful melody in 3/4 time. Good classroom song for
Type trad.(Sp.?)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title La Viudita de Santa Isabel
First line Ésta es la viudita de Santa Isabel
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Simple, short, lilting. Two 4-bar phrases. 4 verses. Good classroom
Type trad.(Sp.?)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Hilitos de Oro
First line Hilitos, hilitos de oro
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Short, simple melody. 4 verses. Good classroom song for ages 8-10.
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-a1
Tessitura c1-g1
Spec. Appl. cls.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Doña Ana No Está Aguí
First line Doña Ana no está aguí, Está en su vergel,
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Sprightly, dance-like. 4 verses. The game is a dramatic enactment of
Type trad.(Sp.?)
Mel. Source Trad., Sp.?
Text Source Trad., Sp.?
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Cañute
First line Paloma Lucida, Lucido Palomar,
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection The Spanish-American Song and Game Book.
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Slow, sustained melody. Two phrases which repeat w. Indian chant
Type trad.(Navaho, Sp.?)
Mel. Source Trad., Navaho
Text Source Trad., Navaho? Sp.?
Instruments Voice only
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Al amor quiero vencer
First line Al amor quiero vencer mas quien podra.
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park, PA, 1971.
Comments A love song. 2 settings. 2nd setting w. florid acc.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic, Mod.
Range fsh1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title Toda mi vida hos amé
First line Toda mi vida hos amé. Si mi amays yo no lo se.
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park, PA, 1971.
Comments Love song; Villancico. 2 settings; 2nd setting w. difficult acc.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source
Text Source
Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic, Diff.
Range e1-d2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title Con pavor recuerdo el moro
First line Con pavor recuerdo el moro y empeço de gritos dar.
Composer Milán, Luis de, c.1500-c.1562
Comp. Nat. Sp.
Collection El Maestro
Hist. Per. 16th C.
Publisher The Pennsylvania State University Press, University Park, PA, 1971.
Comments Dramatic poem, part of a narrative.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g-g1
Tessitura a-fsh1
Spec. Appl.
Call No. M2 .M36M3
Translation Eng. sep. from music

Title Claros y frescos ríos

First line Claros y frescos ríos Que mansamente vays...

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Slow, sustained, flowing; Canción. A lament. Req. good breath control.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range c1-d2

Tessitura c1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol.7

Translation

Title Isabel, perdiste la tu faxa.

First line Isabel, perdiste la tu faxa; Héla, por do va,

Composer Mudarra, Alonso

Comp. Nat. Sp.

Collection Tres libros de música en cifra para vihuela, Sevilla, 1546.

Hist. Per. 16th C.

Publisher Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto Español de

Comments Graceful, flowing, lightly moving; Villancico. A love song.

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range fsh1-d2

Tessitura fsh1-d2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M4845 vol.7

Translation

Title Jamás, cosa que quisiese
First line Jamás, cosa que quisiese, Nun ca la vi no hallo...
Composer Valderrábano, Anriquez de
Comp. Nat. Sp.
Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2
Hist. Per. 16th C.
Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.
Comments Sustained, flowing, expansive melody; a Canción.
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range gsh1-g2

Tessitura c2-f2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Cagaleja la de lo verde

First line Cagaleja la de lo verde...Gracio sica en el mirar...

Composer Daza, Esteban

Comp. Nat. Sp.

Collection Les Luthistes Espagnols, vol. 2

Hist. Per. 16th C.

Publisher Broude Brothers, New York, 1967. Trnsc. and ed. by G. Morphy.

Comments Gently spirited; Villancico. An attractive piece w. melodic & rhythmic

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Kybd. trnsc., orig. for Vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range b1-d2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl.

Call No. M2 .M52L8 1967 vol.1-2

Translation

Title Con amores , la mi madre
First line Con amores, la mi madre amores me dormi;
Composer Anchieta, Juan de; Obradors; arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection The Art Song; Volume 25, Music for Millions.
Hist. Per. 15th & 20th C.
Publisher Consolidated Music Publishers, Inc., New York, 1960. Cmpl. and ed. by
Comments Slow, sustained, plaintive. Rhythmically simple. Req. vocal strength &
Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-fsh2
Tessitura d1-a2
Spec. Appl.
Call No. M1 .M8772 vol.25
Translation Eng. sep. from music

Title El Barquero
First line Manzanares, cuyas aguas, cristalinas mansas, puras,
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Sustained. Harmonically & rhythmically simple. Folk-like, patriotic.
Type trad.(Ven., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Ven., Lat. Amer.
Text Source Trad., Ven., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-e2
Tessitura e1-dsh2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title Ya Chiquitita, Yo Vengo
First line Ya, Chiquitita, yo vengo, que me pagues la promesa.
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Bright, lively, dance-like; Bambuco. Shifting accents, simple harmonies.
Type trad.(Col., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Col., Lat. Amer.
Text Source Trad., Col., Lat. Amer.
Instruments Piano, Maracas
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura bfl1-f2
Spec. Appl. cls., dct., dance.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title Todo Todo Por tu Hija!
First line Aver el quid!...YUJA!
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Vigorous, dance-like, w. strong rhythmic acc; Cachulapí. Contains
Type trad.(Ec., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Ec., Lat. Amer.
Text Source Trad., Ec., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl. rhy., dnce.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title Adios Te Digo
First line Ay, ay, ay...Toda la noche de pena lloré,
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Simple, primitive melody. Somber, melancholy mood. Expressive &
Type trad.(N. Arg., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., N. Arg., Lat. Amer.
Text Source Trad., N. Arg., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-c2
Tessitura c1-a1
Spec. Appl. exp.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title Palapala
First line Palapal pulpero...Chuña soltero...
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Cheerful, dance-like; Palapala. Cross rhythms throughout entire piece.
Type trad.(Arg., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Arg., Lat. Amer.
Text Source Trad., Arg., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range gsh1-fsh2
Tessitura gsh1-d2
Spec. Appl. cls., dnce.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title La Tejedora de Ñanduti
First line Aquí bien lejos...de nuestra patria,
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Graceful, lilting, sustained; dance-like. Text concerns a lace maker. An
Type trad.(Par., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Par., Lat. Amer.
Text Source Trad., Par., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title Canción de Cuna
First line Dormite niño, no llores, Chiquito,
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Tender lullaby; lovely melody. Easy rhythmically & harmonically. Good
Type trad.(ES, Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., ES, Lat. Amer.
Text Source Trad., ES, Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-c2
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. cls.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title Cañas Dulces
First line Ya yo me voy para cañas dulces...
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Liltng, dance-like w. simple harmony. Melody contains intervals (M2,
Type trad.(CR, Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., CR, Lat. Amer.
Text Source Trad., CR , Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range csh1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. clss., tch., dct.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title Flor de Changunga
First line Ay, flor de changunga, Ay, que naranja de dulce,
Composer Labastille, Irma, arr. & ed.
Comp. Nat.
Collection Canciones Tipicas
Hist. Per.
Publisher Silver Burdett Company, 1941.
Comments Sustained, sweetly plaintive, dance-like; Canacuas. Appealing,
Type trad.(Mex., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Mex., Lat. Amer.
Text Source Trad., Mex., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. clss., rhy., dnce.
Call No. M1680 .L12C2
Translation Eng. w. music

Title El paño moruno
First line Al paño fino, en la tienda,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Associated Music Pub., Inc. New York, 1949. (High & Med.)
Comments Allegretto vivace in 3/8. Graceful, light w. shifting rhythmic accents.
Type art; trad.(Murcia, Sp.)
Mel. Source Trad., Murcia, Sp.
Text Source Trad., Murcia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1621 .F19C3 1949a
Translation Fr. w. music, Eng. sep. from music

Title Seguidilla Muricana
First line Cualquiera que el tejado...
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Associated Music Pub., Inc. New York, 1949. (High & Med.)
Comments Allegro spiritoso in 3/4. Spirited, sustained, declamatory, dance-like;
Type art; trad.(Murcia, Sp.)
Mel. Source Trad., Murcia, Sp.
Text Source Trad., Murcia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-d2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. M1621 .F19C3 1949a
Translation Fr. w. music, Eng. sep. from music

Title Asturiana
First line Por ver se me consolaba
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Associated Music Pub., Inc. New York, 1949. (High & Med.)
Comments Andante tranquillo in 3/4. Sustained, slow, plaintive. Req. control of
Type art; trad.(Asturias, Sp.)
Mel. Source Trad., Asturias, Sp.
Text Source Trad., Asturias, Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-c2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. M1621 .F19C3 1949a
Translation Fr. w. music, Eng. sep. from music

Title Jota
First line Dicen que no nos queremos...
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Associated Music Pub., Inc. New York, 1949. (High & Med.)
Comments Spirited, sustained, lightly ornamented. Req. good control of dynamics.
Type art; trad.(Aragon, Sp.)
Mel. Source Trad., Aragon, Sp.
Text Source Trad., Aragon, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. M1621 .F19C3 1949a
Translation Fr. w. music, Eng. sep from music

Title Nana
First line Duérmete, niño duerme, Duerme, mi alma,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Associated Music Pub., Inc. New York, 1949. (High & Med.)
Comments Sustained, slow, delicate. Lightly ornamented. Req. good control of
Type art, trad.(Andalusia, Sp.)
Mel. Source Trad., Andalusia, Sp.
Text Source Trad., Andalusia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. M1621 .F19C3 1949a
Translation Fr. w. music, Eng. sep. from music

Title Canción
First line Por traidores, tus ojos, Voy á enterrarlos;
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Associated Music Pub., Inc. New York, 1949. (High & Med.)
Comments Allegretto in 6/8, dotted quarter = 63. "con grazia". Liltng, dance-like,
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. M1621 .F19C3 1949a
Translation Fr. w. music, Eng. sep. from music

Title Polo
First line Guardo una " Ay"...Guardo un pena en mi pecho...
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Associated Music Pub., Inc. New York, 1949. (High & Med.)
Comments Vivo in 3/8. Spirited, sustained w. rapid melismatic passages.
Type art, trad.(Andalusia, Sp.)
Mel. Source Trad., Andalusia, Sp.
Text Source Trad., Andalusia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dnce., rhy.
Call No. M1621 .F19C3 1949a
Translation Fr. w. music, Eng. sep. from music

Title I. Corazón que en prisión
First line Corazón que en prisión de respetos,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 17th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Slow, sustained. Intensely dramatic. Req. good control of breath &
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Marín, José, 1619-1699
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title Il. Desengañémonos ya...

First line Desengañémonos ya, mal pagado pensamiento...

Composer Nin, Joaquin, 1878-1949

Comp. Nat. Sp., Cub.

Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1

Hist. Per. 17th & 20th C.

Publisher Max Eschig, Paris, 1926.

Comments Slow, sustained. A tender love song. Req. good control of breath &

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source Marín, José, 1619-1699

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range d1-gf12

Tessitura f1-ef12

Spec. Appl.

Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3

Translation Fr. w. music

Title III. Cloris Hermosa
First line Graciosa moda esa que han dado en usar,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub..
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.1
Hist. Per. 17th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Sustained, graceful, elegant. Req. good breath control. Musically
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Durón, Sebastián, 1645?-1716?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title IV. Minué cantado
First line Si de Amarilis los ojos disparan flechas...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 17th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Sustained. A graceful, flowing Minuet. Musically not diff.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Bassa, José, 1670?-1730?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title VI. Alma, sintamos
First line Alma, sintamos! Ojos, llorar!
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1926.
Comments Slow, sustained. Dramatically expressive. Req. good control of breath
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Esteve, Pablo, 1730?-1792?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range a1-gf12
Tessitura a1-ef12
Spec. Appl.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title I. El amor es como un niño
First line El amor es como un niño Que cuanto ve se le antoja,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Sustained, lilting, dance-like. Graceful, lightly ornamented melody.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Unknown, c.1786
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range gfl1-gfl2
Tessitura afl1-efl2
Spec. Appl.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title Il. Tirana
First line El día que se casare el tío Manga ligera...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Animated, dance-like; Tirana. Graceful melody w. shifting accent.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Ferrer, Guillermo, 1730?-1790?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-fsh2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title III. A la Jota
First line A la Jota que hay muchas palomas...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol.2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Sustained, animated, dance-like; Jota. Req. vocal flexibility. Happy,
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Esteve, Pablo, 1730?-1800?
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range efl1-f2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl. dnce.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title IV. Tirana
First line Del Trípili la tirana es la que más gusto da...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Lively, dance-like; Tirana. Req. good command of staccato & marcato.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-a2
Tessitura a1-gsh2
Spec. Appl. dnce.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3 (Crane Library)
Translation Fr. w. music

Title V. Por colación seis abates
First line Por colación seis abates...Se comieron un canario...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Animated, graceful, lightly ornamented. A delightful little song.
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-f2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title VI. Las Majas de Paris
First line Para ver si acaso logro complacer á mis polacos...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Rapid, "wordy". Req. facile articulation of text. Playful, humorous
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-gf12
Tessitura gfl1-efl2
Spec. Appl.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title VII. Las Majas Madrileñas
First line Las majas madrileñas son de tal casta,
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.
Collection Quatorze Airs Anciens d'Auteurs Espagnols, Vol. 2
Hist. Per. 18th & 20th C.
Publisher Max Eschig, Paris, 1927.
Comments Spirited, dance-like; Seguidilla. Req. flexibility, facile articulation of text,
Type art, trad.(Sp.)
Mel. Source Laserna, Blas de, 1751-1816
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-g2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. Rest. Mat. M1619 .N6Q3
Translation Fr. w. music

Title Ay, ay, ay
First line Asómate a la ventana...
Composer Freire, Osmán Pérez; Lloyd, Norman, arr. 1909-1980
Comp. Nat.
Collection Fireside Book of Love Songs
Hist. Per.
Publisher Simon & Schuster, New York, 1954.
Comments Gracefully flowing, lilting melody. A love serenade. Nicely set.
Type pop., trad.(Sp.)
Mel. Source Freire, Osmán Pérez
Text Source Freire, Osmán Pérez
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .B7F5 1954
Translation Eng. w. music

Title Ah! Lovely Lady; a.k.a. Ay linda amiga
First line Ay! linda amiga, que no vuelvo a verte:
Composer Lloyd, Norman, arr., 1909-1980
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Fireside Book of Love Songs
Hist. Per.
Publisher Simon & Schuster, New York, 1954.
Comments Simple, lovely, modal melody. Nicely set.
Type trad.(Santander, Sp.)
Mel. Source Trad., Santander, Sp.
Text Source Trad., Santander, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. M1627 .B7F5 1954
Translation Eng. w. music

Title Cielito Lindo
First line De la Sierra Morena, (v); Ay, ay, ay, ay, Canta y no llores, (c).
Composer Lloyd, Norman, arr., 1909-1980
Comp. Nat. U.S.A
Collection Fireside Book of Love Songs
Hist. Per.
Publisher Simon & Schuster, New York, 1954.
Comments Light, cheerful, lilting melody. An appealing song.
Type trad.(Mex., Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Mex., Lat. Amer.
Text Source Trad., Mex., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-d2
Tessitura e1-a1
Spec. Appl.
Call No. M1627 .B7F5 1954
Translation Eng. w. music

Title Carmela
First line Así cual mueren en occidente, (v); Carmen, Carmela, (c).
Composer Lloyd, Norman, arr., 1909-1980
Comp. Nat. U.S.A.
Collection Fireside Book of Love Songs
Hist. Per.
Publisher Simon & Schuster, New York, 1954.
Comments Smooth, graceful melody w. gently swaying rhythm. Warm, tender love
Type trad.(Sp.-Amer.)
Mel. Source Trad., Sp.-Amer.
Text Source Trad., Sp.-Amer.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range bfl-d2
Tessitura d1-bfl1
Spec. Appl.
Call No. M1627 .B7F5 1954
Translation Eng. w. music

Title Collection
First line
Composer Grau, Eduardo, ed. & arr.
Comp. Nat.
Collection 30 Canciones Populares Españolas.
Hist. Per.
Publisher Selección y armonización de Eduardo Grau. Canto y piano. Ricordi
Comments Preliminary notes in Spanish describe the aesthetic values and the
Type trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice L, M, H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic, Mod.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS (also in SUNY Potsdam Crane Library, M1779 .G7T7)
Translation

Title Collection

First line

Composer Labastille, Irma, arr. & ed.

Comp. Nat.

Collection 1. Canciones Tipicas

Hist. Per.

Publisher Silver Burdette Company, 1941.

Comments 19 songs w. bl. & wh. photos & informative notes. Piano acc.s could

Type trad.(Lat.Amer.)

Mel. Source Trad., Lat. Amer.

Text Source Trad., Lat. Amer.

Instruments Piano

Voice L, M, H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic, Mod.

Range

Tessitura

Spec. Appl. class.

Call No. M1680 .L12C2

Translation

Title Collection

First line

Composer Robb, John Donald, trnsc. & arr.

Comp. Nat.

Collection 1. Hispanic Folk Songs of New Mexico

Hist. Per.

Publisher The University of New Mexico Press, Albuquerque, New Mexico, 1954.

Comments 8 secular songs & 7 songs from Los Pastores, a religious folk play. A

Type trad.(New Mex.,USA)

Mel. Source Trad., New Mex., USA

Text Source Trad., New Mex.,USA

Instruments Piano

Voice L, M, H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic, Mod.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No.

Translation

Title Collection
First line
Composer Ortiz, Pedro A., arr.
Comp. Nat.
Collection 1. The Spanish-American Song and Game Book
Hist. Per.
Publisher A. S. Barnes & Co., New York, 1942. Sponsored by the Univ. of New
Comments Foreward by Charles Ethrige Minton, State Supervisor of the New Mex.
Type trad.(Sp.,USA)
Mel. Source Trad., Sp.,USA
Text Source Trad., Sp.,USA
Instruments Piano
Voice L, M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range
Tessitura
Spec. Appl. cls.
Call No. MT 948 .U5S63
Translation Eng. sep. from music

Title Collection

First line

Composer ladone, Joseph, trnsc. & arr.

Comp. Nat.

Collection 1. Four Centuries of Song from the Troubadour to the Elizabethan

Hist. Per.

Publisher Associated Music Publ., New York/London. Trnsc., arr. & ed. by Joseph

Comments 31 pieces; 10? w. Sp. text. The guitar acc.s could be adapted for

Type art, trad.(Sp.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Guitar (orig. for Lute)

Voice L, M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic, Mod.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. M1623 .F73

Translation Eng. w. music

Title Collection

First line

Composer Pedreira, José, cmpl. & arr.

Comp. Nat.

Collection 1. Puerto Rico Sings

Hist. Per. 19th-20th C.

Publisher Edward B. Marks Corp., New York, 1957. Cmpl. & arr. by José Enrique

Comments Preface in Sp. & Eng. on Puerto Rico & Its Music; notes on Decimas y

Type trad.(PR, Lat. Amer.)

Mel. Source

Text Source

Instruments Piano

Voice M, H

Voc. Level Beg., Int., Adv.

Acc. Reqts. Basic, Mod.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. M1681 .P618P4

Translation Eng. w. music

Title Collection

First line

Composer Chroman, Eleanor; compl. & ed.

Comp. Nat.

Collection 1. Songs That Children Sing

Hist. Per.

Publisher Oak Publications, New York, 1970.

Comments "From 29 countries ...in 25 languages...w. singable Eng.translations..."

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments Piano; Chords indic.

Voice L, M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range

Tessitura

Spec. Appl. clss.

Call No. M1997 .C56S6

Translation

Title Collection

First line

Composer Haywood, Charles, compl. & ed.

Comp. Nat.

Collection 1. Folk Songs of the World

Hist. Per.

Publisher The John Day Company, New York, 1966. Selected & ed. by Charles

Comments 172 songs from 119 countries. Preface, Bibliography & Selected List

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments Chords indic.

Voice L, M

Voc. Level Beg., Int.

Acc. Reqts. Basic

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No.

Translation

Title Collection

First line

Composer Lloyd, Norman, arr. 1909-1980

Comp. Nat.

Collection 1. Fireside book of love songs

Hist. Per.

Publisher Simon & Schuster, New York, 1954. Sel. & ed by Margaret Bradford

Comments 157 songs "from many countries (&)..from the great composers"; 4

Type art, aria, trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments Piano

Voice L, M, H

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. M1627 .B7 F5 1954

Translation Eng. w. music

Title Collection

First line

Composer Bantock, Granville, arr. 1868-1946

Comp. Nat. Eng.

Collection 1. 100 Folksongs of All Nations

Hist. Per.

Publisher Oliver Ditson Co., Boston, 1911. Ed. by Granville Bantock.

Comments Notes & "Authorities" given for each song. Extensive Bibliography.

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments Piano

Voice L, M, H

Voc. Level Beg., Int.

Acc. Reqts. Basic, Mod.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. M1627 .B3052

Translation w. music

Title Pregúntale a las estrellas
First line Pregúntale a las estrellas, si no de noche me ven llorar,
Composer Kilenyi, Edward, arr.
Comp. Nat.
Collection The First Book of Mezzo-Soprano Solos
Hist. Per.
Publisher G. Schirmer, Inc., New York, 1991. Cmpl. by Joan Frey Boytim.
Comments Moderato in 2/4. Gracefully flowing melody; Habañera rhythm. An
Type trad.(Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Lat. Amer.
Text Source Trad., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M; Mezzo-Sop.
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. M 1495 .F474 B69 1991
Translation Eng, w. music

Title Noche Serena
First line Noche serena de primavera, Blanca paloma del alma luz:
Composer Kilenyi, Edward, arr.
Comp. Nat.
Collection The First Book of Tenor Solos
Hist. Per.
Publisher G. Schirmer, Inc., New York, 1991. Cmpl. by Joan Frey Boytim.
Comments Molto moderato con sentimento in 4/4. Slow, sustained, lyrical;
Type trad. (Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Lat. Amer.
Text Source Trad., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M; Ten.
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura d1-efl2
Spec. Appl. tch.
Call No. M 1495 .F474 B69 1991
Translation Eng. w. music

Title La Señal (The Signal)
First line La niña que a mi me quiera...Ha de ser con condición...
Composer Kilenyi, Edward, arr.
Comp. Nat.
Collection The First Book of Tenor Solos
Hist. Per.
Publisher G. Schirmer, Inc., New York, 1991. Cmpl. by Joan Frey Boytim.
Comments Leggiero in 3/4. Lightly animated. Melody has a variety of lyrical,
Type trad.(Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Lat. Amer.
Text Source Trad., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M; Ten.
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. M 1495 .F474 B69 1991
Translation Eng. w. music

Title Encantadora Maria (Maria Dear)
First line Encantadora Maria, yo te amo con ilusión,
Composer Kilenyi, Edward, arr.
Comp. Nat.
Collection The First Book of Baritone/Bass Solos
Hist. Per.
Publisher G. Schirmer, Inc., New York, 1991. Cmpl. by Joan Frey Boytim.
Comments Moderato in 2/4. Sustained, flowing, graceful melody; Habañera
Type trad.(Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Lat. Amer.M
Text Source Trad., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice L; Bar., Bass
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. M 1495 .F474 B69 1991
Translation Eng. w. music

Title La Paloma Blanca (The White Dove)
First line Yo soy tu paloma blanca, Tu eres mi pichón azul,
Composer Kilenyi, Edward, arr.
Comp. Nat.
Collection The First Book of Baritone/Bass Solos
Hist. Per.
Publisher G. Schirmer, Inc., New York, 1991. Cmpl. by Joan Frey Boytim.
Comments Con spirito in 6/8. Spirited, lyrical verse & bouncy, dance-like refrain.
Type trad.(Lat. Amer.)
Mel. Source Trad., Lat. Amer.
Text Source Trad., Lat. Amer.
Instruments Piano
Voice M; Bar., Bass
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-d2
Tessitura c1-bf1
Spec. Appl.
Call No. M 1495 .F474 B69 1991
Translation Eng. w. music

Title Collection
First line
Composer Rodrigo, Joaquin
Comp. Nat.
Collection Cuatro Canciones Sefardíes
Hist. Per.
Publisher Editions Max Eschig, 1968. M.E. 7810
Comments Traditional Sephardic Jewish songs.
Type art; trad.(Sp.)
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp. anon.; adapted by Kamhi, Victoria
Instruments Piano
Voice L, M, H
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Collection

First line

Composer Ponce, Manuel, 1882-1948

Comp. Nat. Mex.

Collection Seis Canciones Populares Mexicanas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.

Comments

Type trad.

Mel. Source Trad., Mex.

Text Source Trad., Mex.

Instruments Piano

Voice

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range

Tessitura

Spec. Appl. exp. dct.

Call No. LNCEMS

Translation Eng. w. music

Title 1. Palomito (Come Away With Me, My Love)
First line Palomita vamos a mi tierra,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948; arr.
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.
Comments Allegretto espressivo in 3/4. Straightforward love song. *
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp. dct
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title 2. La Peña (The Guardian of My Love)
First line Peña de aquel alto cerro,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948; arr.
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.
Comments Andante in 2/4. Heartfelt love plaint. *

Type trad.

Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-efl2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title 3. Joven divina (My Pretty Maiden)
First line Joven divina, tu me encantas con tus ojos,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948; arr.
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.
Comments Andante in 2/4. Sustained, lilting, dance-like. Graceful, expansive
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b1-e2
Tessitura gsh1-dsh2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title 4. Qué pronto (Love's Short Memory)
First line Qué pronto se te olvidó el falso juramento,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948; arr.
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.
Comments Allegretto amabile in 6/8. Liltng, wide-ranging melody, somewhat
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b1-fsh2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title 5. China del alma (O Sweetheart Mine)
First line China del alma encanto de mi amor,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948; arr.
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.
Comments Andante espressivo in 4/4. Lover's plea. *
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title 6. Hace ocho meses (Unrequited Love)
First line Hace ocho meses Micaela hermosa que nos quisimos,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948; arr.
Comp. Nat. Mex.
Collection Seis Canciones Populares Mexicanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Peer Int.'l Corp., New York, 1958.
Comments Con moto in 3/4. Simple, graceful melody. Sweet tender song of
Type trad.
Mel. Source Trad., Mex.
Text Source Trad., Mex.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Folias Canarias Song from the Canary Islands
First line Gran Canaria. . . se ha dormido con el arrullo. . .
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Comp. Nat. Sp.
Collection Folias Canarias Song from the Canary Islands
Hist. Per. 20th C.
Publisher Schott & Co., 1959. 10600
Comments Andante quarter = 80. Declamatory w/ornamented cadences ;
Type art, trad.?
Mel. Source Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Text Source anon. (Eng. transl. by Nigel Glendinning)
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. ?
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Collection
First line
Composer Guastavino, Carlos
Comp. Nat. Arg.
Collection 4 Canciones Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana S.A.E.C. 1950 B.A. 10217
Comments Melodies of 1, 3 & 4 were collected in the city of Jujuy in August,
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. Desde que te conoci
First line Desde que te conoci Te hiciste dueña de mi. . .
Composer Guastavino, Carlos
Comp. Nat. Arg.
Collection 4 Canciones Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana S.A.E.C. 1950 B.A. 10217
Comments Allegretto ritmico in 2/4 & 3/4 (quarter = 84) "Chatty", dance-like,
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-efl2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl. dct. rhy.,
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. Viniendo de Chilecito. . .
First line Viniendo de Chilecito En el camino encontré. . .
Composer Guastavino, Carlos
Comp. Nat. Arg.
Collection 4 Canciones Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana S.A.E.C. 1950 B.A. 10217
Comments Allegretto in 6/8 (dotted quarter = 72-76) Dance-like; "chant-like"
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range a1-d2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. En los surcos del amor. . .
First line En los surcos del amor donde se siembran los celos. . .
Composer Guastavino, Carlos
Comp. Nat. Arg.
Collection 4 Canciones Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana S.A.E.C. 1950 B.A. 10217
Comments Andantino in 6/8 (dotted quarter = 56-58) "con languiez. pero
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-efl2
Tessitura d1-efl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Mi garganta
First line Mi garganta no es de palo Ay! pobre de mi de mi paloma. . .
Composer Guastavino, Carlos
Comp. Nat. Arg.
Collection 4 Canciones Argentinas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Ricordi Americana S.A.E.C. 1950 B.A. 10217
Comments Allegretto ritmico in 2/4 (quarter = 84) Robust, syncopated melody.
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-f2
Tessitura d1-f2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cançó del Teuladí *Cancion de gorrrión*
First line Joyós cassador, passa;
Composer Rodrigo, Joaquín, 1902 -
Comp. Nat. Sp.
Collection Two Songs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Masters Music Publications Inc. M1746
Comments Allegro in 2/4 (quarter =132) 3 verses. Spirited, lively, dance-like;
Type art trad. ?
Mel. Source Rodrigo, Joaquín
Text Source Llorente, T. (Sp. transl. by José Subirá)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range ef11-f2
Tessitura ef11-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Sp. & Cat.

Title Collection Colección Musica Hispana 3. Antología (siglo XIX) La

First line

Composer

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana 3. Antología (siglo XIX) La Cancion

Hist. Per.

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments Introduction in Spanish by Celia Alonso González, and in Eng. transl. by

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 1. Iba un triste calesero (Tirana)
First line Iba un triste calesero. . .
Composer Moral, Pablo del
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Tirana, in 3/8. Lightly ornamented. *
Type art, trad.
Mel. Source Moral, Pablo del
Text Source
Instruments Guitarra o Piano o Arpa
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic?
Range e1-gsh2
Tessitura e1-gsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 2. No te aflijas corazón (Tirana)
First line No te aflijas corazón. . .
Composer Huertos, Pablo
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Allegro, in 3/8. Decorated cadences. *
Type art, trad.
Mel. Source Huertos, Pablo
Text Source
Instruments Guitarra o Piano o Arpa
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic?
Range c1-g2
Tessitura c1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 3. El Li lis (Tirana canción andaluza)

First line Al mirar esa sanduga. . .

Composer Huertos, Pablo

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments Andantino, in 3/8. eighth = 144. Decorated throughout! *

Type art, trad.

Mel. Source Huertos, Pablo

Text Source

Instruments Guitarra o Pianoforte

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic?

Range e1-g2

Tessitura e1-f2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 4. El bajelito nuevo (Canción andaluza)
First line Bajelito nuevo
Composer García, Manuel
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Allegretto in 3/8 "Chatty", 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source García, Manuel
Text Source
Instruments Guitarra o Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic?
Range dsh1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 5. Cuerpo bueno, alma divina (Polo de "El criado fingido")

First line Cuerpo bueno, alma divina. . .

Composer García, Manuel

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments In 3/8. Highly ornamented final cadences. *

Type art, trad.

Mel. Source García, Manuel

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic?

Range e1-a2

Tessitura g1-g2

Spec. Appl. thea.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 6. El marinero (Polo)

First line Marinero por la mar acompañado. . .

Composer Borja Tapia, Francisco de

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments In 3/8 w/measured trills, throughout, 3 verses. *

Type art, trad.

Mel. Source Borja Tapia, Francisco de

Text Source

Instruments Pianoforte

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic?

Range a1-a2

Tessitura a1-a2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 7. La soledad (Polo)
First line Y adiós desdichada cárcel. . .
Composer Borja Tapia, Francisco de
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Andantino in 3/8. Melismatic cadences throughout. *
Type art, trad.
Mel. Source Borja Tapia, Francisco de
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic/
Range a1-a2
Tessitura a1-a2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 8. El Lelé (Canción andaluza)
First line Porque sabes que te quiero. . .
Composer (Vallejo)
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Andantino in 3/8, eighth = 144. Lightly decorated melody. *
Type art, trad.
Mel. Source (Vallejo)
Text Source
Instruments Guitarra o Pianoforte
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 9. El requiebro (Canción gitana)

First line Qué quieres que te diga. . .

Composer (S. M.)

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments Eighth = 123, in 3/8. Syncopated, lightly ornamented throughout. *

Type art, trad.

Mel. Source (S. M.)

Text Source

Instruments Guitarra o Pianoforte

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Mod.?

Range a1-b2

Tessitura a1-a2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 10. El caramba (Canción andaluza)

First line Mal haya la hora ay!

Composer Carnicer, Ramón

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments Andantino in 3/8, eighth = 96 4 verses. *

Type art, trad.

Mel. Source Carnicer, Ramón

Text Source

Instruments Guitarra o Pianoforte

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic?

Range e1-f2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 11. El currillo (Canción andaluza)
First line Que me tengan mucha tirria. . .
Composer Carnicer, Ramón
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments In 3/8. Sncopated, ornamented cadences. *
Type art, trad.
Mel. Source Carnicer, Ramón
Text Source
Instruments Guitarra o Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.?
Range dsh1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 12. Los amores del gitano (Canción andaluza)
First line Vaya negra de mi vida. . .
Composer Moretti, Federico
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Andantino, in 3/8, eighth = 188. Syncopated, ornamented. *
Type art, trad.
Mel. Source Moretti, Federico
Text Source
Instruments Guitarra o Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic?
Range e1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 13. El chacho moreno (Canción andaluza)
First line Tengo yo un chacho moreno. . .
Composer Gomis, José Melchor
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Andantino in 6/8, dotted quarter = 72. Ornamented cadences
Type art, trad.
Mel. Source Gomis, José Melchor
Text Source
Instruments Guitarra o Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic/
Range csh1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 14. El corazón en venta (Canción andaluza)
First line Quién me compra que le vendo. . .
Composer Gomis, José Melchor
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Allegretto in 6/8, Melismatic ornaments throughout. *
Type art, trad.
Mel. Source Gomis, José Melchor
Text Source
Instruments Guitarra o Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.?
Range b-gsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 15. El dolor de los celos (Canción andaluza)
First line Trájo me a la muerte madre. . .
Composer Gomis, José Melchor
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Allegretto in 3/4 Melody decorated throughout *
Type art, trad.
Mel. Source Gomis, José Melchor
Text Source
Instruments Guitarra o Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic/
Range b-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 16. El morenillo (Canción andaluza)

First line Por buscarte morenillo esta tarde me perdí. . .

Composer Gomis, José Melchor

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments Allegretto in 6/8 Syncopated, florid melody. *

Type art, trad.

Mel. Source Gomis, José Melchor

Text Source

Instruments Guitarra o Piano

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Basic

Range b-g2

Tessitura c1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 17. La caña (Canción andaluza)
First line Nadie se fíe en tener. . .
Composer Gomis, José Melchor
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 18th & 19th C. (1790-1835)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencas Musicales)
Comments Andantino in 3/4 Flowing, lightly decorated. *
Type art, trad.
Mel. Source Gomis, José Melchor
Text Source
Instruments Guitarra o Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic?
Range e1-f2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 18. La malagueña (Canción jocosa)
First line Una mujer malagueña tiene en sus ojos. . .
Composer Bonetti, Vincenzo
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegretto in 3/8. Well decorated cadences. 4 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Bonetti, Vincenzo
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-a2
Tessitura e1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 19. Los toros del puerto (Canción andaluza)
First line Que vivan los cuerpos guënos. . .
Composer Salas, Francisco
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Tiempo de Boleras in 3/4 *
Type art, trad.
Mel. Source Salas, Francisco
Text Source Rodriguez Rubí, T.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 20. La bofetá, canción andaluza del Juguete "Mata muertos y el Cruel"
First line Con esta mantilla al cuello. . .
Composer Salas, Francisco
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Moderato in 6/8. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Salas, Francisco
Text Source Azcona, A.
Instruments Piano
Voice H (M opt.)
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-af12 (f2 opt.)
Tessitura ef11-f2
Spec. Appl. thea.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 21. La vivandera andaluza (Canción española)
First line A cuarto la copa. . . de leche de anís. . .
Composer Basili, Basilio
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andante in 6/8, quarter = 76. Req. long trills and turns. *
Type art, trad.
Mel. Source Basili, Basilio
Text Source Herreros, M. Bretón de
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. tch.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 22. El pelele (Canción andaluza)
First line Buscando a mi querido voy toda la mañana. . .
Composer Valero, José
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegretto Brillante in 3/8, eighth =176 and 208. 4 verses
Type art, trad.
Mel. Source Valero, José
Text Source Zarraga, J/ Antonio
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-g2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 23. El gitano (Canción española)
First line CCuando llega la erachí. . .
Composer García, Mariano
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andante in 3/4, quarter = 80, Allegro con spirito refrain. Lightly
Type art, trad.
Mel. Source Garcia, Mariano
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 24. El torero Rozieler (Canción andaluza)
First line Cuando un toro e pujanza. . .
Composer Oudrid, Cristóbal
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Tiempo de vals in 3/8 *Straightforward melody. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Oudrid, Cristóbal
Text Source Valladares y Saavedra, R.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-f2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 25. Las ligas (d)é mi moreno (Canción española)
First line No to pueo ecir. . .
Composer Fuertes, Mariano Soriano
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments In 3/8. Some spoken lines. *
Type art, trad.
Mel. Source Fuertes, Mariano Soriano
Text Source Maraver, Luis
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-g2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 26. Joselito el cantaor (Canción española)
First line En templando Joselito su sonora bajañíí. . .
Composer Fuertes, Mariano Soriano
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencas Musicales)
Comments Allegro con brio in 3/8. "con gracia", "con alma". 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Fuertes, Mariano Soriano
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 27. La malagueña (Canción española)

First line Me puse a llorar mis penas. . .

Composer Fuertes, Mariano Soriano

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 19th C. (1840-1870)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)

Comments Allegretto in 3/8, eighth = 126. Flowing melody, lightly ornamented. *

Type art, trad.

Mel. Source Fuertes, Mariano Soriano

Text Source

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Mod.

Range d1-g2

Tessitura d1-d2

Spec. Appl. dct.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 28. La jerezana (Canción española)
First line Qué dichapa un hombre tener una jembra. . .
Composer Fuertes, Mariano Soriano
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andantino in 3/4, quarter = 100. Long melismatic passages. *
Type art, trad.
Mel. Source Fuertes, Mariano Soriano
Text Source
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-g2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 29. El cantaor de sevilla (Canción española)
First line Ay! El demonio son los hombres. . .
Composer Fuertes, Mariano Soriano
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegro brioso in 3/4. Flowing melody w/some melisma. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Fuertes, Mariano Soriano
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-e2
Tessitura b-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 30. El sol de Triana (Canción andaluza)

First line Hay una jembra en Triana. . .

Composer Iradier, Sebastián de

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 19th C. (1840-1870)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)

Comments Moderato in 6/8. Flowing melody throughout. "Molto espressivo" *

Type art, trad.

Mel. Source Iradier, Sebastián de

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Mod.

Range b1-fsh2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 31. La perla de Triana (Serenata andaluza)
First line No hay cosa más preciosa ni más divina. . .
Composer Iradier, Sebastián de
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegro vivace in 3/4. Flowing, much decorated melody. *
Type art, trad.
Mel. Source Iradier, Sebastián de
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range df11-gf12
Tessitura df11-df12
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 32. Aurora o la gitana de Sevilla (Canción morisca)

First line Yo soy Aurora la gitanilla a quien adora. . .

Composer Iradier, Sebastián de

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion

Hist. Per. 19th C. (1840-1870)

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)

Comments Allegro in 3/8 & Moderato section. Lightly ornamented, somewhat

Type art, trad.

Mel. Source Iradier, Sebastián de

Text Source

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Mod.

Range d1-f2

Tessitura d1-d2

Spec. Appl. dct.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 33. La soledad de los barquillos y la malagueña (Canción árabe)
First line Ay!. . . Válgame Dios de los cielos. . .
Composer Iradier, Sebastián de
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegro vivace in 3/8. Extended piece with long melismatic passages. *
Type art, trad.
Mel. Source Iradier, Sebastián de
Text Source
Instruments Piano
Voice H (M tess.)
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range csh1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 34. La mala jembra (Canción andaluza)
First line A qué tienes esos clisos siempre . . .
Composer Sanz, Manuel
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegro in 3/8. Long trills, some melisma. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Sanz, Manuel
Text Source Alba, José Gutiérrez de
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range dsh-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 35. El baratero (Canción andaluza)
First line Ar que me gruña lo mato . . .
Composer Sanz, Manuel
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments In 3/8. Straightforward melody, 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Sanz, Manuel
Text Source Herreros, M. Breton de los
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 36. La higochumbera (Canción andaluza)
First line Oigasté señó levita nenguna tiene en su chosa. . .
Composer Mercé, Antonio
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegro molto in 3/8. Lightly ornamented, spokien section. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Mercé, Antonio
Text Source Franquelo, Ramón
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range efl1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 37. El cigarro (Canción andaluza)
First line Cuando en Madrid y en Enero. . .
Composer Robres, Lázaro Nuñez
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencas Musicales)
Comments Allegretto in 3/8. Straightforward, "chatty" song. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Robres, Lázaro Nuñez
Text Source Fuentes, Eugenio Sánchez de
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Beg.
Range d1-fsh2
Tessitura d1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 38. El cautivo (Canción árabe)
First line Mundo halagüeño, mundo engañoso. . .
Composer Robres, Lázaro Nuñez
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andante expresivo in 3/4. Long, flowing, lightly ornamented melody, 3
Type art, trad.
Mel. Source Robres, Lázaro Nuñez
Text Source Eguilaz, Julio
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-g2
Tessitura e1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 39. La maja de Triana (Canción andaluza)
First line Tengo un gitano que está perdío. . .
Composer Guillén, Joaquín Espín y
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegro in 3/8. Flowing, lightly ornamented. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Guillén, Joaquín Espín y
Text Source Albo, B. Martín
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-a2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 40. La sultana (Balada)
First line Bello lucero de la mañana. . .
Composer Guillén, Joaquín Espín y
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1840-1870)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andante in 6/8. Straightforward melody. *
Type art, trad.
Mel. Source Guillén, Joaquín Espín y
Text Source Mobellán, A.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-g2
Tessitura fsh1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 41. No me mates! ay! (Seguilillas)
First line Er queré de los hombre serrana mia,
Composer Hernández, Isidoro
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Moderato in 3/4. Lightly ornamented. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Hernández, Isidoro
Text Source Arcos, J.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 42. Serenata morisca (Melodía)
First line Sol hermoso, flor querida esperanza,
Composer Hernández, Isidoro
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegretto in 3/4. Ornamented throughout. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Hernández, Isidoro
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 43. La circasiana (Melodía)
First line De las esclavas de mi señor,
Composer Hernández, Isidoro
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Moderato in 3/4. Ornamented throughout. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Hernández, Isidoro
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-efl2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 44. Fátima (Melodía morisca)
First line De la argentada luna al resplandor,
Composer Hernández, Isidoro
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andantino in 3/8. Lightly ornamented melody. *
Type art, trad.
Mel. Source Hernández, Isidoro
Text Source Hernández, Isidoro
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-g2
Tessitura fsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 45. La cautiva (Melodía morisca)
First line La brisa perfumada que juega en el jardin,
Composer Hernández, Isidoro
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Moderato in 3/4. Lightly ornamented throughout. *
Type art, trad.
Mel. Source Hernández, Isidoro
Text Source Hernández, Isidoro
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 46. Paquita la gaditana (Canción flamenca)
First line Ay! sueño de noche pienso de día. . .
Composer Hernández, Isidoro
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegretto in 3/8. Melismatic cadences throughout. *
Type art, trad.
Mel. Source Hernández, Isidoro
Text Source Esrich, E. Pérez
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-afl2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 47. A ella Op. 76 (Serenata andaluza)
First line Como saludan los anchos mares del sol . . .
Composer Cruz, Antonio de la
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Moderato in 3/4, Allegretto in 3/8. Long, decorated cadences. *
Type art, trad.
Mel. Source Cruz, Antonio de la
Text Source Solsona, Conrado
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range a-csh2 (e2 opt.)
Tessitura a-a1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 48. Sombra querida (Balada árabe)
First line Sombra de mis amores que alzas tu vuelo al cielo azul,
Composer Toledo, Nicolás
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Moderato in 3/4,quarter = 84; ornamented throughout. *
Type art, trad.
Mel. Source Toledo, Nicolás
Text Source Becerra, T. Luceño y
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-f2
Tessitura c1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 49. Zuleima (Serenata morisca)
First line Lejos de tí proscrita para siempre y el mar,
Composer Rodoreda, José de
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andantino in 12/8 Somewhat extended piece; long, wide-ranging,
Type art, trad.
Mel. Source Rodoreda, José de
Text Source Mestres, Apeles
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-a2fsh1
Tessitura fsh1-a2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 50. A mi nazarena (Balada árabe)
First line Dueña de la negra toca la del morado monjil,
Composer Reparaz, Antonio
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegretto in 3/4 & Moderato sostenuto in 6/8. Somewhat extended
Type art, trad.
Mel. Source Reparaz, Antonio
Text Source Zorrilla, José
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range csh1-f2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 51. La perla (Playera)
First line En el fondo del mar. . .
Composer Giro, Manuel
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegretto moderato in 6/8. Attractive piece 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Giro, Manuel
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range gh1-fsh2
Tessitura gh1-fh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 52. Canción árabe (Melodía española)
First line Lejos está la hermosa de la gentil garganta. . .
Composer Giro, Manuel
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allegro brillante in 2/4.. lively, nicely ornamented melody, 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Giro, Manuel
Text Source Reina, Manuel
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 53. Serenata morisca
First line Azucena de Baena, abre tus hojas al sol del día;
Composer Alvarez, Fermín Ma.
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Allo. deciso, in 3/8. "Chatty", lightly ornamented, somewhat extended
Type trad.
Mel. Source Alvarez, Fermín Ma.
Text Source Zorrilla, José
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range csh1-g2
Tessitura fsh1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 54. A Granada (Canción española)
First line Alhambra de mis sueños mi dulce nido,
Composer Alvarez, Fermín Ma.
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Mvto. de Seguidillas in 3/4. Flowing melody, lightly ornamented. *
Type art, trad.
Mel. Source Alvarez, Fermín Ma.
Text Source Elías, Francisco Gras y
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-a2
Tessitura f1-a2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 55. Anhelos (Canción morisca)
First line Cuán venturoso el árabe que habita el vasto desierto. . .
Composer Alvarez, Fermín Ma.
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana Antología (siglo XIX) 3. La Cancion
Hist. Per. 19th C. (1870-1890)
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales)
Comments Andantino con moto in 3/8. "Chatty" lightl;y ornamented. *
Type art, trad.
Mel. Source Alvarez, Fermín Ma.
Text Source Elías, Francisco Gras y
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-g2
Tessitura csh1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title (43) El vito (Aire popular andaluz) From "11 Canciones" 1866-1872
First line Una vieja vale un reloj y una muchacha dos cuartos. . .
Composer Damas, Tomás
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana 2. Antología (Siglo XIX) La Canción con
Hist. Per. 19th C.
Publisher ICCMU (Instituto Complutense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments Allegro in 3/8. From "11 Canciones" 1866-1872 Traditional melody *
Type art trad.
Mel. Source Damas, Tomás
Text Source trad.?
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqs. Basic?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title (44) Malagueña (Aire popular andaluz) From "11 Canciones" 1866-

First line Y al aura el gentil capullo busca al imán al acero. . .

Composer Damas, Tomás

Comp. Nat.

Collection Colección Musica Hispana 2. Antología (Siglo XIX) La Canción con

Hist. Per. 19th C.

Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad

Comments In 3/8. Somewhat extended piece, melismatic cadences. From "11

Type art, trad.

Mel. Source Damas, Tomás

Text Source trad.?

Instruments guitar

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. ?

Range e1-g2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title (47) Así son todos! (Contradanza popular americana) From "11
First line El novio que Dios me ha dado tiene genio tan maldito. . .
Composer Damas, Tomás
Comp. Nat.
Collection Colección Musica Hispana 2. Antología (Siglo XIX) La Canción con
Hist. Per. 19th C.
Publisher ICCMU (Instituto Complentense de Ciencias Musicales) Sociedad
Comments In 2/4. Harmonized in thirds for 2 voices. Habañera rhythm. From
Type art trad.?
Mel. Source Damas, Tomás
Text Source trad.?
Instruments guitar
Voice M, L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2, csh1-b1
Tessitura e1-d2, csh1-b1
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 1. Mira que soy niña, amor , déjame, from "Canciones Amatorias"
First line Mira que soy niña, amor , déjame,
Composer Granados, Enric (Enrique)a
Comp. Nat. Sp.
Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9
Comments Allegro in 6/8 & 2/4. Wide-ranging, rhapsodic melody. Ardent love
Type art, trad.
Mel. Source Granados, Enrique
Text Source Anónimo
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-a2
Tessitura d1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 2. Mañanica era, from "Canciones Amatorias"
First line Mañanica era, mañana de San Juan se decía al fin,
Composer Granados, Enric (Enrique)
Comp. Nat. Sp.
Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9
Comments Allegretto tranquillo in 3/8. Flowing, "wordy" melody. *
Type art, trad.
Mel. Source Granados, Enrique
Text Source Anon.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-a2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 3. Serranas de cuenca, from "Canciones Amatorias"
First line Serranas de cuenca iban al pinar,
Composer Granados, Enric (Enrique)
Comp. Nat. Sp.
Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9
Comments Allegretto grazioso in 3/4. Flowing, wide-ranging melody. *
Type art trad.
Mel. Source Granados, Enrique, trad.
Text Source Góngora, Luis de
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-bf12
Tessitura bf11-bf12
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title Cantar I "A Emilio de Gogorza"
First line Día y noche Diego ronda por debajo la ventana de Juana,
Composer Granados, Enric
Comp. Nat. Sp.
Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9
Comments Allegretto (ritmico e tranquillo) in 3/4. In bass clef. "Wordy",
Type art, trad.
Mel. Source Granados, Enrique
Text Source ?
Instruments Piano
Voice M In bass clef
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d - e1
Tessitura e - e1
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title Canción

First line Por agua a la fuente que extá fuera del lugar. . .

Composer Granados, Enric

Comp. Nat. Sp.

Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"

Hist. Per. 20th C.

Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9

Comments Andantino in 2/4. Simple, almost folk-like melody. 3 verses. *

Type art, trad.

Mel. Source Granados, Enrique

Text Source Caballero, Fernán

Instruments Piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range dsh1-f2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation Eng. sep. from music

Title Salutació al Sol (de Lilibiana)

First line Salut, oh Sol, que beses el cim de les muntanyes.

Composer Granados, Enric

Comp. Nat. Sp.

Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"

Hist. Per. 20th C.

Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9

Comments Andante quasi adagio Declamatory, unaccompanied ". . . fragment of

Type art, trad.?

Mel. Source Granados, Enric

Text Source Mestres, Apel-les

Instruments mostly a capella w/obbligato instrument (?) at end of piece,

Voice H

Voc. Level Adv.

Acc. Reqts. a capella

Range dsh1-gsh2

Tessitura fsh1-gsh2

Spec. Appl. thea., exp.dct.

Call No. LNCEMS

Translation In Cat. Eng. sep. from music

Title 3 bis. Serranas de Cuenca
First line Serranas de Cuenca iban al pinar,
Composer Granados, Enric
Comp. Nat. Sp.
Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9
Comments Allegretto grazioso in 3/4. Lower by one tone (B flat to A flat), both
Type art, trad.
Mel. Source Granados, Enric , trad.
Text Source Góngora, Luis de
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range efl1-afl2
Tessitura afl1-afl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 7 bis. No lloréis, ojuelos
First line No lloréis, ojuelos, porque no es razón. . .
Composer Granados, Enric
Comp. Nat. Sp.
Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9
Comments Vivo in 3/4. Lower by one tone (F to E flat), both present in
Type art, trad.?
Mel. Source Granados, Enric
Text Source Vega, Lope de
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range ef11-bf12
Tessitura f1-f1
Spec. Appl. tch.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 4. Gracia mía from "Canciones Amatorias"
First line Gracia mía, juro a Dios que sois tan bella criatura,
Composer Granados, Enric (Enrique)
Comp. Nat. Sp.
Collection Collection "Enric Granados, Integral de l'obra per a veu i piano"
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó Ediciones, S.L. , 1996. I.S.B.N. 84-88955-18-9
Comments Allegretto casi andantino in 6/8. Req. flexibility and facile articulation
Type art trad.
Mel. Source Granados, Enrique
Text Source Anónimo ("romanç anònim")
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-a2
Tessitura csh1-a2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 1. Fandango
First line Cuando no lleva fucero. . .
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Eduardo Ocon "Cantos españoles",
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, # 30885
Comments Allegretto in 3/4. Brief song. Fandango. Graceful, melismatic
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.?
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 2. Malagueña
First line Si, la madrecita mia. . . viera lo que estoy pasando,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Eduardo Ocon "Cantos españoles",
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto in 3/4. Brief song. Dance-like;lightly ornamented. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 3. La Caña
First line Nadie se fie en tener. . . Una sarten por el mango.
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto in 3/4 & 3/8. Dance-like; melismatic cadences. *
Type trad., Andalusian
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 4. Bolero
First line A un niño ciequecito le diò acogida,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Con moto in 3/4. Bolero Dance-like; long melismatic cadences. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 5. Nana (copla de cuna)
First line A dormir va la rosa de los rosales,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; verse 7 from Pedrell "Cancionero" and the
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Poce lento in 3/4. 16 bar lullaby with 9 verses. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-d2
Tessitura gsh1-d2
Spec. Appl. exp., clss.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 6. Cancion de cuna
First line Que lla Virxen mas galana ye que hay en esti pueblu. . .
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Andante in 4/4 & 3/4. Brief song. *
Type trad., Asturian
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-d2
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In ? Ger. w/music

Title 7. Alalá

First line Ai! la le lo Ai! la le lo. . . (repeated throughout)

Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."

Comp. Nat.

Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,

Hist. Per.

Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.

Comments Lento in 2/4. Brief song. A "vocalise" *

Type trad., Galician

Mel. Source trad.

Text Source trad. (a "vocalise")

Instruments piano

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic

Range e1-d2

Tessitura e1-d2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 8. La Virgen de Covadonga
First line La Virgen de Covadonga es pequeñina y galana.
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Andantino in 6/8. *
Type trad., Galician
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 9. Dime, artillerito, donde vas?
First line Dime, artillerito, donde vas? Yo me voy al moro con mi capitan,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Moderato in 3/4. Brief song w/wide-ranging melody. 2 verses *
Type trad., Asturian
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-fsh2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 10. Pasacalle o marcha-alborada
First line Uns corren para Castilla, Outros para Cáis se van
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegro moderato in 2/4 Brief son w/2 verses. *
Type trad., Galician
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-e2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Ger. w/music

Title 11. Canção do Figueiral
First line No figueiral figueiredo, a no figueiral entrei,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto in 6/8. 28 bar piece with 4 verses. Graceful, dance-like. *
Type trad., Ptg.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Ptg.: Ger. w/music

Title 12. A moda gallega
First line Tra balade rapaces e niñas, para vos o pro veito ha de ser,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegro moderato in 6/8. A folkdance. *
Type trad., Ptg.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation In Ptg.: Ger. w/music

Title 13. Lo mal de l'amor
First line Lo mal de l'amor n'és mal de migranya,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Adagio in 3/8. Brief song with many verses. *
Type trad., Cat..
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-efl2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 14. Cansó de sega
First line Sabs es segadós que fan. . .
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from A. Noguera's "Memoria sobre cantos,
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Lento in 3/2& 4/2. Brief 9 bar song with only one verse. *
Type trad., Cat., Balearic
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-efl2
Tessitura f1-efl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 15. Cansó de sega
First line Ah! Si no fos p'es carreto!
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from A. Noguera's "Memoria sobre cantos,
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Lento in 3/4 & 4/4. Brief 10 bar song with only one verse. *
Type trad., Cat./Mallorca
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-e2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 16. La ploma de perdiu
First line Si n'hi habian trés ninetas,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Francisco Alió's "Cansons populars"
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Andante grazioso in 6/8. 12 bar song with 9 verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 17. Los estudiants de Tolosa
First line A la vila de Tolosa, n'hi ha trés estudiants,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Francisco Alió's "Cansons populars
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Quasi andante in 3/4. 10 bar song with many, many verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-efl2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp., dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 18. La filadora
First line Un pobre pagés tenia una filla,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Francisco Alió's "Cansons populars"
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegro ma non troppo in 3/4; 16 bars, w/ several (5?) verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 19. Lo mestre
First line Lo pare y la mare no'm tenen sinó a mi,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Francisco Alió's "Cansons populars"
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegro moderato in 6/8 & 3/8. 18 bar song with many verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-efl2
Tessitura efl1-efl2
Spec. Appl. exp., dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 20. La criada del hostel
First line Al hostel de la Peyra (oleta) tres niñas van ana,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;

Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.

Comments Poco allegro in 2/4. 15 bars with many, many verses. *

Type trad., Cat.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range dsh1-c2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl. exp., dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 21. La niña desenvuelta
First line A; pla de Barcelona (Ay! viva l'amor). . .
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto in 2/4 & 3/4. 13 bars with many verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. exp., dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 22. Desengany
First line Quan un soldat ve de la guerra. . .
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Francisco Alió's "Cansons populars"
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Andantino in 2/4 & 3/4. 15 bars with 7 verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp., dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 23. Aves, frutas y viento
First line Per aquet torrent avall cante la griva,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto in 2/4. 14 bars with 3 verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 24. Layeta
First line Si fos ocellet 'niria volant, a casa Layeta 'niria a parlá.
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Grazioso in 3/4. 16 bars with 2 verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-c2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 25. Villancico - Baile de Nadal
First line A vinticinc de Desembre, fum, fum, fum,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;

Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegro in 2/4. 27 bars, 3 verses. *

Type trad., Cat.

Mel. Source trad.
Text Source tad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-d2
Tessitura e1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 26. Cansó de Nadal
First line Lo desembre congelat, confus se retira Abril de flors coronat,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Francisco Alió's "Cansons populars"
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Quasi allegretto in 3/4 & 2/4. 16 bars, 5 verses. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp., dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 27. Presents al niño Jesús
First line Que li darém a n'el noy de la mare,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Francisco Alió's "Cansons populars"
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Andante in 6/8. 14 bars, one verse. *
Type trad., Cat.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range efl1-efl2
Tessitura efl1-efl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Cat.: Ger. w/music

Title 28. Ay au pena ren andia
First line A au pena ren an dia neretzatchil . . .
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto in 5/4 & 3/4. One verse. *
Type trad., Bsq..
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.: Ger. w/music

Title 29. Aïñhara
First line Gazte tarsunac bainarabila. . .
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Andantino in 3/8. 34 bars, 5 verses. *
Type trad., Bsqa.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-efl2
Tessitura c1-efl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsqa.: Ger. w/music

Title 30. Izar ederra
First line Mendian zoinen eder epher zango gorri!
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Pedrell "Cancionero mus. pop. esp."
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Andante in 3/8. 36 bars, 2 verses. *
Type trad., Bsq..
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.: Ger. w/music

Title 31. Choriñua kaiolan
First line Choriñua kaiolan, kaiolan, triste du bela kantatzen.
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto in 2/4. 28 bars, 3 verses. *
Type trad., Bsq..
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.: Ger. w/music

Title 32. Argizagi ederra
First line Argizagi ederra, argi egidazu
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Charles Bordes "Douze chansons
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Langsam, sehr frei in 2/4. 27 bars, 5 verses. *
Type trad., Bsqa.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-efl2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsqa.: Ger. w/music

Title 33. Adios, ene maitia
First line Adios ene maitia, adio sekulako!
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Charles Bordes "Douze chansons
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Mesto, *Traurig*, in 6/8. 16 bars, 2 verses. *
Type trad., Bsç..
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-e2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsç.: Ger. w/music

Title 34. Chorietan buruzagi
First line Chorietan buruzagi erresiñoula khantari,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Charles Bordes "Douze chansons
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto giocoso in 6/8. 14 bars, 3 verses *

Type trad., Bsq..

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. Dct.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.: Ger. w/music

Title 35. Errefusa
First line Chori errsiñoula, hots emak enekin,
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.; from Charles Bordes "Douze chansons
Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.
Comments Allegretto quasi recitativo, in 8/8 (3/8,2/8,3/8). 8 bars of 8/8 with 4
Type trad., Bsq..
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation In Bsq.: Ger. w/music

Title Collection: Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
First line
Composer Möller, Dr. Heinrich, ed.;

Comp. Nat.
Collection Das Lied der Völker, Band 6, Spanische, Katalanische,
Hist. Per.
Publisher B. Schotts Sohne, edition 556, #30885.

Comments 35 folksongs Intro. & notes in Ger. by Dr. Möller. *

Type trad. Sp., Cat., Ptg. & Bsq.

Mel. Source
Text Source
Instruments piano, 1 for guitar or piano
Voice M (31) & L (4)

Voc. Level
Acc. Reqts.
Range e1-e2
Tessitura g1-d2

Spec. Appl.
Call No. LNCEMS

Translation Ger. w/music

Title Collection: Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M.

First line

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments 24 songs PREFACE; " This album is intended for teachers of the

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl. class.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 1. Embustes (Castilla)

First line Quién dirá que ha visto, lo que he visto yo:

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegro moderato in 2/4. 3 verses.

Type trad. (Castilla)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range d1-e2

Tessitura d1-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 2. Donde va de mañana (Santander)

First line Dónde va de mañana la blanca niña,

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegretto in 3/8. 4 verses.

Type trad. (Santander)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range dsh1-c2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 3. Don Gato (Castilla)

First line El señor don Gato estaba sentadito en el tejado. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato in 2/4. 6 verses.

Type trad. (Castilla)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-d2

Tessitura e1-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 4. Valenciana

First line Es la huerta valenciana.. . lo mejor del mundo entero;

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegretto in 6/8. 3 verses.

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range d1-e2

Tessitura d1-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 5. De los álamos vengo (Antigua)

First line De lo álamos vengo, madre. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegro moderato in 2/4. 3 verses. In 2 voice harmony.

Type trad. (Antigua)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice L & L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range f1-c2 & a - a1

Tessitura f1-c2 & a - a1

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 6. Ayer te he visto en el huerto (Andalucía)

First line Ayer te he visto en el huerto . . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegro moderato in 3/8. 2 verses.

Type trad. (Andalucía)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-efl2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 7. Les tres morillas (Antigua)

First line Tres morillas me enamoran en Jaén;

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegretto in 2/4. 4 verses.

Type trad. (Antigua))

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 8. El sol y la luna (Asturias)

First line El sol se llama Lorenzo, *tibitón*,

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegro moderato in 2/4. 3 verses.

Type trad. (Asturias)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range d1-d2

Tessitura g1-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 9. Bolero (Sevilla)

First line El baile del bolero nació en Sevilla,

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato e ritmico in 3/4. 3 verses.

Type trad. (Sevilla)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range c1-d2

Tessitura c1-c2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 10. El retrato (Castilla)

First line Tu retrato pinté con palabritas de amor;

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato in 6/8. 4 verses.

Type trad. (Castilla)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range d1-c2

Tessitura d1-b1

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 11. Como vienes del campo (Castilla)

First line Como vienes del campo, vienes airosa;

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegret;to in 3/4. 2 verses.

Type trad. (Castilla)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range dsh1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 12. La bola (Andalucía)

First line Todos los sabios del mundo no me podrán convencer. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegretto grazioso in 6/8 & 3/4. 3 verses.

Type trad. (Andalucía)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range csh1-dsh2

Tessitura csh1-csh2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 13. Sevillana

First line Viva Sevilla, . . . Llevan las sevillanas. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato ma molto arioso in 3/4. 2 verses. Somewhat extended

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range c1-c2

Tessitura c1-c2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 14. Habanera

First line Hacia tus playas, Cuba florida, mi pensamiento volando va,

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Con melancolia in 2/4. 3 verses.

Type trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 15. El ole (Andalucía)

First line Ole con ole. . . morenita, que así te quiero yo;

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Ritmico, no troppo allegro in 3/4. 2 verses.

Type trad. (Andalucía)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range d1-f2

Tessitura d1-f2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 16. Jota (Aragón)

First line El canto más popular, En Aragon es la jota. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegro non troppo in 3/4. 3 verses.

Type trad. (Aragón)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-d2

Tessitura fsh1-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 17. Caminito de Sevilla (Andalucía)

First line Caminito de Sevilla me encontré, madre, un gitano. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato in 3/4. 2 verses

Type trad. (Andalucía)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range d1-e2

Tessitura d1-e2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 18. Rosalinda (Castilla)

First line A las puertas del palacio de una señora de bien. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegretto in 6/8. Many verses

Type trad. (Castilla)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range ef11-d2

Tessitura df11-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 19. El conde Olinos (Castilla)

First line Madrugaba el conde Olinos la mañana de San Juan. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato in 3/4. Many verses.

Type trad. (Castilla)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-fsh2

Tessitura e1-d2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 20. Canto de boda (Salamanca)

First line El novio le dió a la novia un anillo de oro fino;

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Allegretto in 6/8. 3 verses.

Type trad. (Salamanca)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-e2

Tessitura fsh1-e2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 21. Malo es de guardar (Antigua) "para coro a dos voces"

First line Rosa y viña, peral y habar, malo es de guardar.

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato in 3/4. 4 verses.

Type trad. (Antigua)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M & L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-d2 & csh1-a1

Tessitura e1-d2 & csh1-a1

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 22. Baile de pandero (Galicia)

First line Este pandero que toco tiene lengua y sabe hablar,

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato ma con energia in 5/4. 2 verses.

Type trad. (Galicia)

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range d1-c2

Tessitura d1-c2

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 23. Canto de Navidad (Santander) "para coro a dos voces y solo"

First line Dinguilín, dinguilón, tocan las campanas. . .

Composer Torner, Eduardo M., ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of

Hist. Per.

Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.

Comments Moderato in 3/4. 2 verses.

Type trad. (Santander))

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice M & L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range e1-d2 & b-b1

Tessitura fsh1-d2 & d1-g1

Spec. Appl. clss.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 24. Baile de gaita (Asturias) "Para coro a dos voces y dos voces
First line No quiero que me cortejes ni me saques a bailar,
Composer Torner, Eduardo M., ed.
Comp. Nat.
Collection Cancionero Musical Español, compiled by Eduardo M. Torner of
Hist. Per.
Publisher George G. Harrap and Company, London. . . 1947.
Comments Allegro moderato in 3/8. 3(?) verses.
Type trad. (Asturias)
Mel. Source
Text Source
Instruments piano
Voice M & L
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range c1-f2 & c1-bf1
Tessitura c1-f2 & c1-bf1
Spec. Appl. clss.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La Cucaracha
First line La Cucaracha, Ya no puede caminar, Porque no tiene...
Composer Hill, Paul; arr.
Comp. Nat.
Collection The New York Times Great Latin Songs
Hist. Per.
Publisher Quadrangle/The New York Times Book Co., New York, 1974. Ed. by
Comments Moderately, in 3/4. Lighthearted, "wordy", appealing. Humorous
Type trad.
Mel. Source
Text Source
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. cls., dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Malagueña de "La Madrugá"
First line Antes de que rompa el día.
Composer Obradors, F.J., arr., 1897-1945
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Clásicas Españolas, Vol. IV
Hist. Per. ?-20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1941. #17434
Comments Sustained, rather slow. Long, freely declaimed, melismatic phrases.
Type art, trad.
Mel. Source Murcia
Text Source Murcia
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range efl1-f2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Rancho Grande
First line Allá en El Rancho Grande, Allá donde vivía,
Composer Ramos, Silvano R.
Comp. Nat.
Collection The New York Times Great Latin Songs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Quadrangle/The New York Times Book Co., New York, 1974. Ed. by
Comments Lively, appealing cowboy song. 5 verses. Good for classroom, 2-part
Type pop., trad.
Mel. Source Ramos, Silvano R.
Text Source Ramos, Silvano R.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a-e2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. clss.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Collection La Música Folklorica de Puerto Rico

First line

Composer López Cruz, Francisco, ed.; *Prólogo:* Walter F. Starkie, Litt. D.

Comp. Nat.

Collection La Música Folklorica de Puerto Rico, número 5 de la serie *Puerto*

Hist. Per.

Publisher Troutman Press, Sharon, CT, 1967.

Comments Hardcover book format. Text in Spanish. *

Type trad. (Puerto Rico)

Mel. Source trad. (Puerto Rico)

Text Source trad. (Puerto Rico)

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title II. Mañanica era, from "Canciones Amatorias"
First line Mañanica era, mañana de San Juan se decía al fin,
Composer Granados, Enrique
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Amatorias, revision de Rafael Ferrer
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1971. # 19807-2
Comments Flowing, "wordy" melody in 3/8 throughout. *
Type art, trad.
Mel. Source Granados, Enrique
Text Source Anon.
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-a2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Clavelitos
First line Clavelitos a quien le doy claveles!
Composer Valverde, J., 1846-1910
Comp. Nat. Sp.
Collection Clavelitos
Hist. Per. 19th C.
Publisher Union Musical Española, 1940. #15590
Comments Lively, joyous, in 6/8. Req. facile articulation of text. The song of a
Type trad.,
Mel. Source Valverde, J.
Text Source Valverde, J.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Los Zingaros
First line Los Zingaros quieren cumplir su misión,
Composer Valverde, J., 1846-1910
Comp. Nat. Sp.
Collection Los Zingaros
Hist. Per. 19th C.
Publisher in manuscript.
Comments Moderato in 6/8 & 4/4.. Wide-ranging melody. Somewhat extended,
Type trad.,
Mel. Source Valverde, J.
Text Source Valverde, J.?
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura d1-g2
Spec. Appl. dct., exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)

First line

Composer Luys de Milán, Juan Vasquez y Diego Pisador, Anchieta, Valderrábano;

Comp. Nat.

Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)

Hist. Per. 20th C. & 16th C.

Publisher 1965 Union Musical Ediciones S.L. Order No. UMG20638

Comments

Type art, trad.

Mel. Source art, trad.

Text Source

Instruments Guitar

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. Agora viniese un viento Villancico.
First line Agora viniese un viento . . .
Composer Tarragó, G. arr.
Comp. Nat.
Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)
Hist. Per. 20th C. & 16th C.
Publisher 1965 Union Musical Ediciones S.L. Order No. UMG20638
Comments Andante mosso in 2/4. Quarter =64. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source Milan, Luis de
Text Source ?
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range g1-f2
Tessitura g1=f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. En la fuente del Rosel Villancico
First line En la fuente del Rosel . . .
Composer Tarragó, G. arr.
Comp. Nat.
Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)
Hist. Per. 20th C. & 16th C.
Publisher 1965 Union Musical Ediciones S.L. Order No. UMG20638
Comments Muy vivo, casi a uno in 2/4; quarter = 150. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source Vasquez, Juan y Pisador, Diego
Text Source ?
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range a1-fsh2
Tessitura b1-fsh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Con amores la mi madre Villancico
First line Con amores la mi madre. . .
Composer Tarragó, G. arr.
Comp. Nat.
Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)
Hist. Per. 20th C. & 16th C.
Publisher 1965 Union Musical Ediciones S.L. Order No. UMG20638
Comments Allegretto in 6/4, quarter = 112. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source Anchieta
Text Source ?
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range d1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Donde son estas serranas? Villancico
First line Donde son estas serranas?
Composer Tarragó, G. arr.
Comp. Nat.
Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)
Hist. Per. 20th C. & 16th C.
Publisher 1965 Union Musical Ediciones S.L. Order No. UMG20638
Comments Vivace in 2/4, quarter =176. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source Valderrabano, Enrique de
Text Source
Instruments Guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-b1
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Por que es, dama, tanto quereros? Endecha
First line Por que es, dama, tanto quereros?
Composer Tarragó, G. arr.
Comp. Nat.
Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)
Hist. Per. 20th C. & 16th C.
Publisher 1965 Union Musical Ediciones S.L. Order No. UMG20638
Comments Despacio in 2/4, quarter = 68. Endecha *
Type art, trad.
Mel. Source Pisador, Diego
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VI. Si te vas a bañar, Juanica Villancico
First line Si te vas a bañar, Juanica
Composer Tarragó, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Seis canciones antiguas (siglo XVI)
Hist. Per. 20th C. & 16th C.
Publisher 1965 Union Musical Ediciones S.L. Order No. UMG20638
Comments Allegro in 2/4, quarter = 148. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source Pisador, Diego
Text Source
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Maitechu mia! Zortzico
First line Buscando hacer fortna como emigrante . . .
Composer Alonso, Francisco
Comp. Nat.
Collection Maitechu mia! Zortzico
Hist. Per. 20th C.?
Publisher Union Musical Ediciones, S.L. Madrid, 1995. Order no. UMV 17614
Comments Zortzico, in 5/4. "Chatty", dance-like. *
Type art, trad.
Mel. Source Alonso, Francisco
Text Source Castillo, Emilio G. del
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-af12
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Canto de trilla
First line Como las esperanzas. . . son los laureles. . .
Composer Ruiz-Pipó, Antonio
Comp. Nat.
Collection Cinco Tonadas pour voix de femme & piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1966 Max Eschig, M.E. 9145.
Comments Molto ritmico in 3/8, dotted quarter = 88; some recit. Lento e libero,
Type art, trad.
Mel. Source Ruiz-Pipó, Antonio
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int..
Acc. Reqts. Diff.
Range g1-efl2
Tessitura g1-efl2
Spec. Appl. exp. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Tonada de Valdovinos
First line Sospiaste, Valdovinos, La cosa que más que ría. . .
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Moderato in 6/8. Lightly sustained, graceful, dance-like. Simple,
Type art, trad. Castile, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Castile, Sp.)
Text Source trad. (Castile, Sp.)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Cantar
First line Quien amores ten affínquelos...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Moderato in 2/4. Sustained, lyrical, plaintive. A simple modal 16th C.
Type art, trad. Castile, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Castile, Sp.)
Text Source trad. (Castile, Sp.)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range b1-fsh2
Tessitura b1-fsh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Tonada de la niña perdida
First line So ell' encina encina...Yo me iba mi madre...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Moderato in 2/4. Graceful, lilting, animated. Flowing, straightforward
Type art, trad. Castile, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Castile, Sp.)
Text Source trad. (Castile, Sp.)
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura a1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Montañesa
First line Segaba yo aquella tarde...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Lento in 3/4 . Graceful, sustained, ornamented. Req. good control of
Type art, trad. Castile, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Castile, Sp.)
Text Source trad. (Castile, Sp.)
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-g2
Tessitura a1-fsh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Tonada de Conde Sol
First line Segaba yo aquella tarde...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegro in 6/8 & 3/4. Bright, animated, sustained, dance-like w.
Type art, trad. (Murcia, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Murcia, Sp.)
Text Source trad. (Murcia, Sp.)
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-g2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Malagueña
First line Cuando salí de Marbella. . .
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegro aperto in 3/4 . Spirited, sustained, lightly ornamented. Req.
Type art, trad. (Andalusia, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Andalusia, Sp.)
Text Source trad. (Andalusia, Sp.)
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Int..
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-g2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Saeta
First line Allá arribita...Hacia el monte del Calvario...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Lento in 3/4. Slow, sustained. Fervent religious mood. Req. good
Type art, trad. (Andalusia, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Andalucia, Sp.)
Text Source trad. (Andalucia, Sp.)
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Basic
Range c2-a2
Tessitura c2-g2
Spec. Appl. sac.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Jota Tortosina
First line Adios Tortosa famosa Rodeada de balcones...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Quasi presto in 3/4. Light, animated, dancelike; Jota. Req. facile
Type art, trad. (Tortosa, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Tortosa, Sp.)
Text Source trad. (Tortosa, Sp.)
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg..
Acc. Reqts. Diff.
Range g1-g2
Tessitura a1-fsh2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Jota Valenciana
First line Los árboles de Aranjuez...Unidos de dos en dos...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegro in 3/4. Light, spirited, dance-like; Jota. Straightforward voc.
Type art, trad. (Valencia, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Valencia, Sp.)
Text Source trad. (Valencia, Sp.)
Instruments Piano
Voice H
Voc. Level Beg..
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-afl2
Tessitura c2-gfl2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Granadina
First line Las fatigas del querer...Son las fatigas más grandes...
Composer Nin, Joaquin, 1878-1949
Comp. Nat. Sp., Cub.?
Collection Vingt Chants Populaires Espagnols, Vol. 1
Hist. Per. 20th C.
Publisher Editions Max Eschig, Paris, 1923.
Comments Allegro in 3/8. Lively, dance-like; Granadina. Lightly ornamented,
Type art, trad. (Andalusia, Sp.)
Mel. Source art, trad. (Andalucia, Sp.)
Text Source trad. (Andalucia, Sp.)
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int..
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-f2
Tessitura g1-c2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Collection Cantares de Nochebuena

First line

Composer Falla, Manuel de, 1876-1946

Comp. Nat. Sp.

Collection Cantares de Nochebuena

Hist. Per. 20th C.

Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.

Comments Introducion (Prólogo) by Antonio Gallego. Published "Con la

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar

Voice

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 1. Pastores venir
First line Pastores venir, pastores llegar a adorar al Niño,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments Moderato in 3/4, quarter = 104. Brief song. Villancico. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar, chicharra o rabel, zambomba
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range gsh1-g2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 2. Maravilla nunca vista
First line Maravilla nunca vista, cifra que nadie entendió,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments Moderato in 6/8, dotted quarter = 68. Melody is two/part harmony in
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar, chicharra o rabel, zambomba
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range b1-fsh2, gsh1-d2
Tessitura b1- fsh2, gsh1-d2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 3. Esta noche ha de nacer
First line Esta noche ha de nacer de Señor de los senores,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments Allegro in 3/8, eighth = 208. Brief song. Villancico. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range gsh1-fsh2
Tessitura gsh1-fsh2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 4. Un pastor lleva un pavo
First line Un pastor lleva un pavo y otro un carnero,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments Allegro in 3/8, eight = 208. Brief song. Villancico. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 5. Venga la bota

First line Venga la bota. . . no te la doy, porque está rota.

Composer Falla, Manuel de, 1876-1946

Comp. Nat. Sp.

Collection Cantares de Nochebuena

Hist. Per. 20th C.

Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.

Comments Allegro in 3/8, eighth = 208. Brief song Villancico. *

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range d1-fsh2

Tessitura d1-fsh2

Spec. Appl. rhy.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 6. En el portal de Belén
First line En el portal de Belén hay estrella,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments Allegro in 3/8, eighth = 208. Brief song. Villancico *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 7. Por la calle abajito
First line Por la calle abajito mira Pepe va quien yo quiero. . .
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments Moderato in 6/8, dotted quarter = 66. Brief song. Villancico *

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range e1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. rhy.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 8. La leche de viejas
First line La leche de viejas, esa es para mi,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments Allegro in 3/8, eighth = 208. Brief song. Villancico. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 9. Un zapatero aburrío
First line Un zapatero aburrío le decia a su mujer:
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares de Nochebuena
Hist. Per. 20th C.
Publisher Manuel de Falla Ediciones 1992.
Comments No tempo indicated, in 6/8. Brief song. Villancico. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range gsh1=fsh2
Tessitura gsh1-fsh2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. . Mira que soy niña, amor , déjame, from "Canciones Amatorias"

First line Mira que soy niña, amor , déjame,

Composer Granados, Enrique

Comp. Nat. Sp.

Collection Canciones Amatorias, revision de Rafael Ferrer

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1971. # 19807-4

Comments Allegro ma non troppo in 6/8 & 2/4. Wide-ranging, rhapsodic melody.

Type art, trad.

Mel. Source Granados, Enrique

Text Source Anónimo

Instruments Piano

Voice H

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Diff.

Range csh1-a2

Tessitura d1-g2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation Eng. sep. from music

Title Valencia
First line Valencia es la tierra de la flores de la luz. . .
Composer Padilla, Jose
Comp. Nat.
Collection Valencia
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1925 #19423
Comments Allegretto in 6/8. Well-known, attractive melody. *
Type art, trad.
Mel. Source Padilla, Jose
Text Source Prada, Jose A.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int..
Acc. Reqts. Mod.
Range
Tessitura
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Canciones Populares Catalanas

First line

Composer Pujol, Francisco, arr.

Comp. Nat. Sp.

Collection Canciones Populares Catalanas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #4321

Comments 12 traditional Catalan songs in settings by Pujol. All are rather brief

Type art trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. Basic & Mod.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation In Cat. only

Title Canciones Españolas
First line
Composer Torroba, F. M. , arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1956, #19093
Comments *
Type art, trad.?
Mel. Source Torroba, F. M. arr.
Text Source trad.?
Instruments Piano
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Canciones Del Siglo De Oro

First line

Composer Barrera, A.

Comp. Nat. Sp.

Collection Canciones Del Siglo De Oro

Hist. Per. 20th C.

Publisher Real Musical, Madrid, 1986 R.M. 14 - 5.009

Comments

Type art, trad.?

Mel. Source Barrera, A.

Text Source

Instruments Piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Collection Twelve Spanish Folksongs

First line

Composer arr. by Rodrigo, Joaquin, 1902 -

Comp. Nat. Sp.

Collection Twelve Spanish Folksongs

Hist. Per. 20th C.

Publisher Masters Music Publications, Inc. Florida,?

Comments

Type art trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments Piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS CB 93 -

Translation

Title Collection 40 Canciones Sefardies

First line

Composer Morante, Manuel Garcia

Comp. Nat. Sp.

Collection 40 Canciones Sefardies

Hist. Per. 20th C.

Publisher Morante, Manuel Garcia, Barcelona, 1983.

Comments Introduction in Sp. & Eng. by Francesc Bonastre, Director of the

Type art trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments Piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS CB 93 -

Translation

Title Collection Cancionero

First line

Composer Gerhard, Roberto

Comp. Nat.

Collection Cancionero

Hist. Per. 20th C.

Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd.1957; K.P. & Co. Ltd. 7451.

Comments

Type art trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl. exp. dct.

Call No. LNCEMS

Translation In Cat.; Eng. sep. from music

Title 1. La ximbomba (Majorca)
First line Sa ximbomba ja's passada
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd.1957; K.P. & Co. Ltd. 7451.
Comments Allegro in 3/4 (quarter = ca 138) A young girl hears the pounding of
Type art trad. ; (Majorca)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-c2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation IEng. sep. from music

Title 2. La mal maridada (Catalonia)
First line Rossinyol, bon rossiynol, tu vas llarga volada, . . .
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd. 1957
Comments Allegretto in 3/4 (2/4); (quarter = ca 112-116) Unhappily married
Type art trad. (Catalonia)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-fsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation | Eng. sep. from music

Title 3. Laieta (Catalonia)
First line Si fós ocellet 'niria volant,
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd. 1957
Comments Allegretto con anima in 3/8(dotted quarter = ca 84) Laieta's
Type art trad. (Catalonia)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range gsh1-gsh2
Tessitura gsh1-gsh2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 4. Soledad (Asturias)
First line Soledâ del alma mia. . .
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd. 1957
Comments Larghetto in 6/8(dotted quarter = ca 52) "A lover plays here on the
Type art trad. (Asturias)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 5. Muera yo. . . (Asturias)
First line Si porque te quiero quieres que yo la muerte reciba. . .
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd. 1957
Comments Con vivacità, in 3/4 (quarter = ca 114) A rejected lover's song yet
Type art trad. (Asturias)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range a1-fsh2
Tessitura a1-fsh2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 6. Farruquiño (Galicia)
First line Farruquiño, Farruquiño . . meu amor
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd. 1957
Comments Allegretto in 3/4 (quarter = ca 108) A suitor is going to be a priest ,
Type art trad. (Galicia)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 7. Alalá (Galicia)
First line Ay, lalelo, lalelo. . . Xanino traballador. . .
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd. 1957
Comments Andante in 4/4 (quarter = ca 63) Song of a married woman on
Type art trad. (Galicia)
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b1-g2
Tessitura b1-fsh2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title 8. Corrandes (Valencia)
First line Xiqueta recalcaeta per tu passaré la mar,
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Cancionero
Hist. Per. 20th C.
Publisher Keith Prowse Music Publishing Co. Ltd. 1957
Comments Giocoso, in 6/8 (dotted quarter = ca 84) A girl contrasts compliments
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-b2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. sep. from music

Title Collection Dos Canciones

First line

Composer Halffter, Cristóbal

Comp. Nat. Sp.

Collection Dos Canciones

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española, Madrid, 1952 #18734

Comments *

Type art, trad.?

Mel. Source Halffter, C. ? Trad.?

Text Source Halffter, C. ? Trad./

Instruments Piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Del rosál vengo, mi madre
First line Del rosál vengo, mi madre, vengo del rosale
Composer Halffter, Cristóbal
Comp. Nat. Sp.
Collection Dos Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1952 #18734
Comments Lento in 2/4. Simple straightforward melody. *
Type art, trad.?
Mel. Source Halffter, C.? trad.?
Text Source Halffter, C.? trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Que no quiero estar en casa
First line No, no, no. . . que no quiero estar en casa:
Composer Halffter, Cristóbal
Comp. Nat. Sp.
Collection Dos Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1952 #18734
Comments Allegro, in 6/8. Very high tessitura; otherwise simple, folk-like. . .
Type art, trad.?
Mel. Source Halffter, C.? trad.?
Text Source Halffter, C.? trad.?
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range f1-c3
Tessitura c2-c3
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Canciones Españolas Antiguas

First line

Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para

Comp. Nat.

Collection Canciones Españolas Antiguas

Hist. Per.

Publisher Union Musical Española #21559

Comments *

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar

Voice M, L

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. Anda, jaleo
First line Yo me alivié a un pino verde
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Allegretto in 3/8. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-efl2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. Los quatros muleros
First line De los quatro muleros,
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Poco allegro in 3/8. 5 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-fsh2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Las tres hojas
First line Debajo de la hoja de la verbena,
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Allegretto in 3/8. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title !V. Los mozos de Monleón (Ledesma: Cancionero Salmantino)
First line Los mozos de Monleón se fueron a arar temprano,
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Andantino in 3/4. # verses sung w/2 recited verses in between. Brief,
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-b1
Tessitura a1-b1
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VI. Sevillanas del Siglo XVIII
First line Viva Sevilla! (3x) Llevan las sevillanas en la mantilla. . .
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Tiempo de Sevillanas in 3/4. 4 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M (L)
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range a - d2
Tessitura a -csh2
Spec. Appl. dct. rhy. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VIII. Nana de Sevilla
First line Este galapaquito no tiene mare, a, a, a, a, . . .
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Andante in 3/8 & 2/8. Melismatic. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice L
Voc. Level Beg./Int.
Acc. Reqts. ?
Range d1-b1
Tessitura e1-b1
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IX. Los pelegrinitos
First line Hacia Roma caminan dos pelegrinos
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Allegretto in 3/8. Somewhat extended piece. 11 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-e1
Tessitura d1-d1
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title X. Zorongo
First line Las manos de mi cariño te están bordando una capa. . .
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Grazioso in 3/4. Alternates rhythmic feeling of 2 & 3. 4 (?) verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XI. Romance de Don Boyso
First line Camina Don Boyso mañanita fría a tierra de moros. . .
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Andante in 4/4. Declamatory. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XII. Los reyes de la baraja
First line Si tu madre quiere un rey. ..
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Allegretto in 3/4. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title XIII. La Tarara
First line Lleve mi Tarara un vestido. . .
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Andantino in 2/4. 3 verses
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Las morillas de Jaén
First line Tres morillas me enamoran en Jaén:
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Allegro no mucho in changing meter & tempo. 2 verses *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad. (Canción popular del siglo XV)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-d2
Tessitura d1-d1
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VII. El café de Chinitas
First line El café de Chinitas dijo Paquiro a su hermano;
Composer recogidas & armonizadas por Lorca, F. Garcia; transcripcion para
Comp. Nat. Sp.
Collection Canciones Españolas Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española #21559
Comments Tiempo de Petenera in 3/8 & 3/4. 4 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. rhy. dct. dnce,
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Tres Canciones Indios

First line

Composer Aretz, Isabel (1913-?)

Comp. Nat. Arg.

Collection Tres Canciones Indios (Sobre series pentatónicas)

Hist. Per. 20th C.

Publisher Consejo Nacional de la Cultura, Fundación Vicente Emilio Sojo, Editorial

Comments *

Type art trad.?

Mel. Source Aretz, Isabel?trad.?

Text Source trad. (from "las sierras de Perú")

Instruments piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title !. "Dime oh lluvia" from Tres Canciones Indios
First line Lluvia dime sise divisan. . . los cerros de mi pueblo. . .
Composer Aretz, Isabel (1913-?)
Comp. Nat. Arg.
Collection Tres Canciones Indios (Sobre series pentatónicas)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Consejo Nacional de la Cultura, Fundación Vicente Emilio Sojo, Editorial
Comments In 2/4; M.M. quarter = 92. Several unaccompanied phrases,
Type art trad.?
Mel. Source Aretz, Isabel?trad.?
Text Source trad. (from "las sierras de Perú")
Instruments piano
Voice M (H)
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range b=fsh2 (optional dsh1-b2)
Tessitura b-fsh2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. Rio de sangre (Canto de combate)
First line Aunque en el rio de sangre
Composer Aretz, Isabel (1913-?)
Comp. Nat. Arg.
Collection Tres Canciones Indios (Sobre series pentatónicas)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Consejo Nacional de la Cultura, Fundación Vicente Emilio Sojo, Editorial
Comments In 2/4; M.M. quarter = 92. Highly dramatic, declamatory. *
Type art trad.?
Mel. Source Aretz, Isabel? trad.?
Text Source trad. (from "las sierras de Perú")
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-fsh2
Tessitura d1-fsh2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. "En medio de las nubes"
First line En medio de las nubes vamos cantaremos. ..
Composer Aretz, Isabel (1913-?)
Comp. Nat. Arg.
Collection Tres Canciones Indios (Sobre series pentatónicas)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Consejo Nacional de la Cultura, Fundación Vicente Emilio Sojo, Editorial
Comments In 6/8; M.M. dotted quarter = 66. Wide-ranging melody w/several
Type art trad.?
Mel. Source Aretz, Isabel? trad.?
Text Source trad. (from "las sierras de Perú")
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-b2 (optional d1-efl3)
Tessitura e1-gsh2 (optional e1-b2)
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano

First line

Composer Arambarri, Jesus

Comp. Nat.

Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1961. 19669

Comments

Type art; trad. (Basque)

Mel. Source trad. (Basque)

Text Source trad. (Basque)

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura Amak ezkondu ninduen amabost urtekin,

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 1. Tsalopin txai
First line Txalopin tsalo. . . Katutxoa mizpila ganean dago:
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments in 5/8 eighth = 138.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-e2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. Nere maitia
First line Nere maitia, nizure tzat. . .
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments iAndante calmo in 2/4, quarter = 48.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range fsh1-d2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Atea tan tan
First line Atea tan tan yoni zun eta. . .
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments iAllegro in 2/4, quarter = 112.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod./Diff.
Range f1-g2
Tessitura f1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Tun, kurrun, kutun
First line Tun, kurrun, kutun. . .
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments ¡Molto calmo in 2/4, eighth = 72.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range dfl1-dfl2
Tessitura fdf11=df12
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VI. Ainoarra ñimiño
First line Ainoarra ñimiño, ñimiño bainam agudo. . .
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments iAllegretto in 2/4, quarter = 92.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-d2
Tessitura fsh1-csh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VII. Anderegeya
First line Anderegeya zira garbia,
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments iCalmo in 2/4, quarter = 52.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VIII. Amak ezkondu ninduen
First line Amak ezkondu ninduen amabost urtekin,
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments Allegretto in 2/4, quarter = 92.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-g2
Tessitura eg1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Arranoak bartuetan
First line Arranoak bartuetan gora dabitza
Composer Arambarri, Jesus
Comp. Nat.
Collection Ocho Canciones Vascas para soprano y piano
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1961. 19669
Comments Andante, quarter = 56.
Type art; trad. (Basque)
Mel. Source trad. (Basque)
Text Source trad. (Basque)
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-f2
Tessitura e1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Liricas castellanas

First line

Composer Rodrigo, Joaquin (1901-?)

Comp. Nat.

Collection Liricas castellanas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Schott 1993; Score & parts ED 7597

Comments "A Su Majestad la Reina Sofia de España" Duration; approx, 10

Type art, trad./

Mel. Source trad.?

Text Source trad.; (anon. ed by Victoria Kamhi)

Instruments flute, oboe, guitar

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 1. San Juan y Pascua
First line Que no cogeré verbena en la mañana de San Juan.
Composer Rodrigo, Joaquin (1901-?)
Comp. Nat.
Collection Liricas castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Schott 1993; Score & parts ED 7597
Comments Andantino (quarter = 56) Brief song, declamatory style. *
Type art, trad./
Mel. Source trad.?
Text Source trad.; (anon. ed by Victoria Kamhi)
Instruments flute, oboe, guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range b-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 2. Despedida y soledad
First line Vanse mis amores, madre, luengas tierras ven morar. . .
Composer Rodrigo, Joaquin (1901-?)
Comp. Nat.
Collection Liricas castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Schott 1993; Score & parts ED 7597
Comments Adagietto in 3/4, quarter = 58. Declamatory style. Req. interpretative
Type art, trad./
Mel. Source trad.?
Text Source trad.; (anon. ed by Victoria Kamhi)
Instruments flute, oboe, guitar
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-g2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 3. Espera del amado
First line Al alba venís, buen amigo,
Composer Rodrigo, Joaquin (1901-?)
Comp. Nat.
Collection Liricas castellanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Schott 1993; Score & parts ED 7597
Comments Andante con moto in 12.8, dotted quarter = 58. 4 vocal phrases in
Type art, trad./
Mel. Source trad.?
Text Source trad.; (anon. ed by Victoria Kamhi)
Instruments flute, oboe, guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range dsh1-d2
Tessitura dsh1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 1. El paño moruno
First line Al paño fino, en la tienda,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151
Comments Allegretto vivace in 3/8. Graceful, light w. shifting rhythmic accents.
Type art; trad.(Murcia, Sp.)
Mel. Source Trad., Murcia, Sp.
Text Source Trad., Murcia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 2. Seguidilla Murciana
First line Cualquiera que el tejado. . .
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151
Comments Allegro spiritoso in 3/4. Spirited, sustained, declamatory, dance-like;
Type art; trad.(Murcia, Sp.)
Mel. Source Trad., Murcia, Sp.
Text Source Trad., Murcia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-d2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 3. Asturiana
First line Por ver si me consolaba. . .
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151
Comments Andante tranquillo in 3/4. Sustained, slow, plaintive. Req. control of
Type art; trad.(Asturias, Sp.)
Mel. Source Trad., Asturias, Sp.
Text Source Trad., Asturias, Sp.
Instruments Piano
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-c2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 4. Jota
First line Dicen que no nos queremos. . .
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151
Comments Spirited, sustained, lightly ornamented. Req. good control of dynamics.
Type art; trad.(Aragon, Sp.)
Mel. Source Trad., Aragon, Sp.
Text Source Trad., Aragon, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 5. Nana
First line Duermete niño, duerme,
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151
Comments Sustained, slow, delicate. Lightly ornamented. Req. good control of
Type art; trad.(Anadaluca, Sp.)
Mel. Source Trad., Andalucia, Sp.
Text Source Trad., Andalucia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 6. Canción
First line Por traidores, tus ojos, Voy á enterarlos;
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151
Comments Allegretto in 6/8, dotted quarter = 63. "con grazia". Liltng, dance-like,
Type art; trad. Sp.
Mel. Source Trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title 7. Polo
First line Ay! Guardo una ____ "Ay!". . . Guarda una pena en mi pecho. . .
Composer Falla, Manuel de, 1876-1946
Comp. Nat. Sp.
Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice
Hist. Per. 20th C.
Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151
Comments Vivo in 3/8. Spirited, sustained w. rapid melismatic passages.
Type art; trad.(Andalusia, Sp.)
Mel. Source Trad., Andalusia, Sp.
Text Source Trad., Andalusia, Sp.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dnce. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w. music

Title Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice

First line

Composer Falla, Manuel de, 1876-1946

Comp. Nat. Sp.

Collection Siete Canciones Populares Españolas Medium Voice

Hist. Per. 20th C.

Publisher 1991 Chester Music Ltd. London. CH 14151

Comments

Type art; trad.

Mel. Source Trad.

Text Source Trad.

Instruments Piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation Fr. w. music

Title I. La Calándria
First line N'ot recordes amor meu d'aquella matinada....
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Six Catalan folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Copyright 1933 by Universal, assigned to Boosey & Hawkes Publishers
Comments Larghetto. 3 verses *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range gsh1-gsh2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation in Cat.; German & Eng. w/music

Title II. La mort i la donzella
First line Desperteuvos el meu pare,
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Six Catalan folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Copyright 1933 by Universal, assigned to Boosey & Hawkes Publishers
Comments Largo in 4/4.. Brief song. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range gsh1-gsh2
Tessitura gsh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation in Cat.; German & Eng. w/music

Title III. El petit vailet
First line El peti vailet demati...
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Six Catalan folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Copyright 1933 by Universal, assigned to Boosey & Hawkes Publishers
Comments Largo. Intro in 6/8, melody in 2/4. Brief song. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range afl1-f2
Tessitura afl1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation in Cat.; German & Eng. w/music

Title IV. El Cotiló
First line Si'n sóc fill de Montagut....
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Six Catalan folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Copyright 1933 by Universal, assigned to Boosey & Hawkes Publishers
Comments Andantino molto espressivo in 3/4. Brief song. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range afl1-gfl2
Tessitura afl1-gfl2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation in Cat.; German & Eng. w/music

Title V. Enemic de los dones
First line De casarme, mare...
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Six Catalan folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Copyright 1933 by Universal, assigned to Boosey & Hawkes Publishers
Comments Allegretto grazioso in 2/8 & 3/8. 2 verses. *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-e2
Tessitura f1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation in Cat.; German & Eng. w/music

Title VI. Els ballaires dins un sac
First line Si n'hi havia tres o quatre que'n ballaven dins un sac...
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Six Catalan folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Copyright 1933 by Universal, assigned to Boosey & Hawkes Publishers
Comments Allegro scherzoso in 2/4. "Chatty". *
Type trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Diff.
Range fa11-f2
Tessitura afl1-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation in Cat.; German & Eng. w/music

Title Collection Six Catalan Folksongs
First line Si n'hi havia tres o quatre que'n ballaven dins un sac...
Composer Gerhard, Roberto
Comp. Nat.
Collection Six Catalan folksongs
Hist. Per. 20th C.
Publisher Copyright 1933 by Universal, assigned to Boosey & Hawkes Publishers
Comments Included is part for voice only which gives all the verses in Cat., German
Type trad., art
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments Piano
Voice
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation in Cat. (German transl. by R. S. Hoffmann, Eng. by J. B. Trend)

Title Seguililla Calesera
First line A tomar la mañana van mis zagales...
Composer Halffter, Ernesto
Comp. Nat.
Collection Seguililla Calesera
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig 1994 M.E. 8929
Comments Tempo de Seguidilla in 3/4. "Chatty"; melismatic cadences. 2 verses.*
Type art trad.
Mel. Source Halffter, Ernesto
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range ef11-f2
Tessitura ef11-ef12
Spec. Appl. dnce. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Madrigal sobre un tema popular (El cant dels ocells)
First line En veure despuntar el major lluminar...
Composer Montsalvatge, Xavier
Comp. Nat.
Collection Madrigal sobre un tema popular (El cant dels ocells)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tritó, Barcelona 1997. ISBN 84-88955-25-1
Comments One verse, Moderato in 4/4. Setting of the folksong "which Pau
Type art, trad.
Mel. Source trad. (Montsalvatge, Xavier, arr.)
Text Source trad.
Instruments piano, cello (or violin)
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.?
Range c1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Canço de l'estrella (Cancion de la estrella)
First line Estich enamorada, pobre de mi!
Composer Pedrell, Felipe (1841-1922)
Comp. Nat. Sp. Cat.
Collection Canço de l'estrella (Cancion de la estrella)
Hist. Per. 19th C.? 20th C.?
Publisher Manuel de Falla Ediciones, Madrid. 1997. Versión para canto y piano
Comments Andantino tranquilo in 2/4. Wide-ranging, expansive melody. Req.
Type art, trad.?
Mel. Source trad.? Pedrell, Felipe (1841-1922)
Text Source trad.?
Instruments piano (orch. reduction)
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-a2
Tessitura d1-a2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Quatre Chansons Populaires de Catalogne (Cuatro
First line
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Catalogne (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7224
Comments *
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments piano
Voice
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title I. Rossinyol que vas a França
First line Rossinyol que vas a França
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Catalogne (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7224
Comments \$.4, quarter = 54. Brief song. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1=f2
Tessitura c1-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title II. L'hermosa Antonia
First line N'he festejada una hermosa Antonia
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Catalogne (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7224
Comments in 3/8, dotted quarter = 84. Spritely tune. *
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-e2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title III. El pobre alegre
First line Soc pobre i no envejo la vida del rio,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Catalogne (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7224
Comments 3/8, dotted quarter = 96. Brief song, 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-fsh2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title IV. La gata i el belitre
First line De la gata i el belitre jo us diré lo que ha pasat,
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Catalogne (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7224
Comments 2/4, quarter = 120. Brief song. "Chatty". *
Type art, trad.
Mel. Source Trad., Cat.
Text Source Trad., Cat.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title El cant dels ocells (Canço popular catalana)
First line En veure despuntar el major lluminar en la nit....
Composer Valero, Josep; harm. & arr.
Comp. Nat.
Collection El cant dels ocells (Canço popular catalana)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Tenoras Edicions Musicals, Barcelona. Dep. Legal B-8.009-1980
Comments Lent in 2/4.
Type trad., Cat.
Mel. Source trad., Cat.
Text Source trad., Cat.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range b-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Cinco Canciones Antiguas

First line

Composer Anon.; Tarragó, Graciano, arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Canciones Antiguas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1963, 20029. Depósito Legal M. 8801-1963

Comments *

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar or vihuela

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. Aquel caballero, madre.
First line Aquel caballero, madre que de mi se emamoró
Composer Anon.; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Canciones Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1963, 20029-1. Depósito Legal M. 8801-1963
Comments Andante moderato in 4/4, quarter = 63. 2 verses *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar or vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.?
Acc. Reqts. ?
Range a1-f2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. De Antequera sale el moro.... Romance
First line De Antequera sale el moro....
Composer Moreles - Fuenllana; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Canciones Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1963, 20029-2. Depósito Legal M. 8801-1963
Comments Andante in 4/4, quarter = 63. Brief song. Romance *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar or vihuela
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range esh1-e2
Tessitura fsh1-csh2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Perdida tengo la color... Villancico
First line Perdida tengo la color...
Composer Milan, Luis; Tarragó, Graciano, arr.
Comp. Nat.
Collection Cinco Canciones Antiguas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1963, 20029-3. Depósito Legal M. 8801-1963
Comments Andante mosso, in 4/4, 3/2 & cut time; quarter =72. Villancico. 2
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar or vihuela
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-b1
Tessitura e1-b1
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Duelete de mi, Señora...Villancico

First line Duelete de mi, Señora...

Composer Fuenllana, Miguel de (1554) ; Tarragó, Graciano, arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Canciones Antiguas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1963, 20029-4. Depósito Legal M. 8801-1963

Comments Andante in 2/4, eighth = 100.

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar or vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range dsh1-d2

Tessitura e1-c2

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title V. De los alamos vengo madre...

First line De los alamos vengo madre...

Composer Anon.; Tarragó, Graciano, arr.

Comp. Nat.

Collection Cinco Canciones Antiguas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1963, 20029-5. Depósito Legal M. 8801-1963

Comments Muy alegre in 2/4, eighth = 100.

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar or vihuela

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range a1-e2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
First line
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. Matinet m'en llevo ja
First line Matinet m'en llevo ja, matinet a punta d'alba
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Allegretto mosso in 3/4 & 2/4. "Chatty", brief song. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1=d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. El pardal
First line Una cançoneta, ai, vos la diré....
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Allegro non troppo, changing meter. Brief song, wide ranging melody.
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. De Mataró varem venir
First line De Mataró varem venir
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Calmo, changing meter. Brief song 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range a1-e2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Flor d'olivar
First line Lumlà qui ve de l'aigua
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Allegretto, changing meter. Brief song. 3 verses.*
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-d2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. El rei n'ha fetes fer crides
First line El rei n'ha fetes fer crides per Espanya i Portugal,
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Non troppo lento, changing meter. Brief song, 2 verses. *

Type art, trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VI. Ai, minyons que aneu pel mon
First line Ai, minyons que aneu pel mon cercant els amos.
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Allegro giusto in 2/4. Brief "chatty" song, 3 verses *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-csh2
Tessitura fsh1-csh2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VII. Sota el pont d'or
First line Si n'eren tres ninetes, més ai...
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Allegretto tranquillo. in 3/8. Brief song. 3 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice m
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range f1-efl2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title VIII. La quadrilla
First line Una cançoneta nova....minyons, vos la vull cantar.
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Allegro vivace in 2/4. Brief song. 3 verses *

Type art, trad.

Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS

Translation

Title IX. L'Alabau (No t'espantis, Alabau)
First line Una canço vull cantar.....
Composer Toldra, E.
Comp. Nat.
Collection Nueve Canciones Populares Catalanas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Españolas 1964, 1992.
Comments Allegretto scherzoso, 3/8 & 4/8. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-e2
Tessitura g1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. Anda jaleo
First line Yo me subia a un pino verde por ver si la divisaba ...
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires d'Andalousie (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7223
Comments 3/8, dotted quarter = 88. Brief song. 2 verses
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title III. Debajo de la hoja
First line Debajo de la hoja de la verbena
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires d'Andalousie (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7223
Comments 3/8, dotted quarter = 92. Syncopated, dance-like. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level .Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title IV Seguilillas Sevillanas.
First line Viva Sevilla...llevan las Sevillanas en la mantillas
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires d'Andalousie (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7223
Comments 3/4, quarter = 144.. , Dance-like, light ornaments. 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range fdf11-gfl2
Tessitura fdf11-gfl2
Spec. Appl. dnce.. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title II. Los cuatros muleros
First line De los cuatro muleros ...mamita mia!
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires d'Andalousie (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7223
Comments 3/8 dotted quarter = 88. Dance-like, syncopated 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range ef11-f2
Tessitura ef11-ef12
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title Collection Quatre Chansons Populaires de Salamanque (Cuatro
First line
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Salamanque (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7225
Comments *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title I. Les mozos de Monleo
First line Los mozos de Monleon se fueron arar templano.
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Salamanque (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7225
Comments Brief song in 6/8, eighth = 104. Lightly ornamented. "A Conchita
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-c2
Tessitura f1-c2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title II. Ya se muriu del burru
First line Ya se muriu el burru que acarreaaba la vinagre...
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Salamanque (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7225
Comments Brief song in 2/4, quarter = 126. "Chatty" 2 verses. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic?
Range a1-f2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title III. Los ojos de mi morena
First line Los ojos de mi morena ni son chicos ni son grandes...
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Salamanque (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7225
Comments In 6/8, dotted quarter = 76. Dance-like, "chatty". *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-e2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title IV. Ahi tienes mi corazón
First line Ahi tienes mi corazón que si lo vieres ahora...
Composer Nin-Culmell, Joaquin, 1908-
Comp. Nat.
Collection Quatre Chansons Populaires de Salamanque (Cuatro Canciones
Hist. Per. 20th C.
Publisher Éditions Max Eschig, Paris, 1964. M. E. 7225
Comments In 6/8, dotted quarter = 84. Strongly rhythmic w/ornamented
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-afl2
Tessitura g1-afl2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation IFr. sep. from music

Title Collection Cinco canciones populares Argentinas

First line

Composer Ginastera, Alberto, 1916-

Comp. Nat. Arg.

Collection Cinco canciones populares Argentinas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Ricordi Americana, Buenos Aires, 1943. BA 8791

Comments *

Type art, trad.

Mel. Source Arg.

Text Source Arg.

Instruments Piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Collection Lirica Española, Tres Canciones; Op. 54,
First line Si ese sol que nos alumbra,
Composer Esplá, Oscar, 1886-1976
Comp. Nat. Sp.
Collection Lirica Española, Tres Canciones; Op. 54,
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, Madrid, 1952. #18728
Comments *
Type art, trad.
Mel. Source trad., Sp.
Text Source Trad., Sp.
Instruments Piano
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Estrellita
First line Estrellita del lejano cielo,
Composer Ponce, Manuel, 1882-1948
Comp. Nat. Mex.
Collection Estrellita
Hist. Per. 20th C.
Publisher Carl Fischer, New York. S5705 Low Voice. 24417-4
Comments Sustained, sweeping, wide- ranging melody. Req. vocal & interpretative
Type art, trad.?
Mel. Source Ponce, Manuel
Text Source Ponce, Manuel
Instruments Piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range afl-f;
Tessitura dfl1-dfl2;
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title 1. Mokoce ce - maká (Chanson Indienne)
First line Ená mokece cemaka,
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Mokoce ce - maká (Chanson Indienne), from Chansons Typiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2216
Comments Un pouco amimado in 5/4. "Canção para acalentar as criancinhas entre
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Adv..
Acc. Reqts. Mod.?
Range b-g2
Tessitura b-a1
Spec. Appl. exp. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 2. Nozani - ná (Chanson Indienne)

First line

Composer Villa-Lobos, H.

Comp. Nat. Braz,

Collection Nozani - ná (Chanson Indienne), from Chansons Typiques

Hist. Per. 20th C.

Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 221?

Comments NOT FOUND *

Type art, trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 3. Papae Curumiassú (Berceuse de Caboclo)
First line Papae Curumiasú, mameae Curumiary,
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Papae Curumiassú (Berceuse de Caboclo), from Chansons
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2217
Comments Lento in 3/4 7 4/4, langoroso, quarter = 88. "Canção de rede entre
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-efl2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 4. Xango (Chants religieux de Makumba)
First line Xango! Ole gondile. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Xango (Chants religieux de Makumba), from Chansons Typiques
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2218. Paris, Imp. Pounot. Nov. 1957
Comments Animado in 4, quarter = 120. A chant. "Canto fetiche de Makumba
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-d2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. exp. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 5. Estrella é lua nova (Fétichisme des nègres brésiliens)
First line Estrella do céu é lua nova cravejada. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Estrella é lua nova (Fétichisme des nègres brésiliens), from
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2219
Comments Un pouco animado in cut time, half equals 84. "Canto fetiche de
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 6. Viola quebrada (Toada de caipira, chanson)
First line Quando da brisa no açoite . . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Viola quebrada (Toada de caipira, chanson), from Chansons
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2220
Comments Changing tempo & meter w/ harmonized chorus. "Modinha de M de A.
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 7. Adeus Ema (Desafio)
First line Adeus Ema . . . Dali cença eu vou fallá. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Adeus Ema (Desafio), from Chansons Typiques Brésiliennes depuis
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1930. M. E. 2612
Comments Un peu moderé in 2/4. "Théma populaire du Nord de 'Minas Geraes'"
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 8. Palida madona (Modinha antiga, vielle chanson)
First line O pallida Madona de meus sonhas,
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Palida madona (Modinha antiga, vielle chanson), from Chansons
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1930. M. E. 2611
Comments Adagio in 4/4. Declamatory opening to song. 2 verses. "A Elsie
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range c1-d2
Tessitura c1-d2
Spec. Appl. exp. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 9. Tu passaste por este jardim (Modinha carioca,)
First line Tu passaste por este jardim . . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Tu passaste por este jardim (Modinha carioca,), from Chansons
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1930. M. E. 2610
Comments Moderé in 2/2. Somewhat extended piece. "A Elsie Houston *
Type art, trad.
Mel. Source Dutra, Alfredo
Text Source Caerense, Catullo
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range a-f2
Tessitura b-e2
Spec. Appl. exp. dc
Call No. LNCEMS
Translation

Title 10. Cabocla de Caxangá (Embolada do Norte, Chanson dansée du
First line Cabocla de Caxangá minha Caboca ven cá.
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Cabocla de Caxangá (Embolada do Norte, Chanson dansée du
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1930. M. E. 2613
Comments "Pour chant à 4 Voix et Choeur Mixte'." "A Elsie Houston" *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice "Pour chant à 4 Voix et Choeur
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Canção Do Poeta Do Século XVIII (Modinha)
First line Sonhei que a noite era festiva. . .
Composer Villa - Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Canção Do Poeta Do Século XVIII (Modinha)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Southern Music Publishing Co. 1953. 240-2
Comments Andantino moderato in 2/2. Liltng, dance-like. *
Type art, trad.?
Mel. Source Villa - Lobos, H.? trad.?
Text Source Ferreira, Alfredo
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura d1-f2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w/music

Title Pai - Do - Mato (Man of the forest, from Native Songs)
First line A moça Camalalo. . .
Composer Villa - Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Pai - Do - Mato (Man of the forest, from Native Songs)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Southern Music Publishing Co. 1954. 292-8
Comments Changing meter & tempo. Dramatic song in evocative setting. *
Type art, trad.?
Mel. Source Villa - Lobos, H.? trad.?
Text Source Andrade, Mario de (Poema Amerindio)
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range c1-f2
Tessitura c1-f2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w/music

Title Collection Modinhas e Canções (Melodies et Chansons)

First line

Composer Villa-Lobos, H.

Comp. Nat. Braz.

Collection Modinhas e Canções (Mélodies et Chansons)

Hist. Per. 20th C.

Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831

Comments *

Type art, trad.

Mel. Source Villa-Lobos, H.

Text Source

Instruments piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Cancao do Marinheiro (Chanson du Matelot)
First line Hunha monça namorada.. .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Modinhas e Canções (Mélodies et Chansons)
Hist. Per. 20th C. (Rio 1936)
Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831 1
Comments Lento e vago in 6/8. "Mélodie à la manière du genre Ibérique de XSVI
Type art, trad.
Mel. Source Villa-Lobos, H.
Text Source Vicente, Gil (1470?-1536?)
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range efl1-g2 (Opt. bfl2)
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Lundú da Marqueza de Santos (Louanges pour la Marquise de Santos)
First line Minha flor idolatrada. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Modinhas e Canções (Mélodies et Chansons)
Hist. Per. 20th C. (Rio, 1940)
Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831 2
Comments Allegretto in 4/4 "Evocation de l'époque de 1822" *
Type art, trad.
Mel. Source Villa-Lobos, H. (Rio, 1940)
Text Source trad.
Instruments Correa, Viriato
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range efl1-g2 (opt. bfl2)
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cantilena (Cantilène)
First line O Rei mandou me chamá. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Modinhas e Canções (Mélodies et Chansons)
Hist. Per. 20th C. (Rio, 1938)
Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831 3
Comments Lento in 2/4. "Chant issu de la Maison des Esclaves. Motif des Noirs"
Type art, trad.
Mel. Source Villa-Lobos, H.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-c2
Tessitura c1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Remeiro de Sao-Francisco (Le Pagayeur de Sao-Francisco)
First line Oh! Lele dia!
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Modinhas e Canções (Mélodies et Chansons)
Hist. Per. 20th C. (Rio, 1941)
Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831 5
Comments Andante in 4/4 Brief song."Chant des Métis du fleuve Sao-Francisco
Type art, trad.
Mel. Source Villa-Lobos, H.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-f2
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 'Nhapopé (Mélodie Ancienne)
First line Ouvi contar certa noite. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Modinhas e Canções (Mélodies et Chansons)
Hist. Per. 20th C. (Rio, 1935)
Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831 6
Comments Animato in changing meter. "Chatty". *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range csh1-b2
Tessitura e1-b2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Evocação
First line Numa noite estrelada de Maio. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Modinhas e Canções (Mélodies et Chansons)
Hist. Per. 20th C. (Rio, 1933)
Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831 7
Comments In 6/8, changing tempo. "Chatty" 2 verses w/ refrain. *
Type art, trad.
Mel. Source trad.?, Villa-Lobos, H.
Text Source Salema, Sylvio
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-af12
Tessitura f1-f2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title A Gatinha parda (La petite chatte grise)
First line Miáu! Miáu!
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Modinhas e Canções (Meéodies et Chansons)
Hist. Per. 20th C. (Rio, 1937)
Publisher Max Eschig, 1957. M. E. 6831 4
Comments Allegretto in 4/4. "Chatty". Brief song. "Sur le theme d'une
Type art, trad.
Mel. Source Villa-Lobos, H.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range ef11-d2
Tessitura ef11-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Tres Poemas Indigenas (Trois Poemes Indiens)

First line

Composer Villa-Lobos, H.

Comp. Nat. Braz.

Collection Tres Poemas Indigenas (Trois Poemes Indiens)

Hist. Per. 20th C.

Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2105

Comments *

Type art, trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. Canide loune - Sabath (Ave Amarella.... Canção Elegiaca)
First line Canide loune . . . heura uo ech!
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Tres Poemas Indigenas (Trois Poemes Indiens)
Hist. Per. 20th C. (Rio 1926)
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2105
Comments Movimento de Marcha Lenta, changing meter. "á Roquette Pinto" *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range c1-a2
Tessitura d1-a2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. Teirú
First line Uaie aautiá harenze. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Tres Poemas Indigenas (Trois Poemes Indiens)
Hist. Per. 20th C. (Rio 1926)
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2104
Comments Moderato in changing meter & tempo. "á Roquette Pinto" "D'après
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Mod.
Range b-f2
Tessitura d-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Iára
First line De primeiro o velhoque tinha visto. . .
Composer Villa-Lobos, H.
Comp. Nat. Braz.
Collection Tres Poemas Indigenas (Trois Poemes Indiens)
Hist. Per. 20th C. (Rio 1926)
Publisher Max Eschig, 1929. M. E. 2106
Comments Changing meter & tempo. "á Roquette Pinto" *
Type art, trad.
Mel. Source Villa-Lobos, H.
Text Source Andrade, Mario de
Instruments piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range f1-g2
Tessitura f1-g2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Bachianas Brasileiras No. 5 for Piano & Orchestra, Reduction

First line

Composer Villa-Lobos, H.

Comp. Nat.

Collection Bachianas Brasileiras No. 5 for Piano & Orchestra, Reduction for

Hist. Per. 20th C.

Publisher Associated Music Publishers 1947, 1948. AMP 194547.

Comments

Type art, trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. Aria (Cantilena)

First line

Composer Villa-Lobos, H.

Comp. Nat. Braz.

Collection Bachianas Brasileiras No. 5 for Piano & Orchestra, Reduction for

Hist. Per. 20th C. (1938)

Publisher Associated Music Publishers 1947, 1948. AMP 194547.

Comments "To Mindinha" *

Type art, trad.

Mel. Source Villa-Lobos, H.

Text Source Corrêa, Ruth (in Ptg.)

Instruments piano

Voice H

Voc. Level Adv.

Acc. Reqts. Diff.

Range

Tessitura

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation Eng. w/music

Title II. Dansa (Martelo)

First line

Composer Villa-Lobos, H.

Comp. Nat. Braz.

Collection Bachianas Brasileiras No. 5 for Piano & Orchestra, Reduction for

Hist. Per. 20th C. (1945)

Publisher Associated Music Publishers 1947, 1948. AMP 194547.

Comments *

Type art, trad.

Mel. Source Villa-Lobos, H.

Text Source Bandeira, Manoel (in Ptg.)

Instruments piano

Voice H

Voc. Level Adv.

Acc. Reqts. Diff.

Range

Tessitura

Spec. Appl. rhy. dct.

Call No. LNCEMS

Translation Eng. w/music

Title Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
First line
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments *
Type art, trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar or piano
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Adios meu homiño, Antigua cantiga popular (Galicia)
First line Adios meu homiño. . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Quasi Andante in 6/8, eighth = 102. *
Type art, trad.
Mel. Source trad. (Galicia)
Text Source trad. (Galicia)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-f2
Tessitura d1-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Ahi tienes mi corazon (León-Salamanca)

First line

Composer Tarrago, Graciano; arr.

Comp. Nat.

Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Español # 19637

Comments Allegro in 3/4., dotted half = 63. *

Type art, trad. (León-Salamanca)

Mel. Source trad. (León-Salamanca)

Text Source trad. (León-Salamanca)

Instruments guitar or piano

Voice M

Voc. Level Int.

Acc. Reqts. Mod.

Range g1-f2

Tessitura g1-f2

Spec. Appl. rhy.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Andregaya (Vasconia)
First line Gauerdida erico oro nean,
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Allegro moderato in 2/4, quarter = 100. *
Type art, trad. (Vasconia)
Mel. Source trad. (Vasconia)
Text Source trad. (Vasconia)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Campanas de Belen Villancico andaluz (Córdoba)
First line Campana sobre campana. . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Allegro moderato in 2/4, quarter = 104. *
Type art, trad. (Córdoba)
Mel. Source trad. (Córdoba)
Text Source trad. (Córdoba)
Instruments guitar or piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura d1-efl2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cancion de trilla (Mallorca)
First line Ay! . . Com mes va mes m'hi en fund. . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Muy lento y libre in 2/4, eighth = 65. *
Type art, trad. (Mallorca)
Mel. Source trad. (Mallorca)
Text Source trad. (Mallorca)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range f1-d2
Tessitura f1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Jaeneras que yo canto Jaén (Andalucia)
First line Jaeneras que yo canto. . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Allegro in 3/4 & 2/4, quarter = 160. *
Type art, trad. (Andalucia)
Mel. Source trad. (Andalucia)
Text Source trad. (Andalucia)
Instruments guitar or piano
Voice H
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range e1-g2
Tessitura e1-e1-g2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title La vi llorando (Castilla la Vieja)
First line La vi llorando . . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Tranquillo in 3/4, quarter = 75. *
Type art, trad. (Castilla la Vieja)
Mel. Source trad. (Castilla la Vieja)
Text Source trad. (Castilla la Vieja)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range gsh1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Miña nay por me casare Alalá (Galicia)
First line Miña nay por me casare
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Alegre in 3/4, dotted half = 63. *
Type art, trad. (Galicia)
Mel. Source trad. (Galicia)
Text Source trad. (Galicia)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range g1-efl2
Tessitura g1-d2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Nik Baditut (Vasconia)
First line Nik Baditut mortuetan. . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Despacio in 3/4 & 4/4, eighth = 90. *
Type art, trad. (Vasconia)
Mel. Source trad. (Vasconia)
Text Source trad. (Vasconia)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-f2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Parado de Valldemosa (Mallorca)
First line La, la, la, . . . Ses atletes no'm volen per que
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Andante in 3/4 & 4/4, quarter = 80. *
Type art, trad. (Mallorca)
Mel. Source trad. (Mallorca)
Text Source trad. (Mallorca)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range dsh1-fsh2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Playera Granada (Andalucia)
First line Ay! que ya viene Dios. . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Muy despacio in 3/4. *
Type art, trad. (Andalucia)
Mel. Source trad. (Andalucia)
Text Source trad. (Andalucia)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Adv.
Acc. Reqts. Diff.
Range d1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp. tch.
Call No. LNCEMS
Translation

Title El Rossinyol (Cataluña)
First line Rossinyol que vas a França. . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.A
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Lento in 2/4 & 3/4, quarter = 65. *
Type art, trad. (Cataluña)
Mel. Source trad. (Cataluña)
Text Source trad. (Cataluña)
Instruments guitar or piano
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range d1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Si quieres saber coplas Granadinas (Cataluña)
First line Si quieres saber coplas
Composer Tarrago, Graciano; arr.A
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Tiempo de Granadinas in 3/4 & 6/8. *
Type art, trad. (Cataluña)
Mel. Source trad. (Cataluña)
Text Source trad. (Cataluña)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range c1-e2
Tessitura c1-e2
Spec. Appl. dct. rhy. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Tengo que subir (Asturias)
First line Tengo que subir . . .
Composer Tarrago, Graciano; arr.A
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Muy despacio (*casi recitativo*) eighth = 92. *

Type art, trad. (Asturias)
Mel. Source trad. (Asturias)
Text Source trad. (Asturias)
Instruments guitar or piano
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. Mod.
Range fsh1-g2
Tessitura g1-f2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Ya se van los pastores (Castilla la Vieja)
First line Ya se van los pastores
Composer Tarrago, Graciano; arr.A
Comp. Nat.
Collection Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra o
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Español # 19637
Comments Andante in 2/4, quarter = 78. *
Type art, trad. (Castilla la Vieja)
Mel. Source trad. (Castilla la Vieja)
Text Source trad. (Castilla la Vieja)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Three Spanish Songs Tres Canciones Españolas

First line

Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?

Comp. Nat. Sp.

Collection Three Spanish Songs Tres Canciones Españolas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Schott & Co., 1960. 10601

Comments *

Type art, trad.?

Mel. Source Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?

Text Source trad. ? (Eng. transl. by Nigel Glendinning)

Instruments Guitar

Voice M

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation Eng. w. music

Title En Jerez de la Frontera *The Miller's wife*
First line En Jerez de la Frontera. . .
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Comp. Nat. Sp.
Collection Three Spanish Songs Tres Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Schott & Co., 1959. 10601 (S & Co. 6106)
Comments Allegro in 3/4, quarter = 100. Lightly ornamented. 2 verses. *
Type art, trad.?
Mel. Source Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Text Source trad. ? (Eng. transl. by Nigel Glendinning)
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.?
Acc. Reqts. ?
Range fsh1-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Adela *Delia*
First line Una muchacha guapa, llamada Adela,
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Comp. Nat. Sp.
Collection Three Spanish Songs Tres Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Schott & Co., 1959. 10601 (S & Co. 6106)
Comments Andantino in 3/4, quarter = 92 2 verses. Brief song. *
Type art, trad.?
Mel. Source Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Text Source trad. ? (Eng. transl. by Nigel Glendinning)
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range csh1-e2
Tessitura csh1-csh2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title De ronda *Courting*
First line Manzanilla colorada, cómo no te caes al suelo?
Composer Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Comp. Nat. Sp.
Collection Three Spanish Songs Tres Canciones Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Schott & Co., 1959. 10601 (S & Co. 6106)
Comments Vivo, dotted quareter = 76. 2 verses. Brief song. *
Type art, trad.?
Mel. Source Rodrigo, Joaquin, 1902 - ?
Text Source trad. ? (Eng. transl. by Nigel Glendinning)
Instruments Guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range a1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation Eng. w. music

Title Boleras
First line Todo aquel que no sepa que cosa es amor
Composer Ferrandiere, F. (S. XVIII); Tarrago, Graciano, arr.
Comp. Nat.
Collection Poleras
Hist. Per. 18th. C., 20thC.
Publisher Union Musical Española 1965. 20641
Comments Tiempo de Boleras in 3/4. Brief song. *
Type art, trad.
Mel. Source Ferrandiere, F. (S. XVIII)
Text Source ?
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. ?
Range fsh1-g2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. rhy. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Cantares
First line Ay! _ _ _ más cerca de mi te siento.. .
Composer Turina, J.; Arr. Azpiazu, José de
Comp. Nat. Sp.
Collection Cantares
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española, 1953. 18854
Comments Allegro vivo in 3/8. "con sentimiento popular" *
Type art, trad.
Mel. Source Turina, J.
Text Source Campoamor, R. de
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range d1-a2
Tessitura a1-a2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 7. Era la noche ma fria
First line Era la noche ma fria que tuvo el lluvioso. . .
Composer Anon.; Pujol, Emilio; arr.
Comp. Nat.
Collection Chansons Profanes Espagnoles du XVIIe. Siècle
Hist. Per. 17th C., 20th C.?
Publisher Maxc eschig, 1972. M. E. 7990
Comments Brief song in 2. "Tirées de 'Musica barroca española' Vol. I. Miguel
Type art, trad.
Mel. Source Anon.
Text Source Anon.
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range a1-g2
Tessitura b1-g2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 8. Soledades venturosas
First line Soledades venturosas, Aunque tarde. . .
Composer Rios, Alvaro de los; Pujol, Emilio; arr.
Comp. Nat.
Collection Chansons Profanes Espagnoles du XVIIe. Siècle
Hist. Per. 17th C., 20th C.?
Publisher Maxc Eschig, 1972. M. E. 7990
Comments Brief song in 4. High tessitura, "chatty" in places. *
Type art, trad.
Mel. Source Rios, Alvaro de los;
Text Source Rios, Alvaro de los?
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. ?
Range f1-a2
Tessitura a1-a2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 10. Cancion del Ciego
First line Oigan las habilidades de Marica la de Yepes. . .
Composer Esteve, Pablo; Pujol, Emilio; arr.
Comp. Nat.
Collection Chansons Profanes Espagnoles du XVIIe. Siècle
Hist. Per. 17th C., 20th C.?
Publisher Maxc Eschig, 1972. M. E. 7990
Comments Allegretto in 3/8. Dance-like, "Tirée du 'Cancionero Musical Popular
Type art, trad.
Mel. Source Esteve, Pablo
Text Source Esteve, Pablo?
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level .Int.
Acc. Reqts. ?
Range gsh1-a2
Tessitura a1-a2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Cinco Canciones Populares Españolas

First line

Composer Azpiazu, José de,

Comp. Nat. Sp.

Collection Cinco Canciones Populares Españolas

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1958. 19403

Comments *

Type art trad.

Mel. Source Azpiazu, José de,

Text Source Petere, J. Herrera

Instruments guitar

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. El Marabú (XVIII)
First line Tienes unos ojitos de picaporte con el ¡ ay!
Composer Azpiazu, José de, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cinco Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1958. 19403
Comments Scherzando in 3/4. "Chatty", brief song, 2 verses. *
Type art trad.
Mel. Source trad.; Azpiazu, José de, arr.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.?
Acc. Reqts. ?
Range a1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. El Pajarillo (XVIII)
First line Si de rama en rama si de flor en flor. . .
Composer Azpiazu, José de, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cinco Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1958. 19403
Comments Allegretto in 3/4. "espress.", brief song. *
Type art trad.
Mel. Source trad.; Azpiazu, José de, arr.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level Beg.?
Acc. Reqts. ?
Range dsh1-g2
Tessitura e1-g2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Tirana del Zarandillo (XVIII)
First line Zarandillo andillo y andillo. . .
Composer Azpiazu, José de, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cinco Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1958. 19403
Comments Tpo. de Tirana in 3/4, (Allegro). Req. interpretative finesse. *
Type art trad.
Mel. Source trad.; Azpiazu, José de, arr.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. ?
Range d1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. El Paño Moruno
First line Al paño fino en la tienda. . .
Composer Azpiazu, José de, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cinco Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1958. 19403
Comments Allegro ma non troppo in 3/8. Graceful, light w. shifting rhythmic
Type art trad.
Mel. Source trad.; Azpiazu, José de, arr.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level Int.?
Acc. Reqts. ?
Range a1-g2
Tessitura a1-f2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title V. Los Pastores (Sierra de Cameros, Soria)
First line Ya se van los pastores
Composer Azpiazu, José de, arr.
Comp. Nat. Sp.
Collection Cinco Canciones Populares Españolas
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1958. 19403
Comments Allegro in 2/4. Feeling of a march. Brief song, 3 verses. *
Type art trad.
Mel. Source trad.; Azpiazu, José de, arr.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-d2
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra
First line
Composer Tarrago, G.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739
Comments
Type art trad.
Mel. Source
Text Source
Instruments guitar
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 1. Arrorro Canción de cuna (Canarias)
First line Arroró mi niño duerme. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-1
Comments Lento in 3/4 quarter = 56. Brief song, 2 verses. *
Type art trad. (Canarias)
Mel. Source trad. (Canarias)
Text Source trad. (Canarias)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 2. Erico Festak (Vasconia)
First line Erico festak ziran biramonian. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-2
Comments Andante tranquilo quarter = 72. 2 verses. *
Type art trad.
Mel. Source trad. (Vasconia)
Text Source trad. (Vasconia)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range b=e2
Tessitura g1=e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 3. La Fematera Jota (Aragón)
First line Ninguna tan verdadera. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-3
Comments Tempo de Jopta in 3/4. Decorated cadences. 2 verses. *
Type art trad. (Aragón)
Mel. Source trad. (Aragón)
Text Source trad. (Aragón)
Instruments guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range b=c2
Tessitura b-c2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 4. El Marabu Canción andaluza del siglo XVIII

First line Tienes unos ojilos de picaporte, con el ay!

Composer Tarrago, G., arr.

Comp. Nat.

Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II

Hist. Per. 20th C. (18th C,)

Publisher Union Musical Española 1973. 19739-4

Comments Andantino in 3/4, quarter = 68. 2 verses. "wordy" *

Type art trad. (andaluza)

Mel. Source trad. (andaluza)

Text Source trad. (andaluza)

Instruments guitar

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range a1-e2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl. dct.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 5. Mariagneta (Cataluña)
First line Ai, a de u Mariagneta, principi de mon sofrir;
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-5
Comments Moderato casi lento in 2/4, quarter = 48. 3 verses *
Type art trad. (Cataluña)
Mel. Source trad. (Cataluña)
Text Source trad. (Cataluña)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 6. Redoble (Extremadura)
First line Los del caminito llano. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-6
Comments Allegretto in 3/4, quarter = 132. 2 verses w/refrain. Dance-like. *
Type art trad. (Extremadura)
Mel. Source trad. (Extremadura)
Text Source trad. (Extremadura)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level
Acc. Reqts. ?
Range csh1- d2
Tessitura csh1-d2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 7. Serrana (Castilla)
First line Limpiate con mi pañuelo. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-7
Comments Allegro in 3/4 quarter = 96. "Chatty" 3 verses. *
Type art trad. (Castilla)
Mel. Source trad. (Castilla)
Text Source trad. (Castilla)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 8. Sevillanas (Andalucia) "Todas las mañanitas"
First line Todas las mañanitas al aire canto. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-8
Comments Tempo de Sevillanas, Moderato , quarter = 104. 2 verses, decorated
Type art trad. (Andalucia)
Mel. Source trad. (Andalucia)
Text Source trad. (Andalucia)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. dnce.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 9. Si vas a San Benitiño Foliada (Galicia)
First line Si vas a San Benitiño non vayas a o de Parades,
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-9
Comments Allegro in 3/8, dotted quarter = 62, "con alegría". Dance-like,
Type art trad. (Galicia)
Mel. Source trad. (Galicia)
Text Source trad. (Galicia)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range fsh1-d2
Tessitura sh1-d2
Spec. Appl. rhy. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 10. Los Toritos de Calera (Castilla)
First line Dicen que vienen que vienen. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739-10
Comments Allegro moderato in 3/4 & 2/4, quarter = 96. 2 verses w/refrain. *
Type art trad. (Castilla)
Mel. Source trad. (Castilla)
Text Source trad. (Castilla)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 11. Y voy por la carretera Jota (Navarra)
First line Y voy por la carretera Pamplona siete de Julio. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra Cuaderno II
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19739
Comments Tempo de Jota (Navarra) in 3/4, quarter = 152, "copla menos".
Type art trad. (Navarra)
Mel. Source trad. (Navarra)
Text Source trad. (Navarra)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-d2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra,
First line
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740
Comments
Type art trad.
Mel. Source
Text Source
Instruments guitar
Voice
Voc. Level
Acc. Reqts.
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 1. La Ansotana Jota (Aragon)
First line Pisando la nieve fria. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-1
Comments Tiempo de Jota. Extended guitar intro. Flowing melody w/cadences
Type art trad. (Aragon)
Mel. Source trad. (Aragon)
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. ?
Range e1-d2
Tessitura e1-d2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 2. Campanillas de plata (Santander)
First line Campanillas de plata bueyes rumbones,
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-2
Comments Adagio in 3/4 quarter = 62. *
Type art trad. (Santander)
Mel. Source trad. (Santander)
Text Source trad. (Santander)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-f2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl. exp. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 3. Copeo de Muntanya (Mallorca)
First line Pensa a dur paraigo, es dia que plou,
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-3
Comments Allegretto in 3/4, quarter = 120. Straightforward melody. *
Type art trad. (Mallorca)
Mel. Source trad. (Mallorca)
Text Source trad. (Mallorca)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range csh1-e2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 4. Déjame subir (Zamora)
First line Déjame subir al carro carretero de mi vida. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-4
Comments Andante in 2/4, quarter = 68. *
Type art trad. (Zamora)
Mel. Source trad. (Zamora)
Text Source trad. (Zamora)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-d2
Tessitura d1-b1
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 5. Molinera, Molinera (León)
First line Molinera. . . de mi vida. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-5
Comments Vivo in 3/4, quarter = 160. 2 verses. *
Type art trad. (León)
Mel. Source trad. (León)
Text Source trad. (León)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range csh1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 6. No quiero que me cortejes (Asturias)
First line No quiero que me cortejes ni me saques a bailar. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-6
Comments Allegro moderato in 3/8, eighth = 133; "chatty", dance-like. *
Type art trad. (Asturias)
Mel. Source trad. (Asturias)
Text Source trad. (Asturias)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Int.
Acc. Reqts. ?
Range b-e2
Tessitura b-b2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 7. Paloma revoladora (Andalucia)

First line Paloma blanca, revoladora, no vayas al monte sola. . .

Composer Tarrago, G., arr.

Comp. Nat.

Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1973. 19740-7

Comments Allegro moderato in 3/8, quarter = 120. 2 verses. *

Type art trad. (Andalucia)

Mel. Source trad. (Andalucia)

Text Source trad. (Andalucia)

Instruments guitar

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range e1-e2

Tessitura e1-e2

Spec. Appl. dct. exp.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 8. Presents de Boda (Cataluña)
First line N;hi havia tres ninetes. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-8
Comments Allegro in 2/4, quarter = 80. 'Chatty" 2 verses. *
Type art trad. (Cataluña)
Mel. Source trad. (Cataluña)
Text Source trad. (Cataluña)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range fsh1-fsh2
Tessitura fsh1-fsh2
Spec. Appl. dct. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title 9. Seguillas Manchegas "Aunque la Mancha tenga" (Castilla)

First line Aunque la Mancha tenga dos mil lugares,

Composer Tarrago, G., arr.

Comp. Nat.

Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1973. 19740-9

Comments Allegretto in 3/4, quarter = 108. Sweeping, lightly ornamented

Type art trad. (Castilla)

Mel. Source trad. (Castilla)

Text Source trad. (Castilla)

Instruments guitar

Voice M

Voc. Level Int..

Acc. Reqts. ?

Range d1-fsh2

Tessitura fsh1-fsh2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title 10. El Zorongo (Andalucia)
First line Bendiga Dios ese cuerpo tan llenísimo de gracia. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Canciones Populares Españolas para canto y guitarra, Cuaderno III
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 19740-10
Comments Allegretto in 3/8, dotted quarter = 56. Dance-like, syncopated. *
Type art trad. (Andalucia)
Mel. Source trad. (Andalucia)
Text Source trad. (Andalucia)
Instruments guitar
Voice L
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range b-b1
Tessitura b-b1
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Cuatro canciones Populares Catalanes, version para canto y

First line

Composer Tarrago, G., arr.

Comp. Nat.

Collection Cuatro canciones Populares Catalanes, version para canto y guitarra

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1963. 20181

Comments *

Type art trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments guitar or piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title I. La preso de Lleida
First line A la ciutat de Lleida n'hi ha una presó. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Cuatro canciones Populares Catalanes, version para canto y guitarra
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1963. 20181
Comments Allegro in 3/8, quarter = 138. Dance-like. Complete no. of verses on
Type art trad. (Catalan)
Mel. Source trad. (Catalan)
Text Source trad. (Catalan)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range e1-e2
Tessitura a1-e2
Spec. Appl. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. La Canco del Lladre
First line Quan jo n'era petitet festejavai presumia. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Cuatro canciones Populares Catalanes, version para canto y guitarra
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1963. 20182
Comments Alegre in 2/4, quarter = 72. "Chatty". Complete no. of verses on back
Type art trad. (Catalan)
Mel. Source trad. (Catalan)
Text Source trad. (Catalan)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range d1-e2
Tessitura d1-e2
Spec. Appl. dct.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. La calma de la mar
First line Quan jo tenia pocs anys. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Cuatro canciones Populares Catalanes, version para canto y guitarra
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1963. 20183
Comments Muy tranquilo in 6/8, eighth = 110. Gently flowing melody. Complete
Type art trad. (Catalan)
Mel. Source trad. (Catalan)
Text Source trad. (Catalan)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Basic
Range csh1-e2
Tessitura csh1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Corrandes
First line Donçelleta agraciada a qui os compararé. . .
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Cuatro canciones Populares Catalanes, version para canto y guitarra
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1963. 20184
Comments Allegro in 3/8, eighth = 126. "Chatty", dance-like. Complete no. of
Type art trad. (Catalan)
Mel. Source trad.
Text Source trad. (Catalan)
Instruments guitar or piano
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. Mod.
Range a1-d2
Tessitura a1-d2
Spec. Appl. dct. rhy.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Collection Canciones Españolas de Renacimiento (1440-1600)

First line

Composer Tarrago, G., arr.

Comp. Nat.

Collection Canciones Españolas de Renacimiento (1440-1600)

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1963. 20190

Comments *

Type art trad.

Mel. Source

Text Source

Instruments piano

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Collection Fiesta Española Canciones Populares para guitarra clasica,
First line Grecos, J. D., arr.
Composer Tarrago, G., arr.
Comp. Nat.
Collection Fiesta Española Canciones Populares para guitarra clasica, "con
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 21862
Comments "estas obras pueden ejecutarse con guitarra sola (o) con voz y
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range
Tessitura
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title I. Desde Santurce a Bilbao
First line Desde Santurce a Bilbao vengo por toda la orilla. . .
Composer Grecos, J. D., arr.
Comp. Nat.
Collection Fiesta Española Canciones Populares para guitarra clasica, " con
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 21862
Comments In 3/4, 2 verses, brief song. "estas obras pueden ejecutarse con
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-g2
Tessitura d1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title II. El Vito
First line Con el vito, vito, vito. . .
Composer Grecos, J. D., arr.
Comp. Nat.
Collection Fiesta Española Canciones Populares para guitarra clasica, " con
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 21862
Comments In 3/8, 4 verses. Brief song. "estas obras pueden ejecutarse con
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-e2
Tessitura e1-e2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title III. Boga, boga
First line Boga, boga, marinero. . .
Composer Grecos, J. D., arr.
Comp. Nat.
Collection Fiesta Española Canciones Populares para guitarra clasica, " con
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 21862
Comments In 4. Brief song. "estas obras pueden ejecutarse con guitarra sola (o)
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range a-e2
Tessitura fsh1-d2
Spec. Appl.
Call No. LNCEMS
Translation

Title IV. Bolero Balear

First line Toni Moreno, ses atlotes me dinen. . .

Composer Grecos, J. D., arr.

Comp. Nat.

Collection Fiesta Española Canciones Populares para guitarra clasica, " con

Hist. Per. 20th C.

Publisher Union Musical Española 1973. 21862

Comments In 3/4. Brief song. "estas obras pueden ejecutarse con guitarra sola

Type art trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments guitar

Voice M

Voc. Level Beg.

Acc. Reqts. ?

Range a1-e2

Tessitura a1-e2

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title V. Los campanilleros
First line En la noche de la Nochebuena bajo las estrellas. . .
Composer Grecos, J. D., arr.
Comp. Nat.
Collection Fiesta Española Canciones Populares para guitarra clasica, " con
Hist. Per. 20th C.
Publisher Union Musical Española 1973. 21862
Comments In 3/4. Brief song. "estas obras pueden ejecutarse con guitarra sola
Type art trad.
Mel. Source trad.
Text Source trad.
Instruments guitar
Voice H
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range d1-g2
Tessitura g1-g2
Spec. Appl. sac. exp.
Call No. LNCEMS
Translation

Title Vidalita (chant populaire Argentin)
First line En mi podre Rancho Vidalita. . .
Composer Lavie, Fernandez, arr.
Comp. Nat.
Collection Vidalita (chant populaire Argentin)
Hist. Per. 20th C.
Publisher Max Eschig, 1955. M. E. 6781
Comments Andantino in 3/4. 3 verses. Brief song. *
Type art, trad. (Arg.)
Mel. Source trad. (Arg.)
Text Source trad. (Arg.)
Instruments guitar
Voice M
Voc. Level Beg.
Acc. Reqts. ?
Range e1-fsh2
Tessitura e1-fsh2
Spec. Appl. exp.
Call No. LNCEMS
Translation Fr. w/music

Title I. Aria (Cantilena)

First line

Composer Villa-Lobos, H.

Comp. Nat. Braz.

Collection I. Aria (Cantilena) from Bachianas Brasileiras No. 5 for Piano &

Hist. Per. 20th C. (1938)

Publisher Associated Music Publishers 1947, 1954.

Comments "To Mindinha" *

Type art, trad.

Mel. Source Villa-Lobos, H.

Text Source Corrêa, Ruth (in Ptg.)

Instruments Guitar (fingering by Andrès Segóvia)

Voice H

Voc. Level Adv.

Acc. Reqts. Diff.

Range

Tessitura

Spec. Appl. exp.

Call No. LNCEMS

Translation Eng. w/music

Title Collection Escucha nuestros gritos en la noche

First line

Composer Espinosa, Juan Antonio

Comp. Nat.

Collection Escucha nuestros gritos en la noche (paperback book format)

Hist. Per.

Publisher 1974 EAPSA, Madrid. ISBN 84-213-0386-4

Comments *

Type trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Collection Las Canciones del Pueblo Español

First line

Composer " Ex Libris de Juan del Aguila"

Comp. Nat.

Collection Las Canciones del Pueblo Español (paperback book format)

Hist. Per.

Publisher 1960 Union Musical Española, 22 edicion.

Comments " Ex Libris de Juan del Aguila" *

Type trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Collection Cancionero popular infantil español

First line

Composer Montoya, Juan Hidalgo; ed.

Comp. Nat.

Collection Cancionero popular infantil español (paperback book format)

Hist. Per.

Publisher 1993 Editorial Musica Moderna, Madrid. Ed. Juan Hidalgo Montoya.

Comments Prólogo by Enrique González Gómez. Ilustraciones by Adán Ferrer. *

Type trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation

Title Collection Canciones de España

First line

Composer Martinez, Antonio, S.J.; ed.

Comp. Nat.

Collection Canciones de España

Hist. Per.

Publisher 1962, Ediciones STVDIVM, Bailen, 19 Madrid. 2nd edition.

Comments pages still uncut. . . * small paperback book format.

Type trad.

Mel. Source trad.

Text Source trad.

Instruments

Voice

Voc. Level

Acc. Reqts.

Range

Tessitura

Spec. Appl.

Call No. LNCEMS

Translation